

cecotec

FASTCUT 3000 FREEMOVE

Desbrozadora/ Brushcutter.



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης

NOTA	4
Advertencias generales de seguridad para máquinas eléctricas	5
General power tool safety instructions	18
Consignes générales de sécurité pour les appareils électriques	29
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	42
Indicazioni Generali di Sicurezza per attrezzature Elettriche	56
Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas	69
Algemene veiligheidsaanschuivingen voor elektrische machines	82
Ogólne uwagi dotyczące bezpieczeństwa elektronarzędzi	95
Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím	108
Elektrikli Makineler için Genel Güvenlik Uyarıları	121
Advertiments Generals de Seguretat per a màquines Elèctriques	133
Γενικές Οδηγίες Ασφάλειας για Ηλεκτρικά εργαλεία	146

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	160
2. Antes de usar	160
3. Instalación	161
4. Funcionamiento	161
5. Limpieza y mantenimiento	162
6. Especificaciones técnicas	162
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	163
8. Garantía y SAT	163
9. Copyright	164
10. Declaración de conformidad	164

INDEX

1. Parts and components	165
2. Before use	165
3. Installation	166
4. Operation	166
5. Cleaning and maintenance	166
6. Technical specifications	167
7. Disposal of old electrical and electronic	

appliances	168
8. Technical support and warranty	168
9. Copyright	168
10. Declaration of conformity	168

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	170
2. Avant utilisation	170
3. Installation	171
4. Fonctionnement	171
5. Nettoyage et entretien	172
6. Spécifications techniques	172
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	173
8. Garantie et SAV	173
9. Copyright	173
10. Déclaration de conformité	174

INHALT

1. Teile und Komponenten	175
2. Vor dem Gebrauch	175
3. Montage	176
4. Bedienung	176
5. Reinigung und Wartung	177
6. Technische Spezifikationen	177
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	178
8. Garantie und Kundendienst	178
9. Copyright	179
10. Konformitätserklärung	179

INDICE

1. Parti e componenti	180
2. Prima dell'uso	180
3. Installazione	181
4. Funzionamento	181
5. Pulizia e manutenzione	182
6. Specifiche tecniche	182
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	183
8. Garanzia e supporto tecnico	183
9. Copyright	183
10. Dichiarazione di conformità	184

ÍNDICE

1. Peças e componentes	185
2. Antes de usar	185
3. Instalação	186
4. Funcionamento	186
5. Limpeza e manutenção	187
6. Especificações técnicas	187
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	188
8. Garantia e SAT	188
9. Copyright	189
10. Declaração de conformidade	189

INHOU

1. Onderdelen en componenten	190
2. Vóór u het apparaat gebruikt	190
3. Installatie	191
4. Werking	191
5. Schoonmaak en onderhoud	192
6. Technische specificaties	192
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	193
8. Garantie en technische ondersteuning	193
9. Copyright	194
10. Verklaring van overeenstemming	194

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	195
2. Przed użyciem	195
3. Instalacja	196
4. Funkcjonowanie	196
5. Czyszczenie i konserwacja	197
6. Dane techniczne	197
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	198
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	198
9. Prawa autorskie	199
10. Deklaracja zgodności	199

OBSAH

1. Díly a součásti	200
2. Před používáním	200
3. Instalace	201
4. Provoz	201
5. Čištění a údržba	202

6. Technické údaje	202
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	203
8. Záruka a technický servis	203
9. Copyright	203
10. Prohlášení o shodě	204

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	205
2. Kullanmadan önce	205
3. Kurulum	206
4. Kullanım	206
5. Temizlik ve bakım	206
6. Teknik bilgiler	207
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	208
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	208
9. Telif Hakları	208
10. Uygunluk beyannamesi	209

ÍNDIX

1. Peces i components	210
2. Abans de fer servir	210
3. Instal·lació	211
4. Funcionament	211
5. Neteja i manteniment	212
6. Especificacions tècniques	212
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	213
8. Garantia i SAT	213
9. Copyright	213
10. Declaració de conformitat	214

EYPETHPIO

1. Μέρη και εξαρτήματα	215
2. Πριν από τη χρήση	215
3. Εγκατάσταση	216
4. Λειτουργία	216
5. Καθαρισμός και συντήρηση	217
6. Τεχνικές προδιαγραφές	217
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	218
8. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	218
9. Copyright	219
10. Δήλωση συμμόρφωσης	219

NOTA

EU01_102264 FastCut 3000 Freemove

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA MÁQUINAS ELÉCTRICAS

IMPORTANTE

LEA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR

CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA

Prácticas seguras de operación

1. Capacitación

- a) Lea las instrucciones cuidadosamente. Familiarícese con los controles y el uso correcto de la máquina.
- b) Nunca permita que niños o personas no familiarizadas con estas instrucciones usen la máquina. Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador.
- c) Tenga en cuenta que el operador o los usuarios son responsables de los accidentes o peligros que ocurran a otras personas o a sus propiedades.

2. Preparación

- a) Antes de usar, verifique que el cable de alimentación y el cable de extensión no presenten signos de daño o envejecimiento. Si el cable se daña durante el uso, desconéctelo de la fuente de alimentación inmediatamente. **NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.** No use la máquina si el cable está dañado o desgastado.
- b) Antes de usar, inspeccione visualmente la máquina para detectar protectores o escudos dañados, faltantes o mal colocados.
- c) Nunca opere la máquina mientras haya personas, especialmente niños, o mascotas cerca.

3. Operación

- a) Mantenga los cables de alimentación y de extensión alejados de los medios de corte.
- b) Use protección ocular y calzado resistente en todo momento mientras opera la máquina.
- c) Evite usar la máquina en condiciones climáticas adversas, especialmente cuando haya riesgo de relámpagos.
- d) Use la máquina solo a la luz del día o con buena luz artificial.
- e) Nunca opere la máquina con protectores o escudos dañados o sin ellos en su lugar.
- f) Encienda el motor solo cuando las manos y los pies estén alejados de los medios de corte.
- g) Siempre desconecte la máquina de la fuente de alimentación (es decir, retire el enchufe de la red, retire el dispositivo de desactivación o la batería extraíble) siempre que la máquina quede desatendida; antes de despejar un bloqueo; antes de verificar, limpiar o trabajar en la máquina; después de golpear un objeto extraño; siempre que la máquina comience a vibrar anormalmente.
- h) Tenga cuidado de no lesionarse los pies y las manos con los medios de corte.
- i) Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación estén libres de escombros.

4. Mantenimiento y almacenamiento

- a) Desconecte la máquina de la fuente de alimentación (es decir, retire el enchufe de la red, retire el dispositivo de desactivación o la batería extraíble) antes de realizar trabajos de mantenimiento o limpieza.
- b) Use solo las piezas de repuesto y accesorios

recomendados por el fabricante.

- c) Inspeccione y mantenga la máquina regularmente. Haga que la máquina sea reparada solo por un reparador autorizado.



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.
- b) No opere máquinas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las máquinas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) Mantenga a los niños y a los espectadores alejados mientras opera una máquina eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) Los enchufes de las máquinas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use enchufes adaptadores con máquinas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente coincidentes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y

refrigeradores. Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

- c) No exponga las máquinas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas. El agua que entra en una máquina eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o desenchufar la máquina eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) Al operar una máquina eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si es inevitable operar una máquina eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- a) Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una máquina eléctrica. No use una máquina eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras opera máquinas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.
- b) Use equipo de protección personal. Siempre use protección ocular. El equipo de protección, como mascarilla para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva, utilizado en condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.

- c) Prevenga el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía y/o paquete de baterías, recoger o transportar la máquina. Transportar máquinas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar máquinas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a accidentes.
- d) Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la máquina eléctrica. Una llave o llave inglesa dejada en una parte giratoria de la máquina eléctrica puede resultar en lesiones personales.
- e) No se extienda demasiado. Mantenga siempre una postura y equilibrio adecuados. Esto permite un mejor control de la máquina eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las partes móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.
- g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente. El uso de la recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

4) Uso y cuidado de la máquina eléctrica

- a) No fuerce la máquina eléctrica. Use la máquina eléctrica correcta para su aplicación. La máquina eléctrica correcta hará el trabajo mejor y de manera más segura a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) No use la máquina eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier máquina eléctrica que no

pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

- c) Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o el paquete de baterías de la máquina eléctrica antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar máquinas eléctricas. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender la máquina eléctrica accidentalmente.
- d) Almacene las máquinas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la máquina eléctrica o estas instrucciones operen la máquina eléctrica. Las máquinas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.
- e) Mantenga las máquinas eléctricas. Verifique la desalineación o el atasco de las partes móviles, la rotura de partes y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la máquina eléctrica. Si está dañada, haga reparar la máquina eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas eléctricas mal mantenidas.
- f) Mantenga las máquinas de corte afiladas y limpias. Las máquinas de corte adecuadamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a atascarse y son más fáciles de controlar.
- g) Use la máquina eléctrica, accesorios y brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la máquina eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.

5) Uso y cuidado de herramientas con batería

- a) Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de baterías puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otro paquete de baterías.
- b) Use herramientas eléctricas solo con paquetes de baterías específicamente designados. El uso de cualquier otro paquete de baterías puede crear un riesgo de lesiones e incendio.
- c) Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan crear una conexión de un terminal a otro. Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- d) En condiciones de abuso, puede expulsarse líquido de la batería; evite el contacto. Si el contacto ocurre accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica adicionalmente. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- e) No use un paquete de baterías o herramienta que esté dañada o modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- f) No exponga un paquete de baterías o herramienta al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede causar explosión.
- g) Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de baterías o herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar

incorrectamente o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

6) Servicio

- a) Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por una persona calificada utilizando solo piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) Nunca repare paquetes de baterías dañados. El servicio de los paquetes de baterías solo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.

A continuación se muestran los símbolos utilizados por esta máquina. Asegúrese de entender el significado de la máquina antes de usarla.

Icono	Significado
	Precaución
	Lea el manual de instrucciones
	Peligro: Preste atención a los objetos que puedan ser proyectados. La distancia entre la máquina y las personas cercanas debe ser de al menos 15 m. Mantenga a las personas cercanas alejadas. Mantenga una distancia de al menos 15 m.

	Use protección ocular, auditiva y para la cabeza.
	Use guantes de protección.
	Use calzado de seguridad
	No exponga a ambientes húmedos.
	No use discos de metal.

Seguridad eléctrica y de baterías:

1. Evite entornos peligrosos. No use máquinas en ambientes húmedos o lluviosos. Las máquinas húmedas aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
2. Utilice solo el cargador especificado por el fabricante para cargar. Usar un cargador adecuado para un tipo de paquete de baterías con otro tipo de paquete de baterías puede causar un incendio.
3. Las máquinas eléctricas solo pueden usar paquetes de baterías especialmente designados.
4. Usar otros tipos de paquetes de baterías puede causar lesiones personales o incendios. Cuando no esté usando el paquete de baterías, manténgalo alejado de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños. Estos objetos pueden causar un cortocircuito en los terminales de la batería, lo que puede llevar a la combustión o incendio.
5. Cuando se usa en exceso, puede derramarse líquido de la

batería. Evite el contacto. Si se expone accidentalmente a una fuga de batería, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque atención médica. La fuga de batería puede causar alergias, inflamación o quemaduras.

6. No deseche la batería en el fuego. De lo contrario, puede causar que la batería explote.
7. Consulte las regulaciones locales para obtener instrucciones adecuadas sobre el manejo diferencial. No abra ni desmonte la batería. El derrame es corrosivo y puede causar daño a los ojos o causar daños. La ropa fragante presenta un riesgo de crecimiento de moho.
8. No cargue en lugares lluviosos o húmedos.

Método de operación

1. No opere la máquina cuando la cubierta protectora esté dañada o no esté instalada correctamente.
2. Use las máquinas solo en entornos con buena iluminación y visibilidad. En invierno, preste atención a las áreas resbaladizas o húmedas, así como al hielo y la nieve (peligro de resbalones). Asegúrese de estar firmemente de pie.
3. Tenga cuidado de evitar que las máquinas de corte dañen sus pies y manos.
4. Mantenga siempre las manos y los pies alejados de las partes de corte, especialmente después de encender el motor.
5. No corte por encima de la altura de la cintura.
6. No se suba a una escalera para operar máquinas.
7. No trabaje en superficies inestables.
8. No se extienda demasiado. Al operar, por favor, manténgase firmemente de pie con ambos pies y mantenga siempre el equilibrio.
9. Retire arena, grava, clavos, etc., dentro del rango de trabajo.

Estos objetos extraños pueden dañar las máquinas de corte y salpicar, causando lesiones personales graves.

10. Si la máquina de corte golpea una piedra u otro objeto duro, el motor debe apagarse inmediatamente y la máquina de corte debe ser inspeccionada.
11. Antes de comenzar a cortar, la máquina de corte debe alcanzar la velocidad máxima.
12. Durante la operación, asegúrese de sostener la máquina con ambas manos. No sostenga la máquina con una sola mano durante el uso. Asegúrese de establecer un apoyo firme.
13. Durante la operación, todo el equipo de protección adjunto a la máquina debe ser utilizado, como las cubiertas protectoras.
14. Excepto en situaciones de emergencia, no arroje ni deje caer la máquina al suelo, de lo contrario, puede dañarla gravemente.
15. No arrastre la máquina por el suelo al moverla, ya que esto puede causar daños a la máquina.
16. Cuando ocurran las siguientes situaciones, asegúrese de retirar el paquete de baterías de la máquina: cuando la máquina esté desatendida; al verificar, limpiar o desechar máquinas antes de eliminar obstrucciones; antes de realizar cualquier ajuste, reemplazar accesorios o almacenar máquinas; cuando la máquina comience a vibrar anormalmente; al manipular máquinas.
17. No haga un uso indebido de las máquinas. Usar el equipo a la potencia nominal diseñada puede completar mejor el trabajo y reducir el riesgo de daño.
18. No opere máquinas eléctricas en entornos explosivos, como aquellos con gases o líquidos inflamables o polvo. Las chispas generadas por máquinas eléctricas pueden

encender el polvo o los gases.

19. Preste atención a descansar para evitar perder el control debido a la fatiga durante la operación. Se recomienda tomar un descanso de 10 a 20 minutos cada hora.
20. No use esta máquina en pendientes pronunciadas.
21. Durante la operación, asegúrese de usar la correa para el hombro que viene con la máquina (si la hay).

Precauciones importantes de seguridad para paquetes de baterías

1. Antes de usar el paquete de baterías, por favor lea detenidamente todas las instrucciones y (1) el cargador de baterías, (2) la batería, y (3) las marcas de advertencia en el producto que utiliza la batería.
2. No desmonte el paquete de baterías.
3. Si el tiempo de funcionamiento de la máquina se vuelve demasiado corto, deje de usarla inmediatamente. De lo contrario, puede causar sobrecalentamiento, incendio e incluso explosión.
4. Si el electrolito entra en sus ojos, enjuague bien con agua y consulte a un médico de inmediato. De lo contrario, puede provocar deterioro visual.
5. No cortocircuite el paquete de baterías: (1) No toque ningún material conductor en los terminales. (2) Evite colocar el paquete de baterías en el mismo contenedor con otros objetos metálicos como clavos, monedas, etc. (3) No ponga el paquete de baterías en agua ni lo deje empaparse en la lluvia. El cortocircuito de la batería generará una gran corriente, lo que provocará sobrecalentamiento y puede llevar a un incendio o incluso a una avería.
6. No coloque máquinas y paquetes de baterías en lugares

donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 50°C (122°F).

7. No incinere el paquete de baterías, incluso si está gravemente dañado o completamente desgastado. El paquete de baterías explotará en el fuego.
8. Tenga cuidado de no golpear la batería ni dejarla caer.
9. No use baterías dañadas.
10. Las baterías de iones de litio adjuntas a esta máquina deben cumplir con los requisitos de las leyes y regulaciones de mercancías peligrosas. Cuando terceros o agentes de transbordo realicen transporte comercial, deben seguir los requisitos de embalaje y etiquetado de perlas especiales. Para la preparación de proyectos de transporte, consulte a profesionales en el campo de mercancías peligrosas. Al mismo tiempo, cumpla con las regulaciones nacionales que puedan ser más detalladas. Use cinta para proteger y no cubra la información de contacto en la superficie, y encapsule firmemente la batería para que no se mueva en el paquete.
11. Para saber cómo desechar las baterías desechadas, siga las regulaciones locales.

Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el fabricante o por su servicio posventa.

ADVERTENCIA: Para la recarga de la batería, utilizar sólo la unidad de alimentación amovible suministrada con el aparato, con referencia HFM04.

GENERAL POWER TOOL SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT

**READ CAREFULLY BEFORE USE
KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

Safe operating practices

1. Training

- a) Read the instructions carefully. Familiarise yourself with the correct use and operation of the tool.
- b) Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the tool. Local regulations may restrict the age of the operator.
- c) Please note that the operator or user is responsible for accidents or hazards that may occur to other people or their property.

2. Preparation

- a) Before use, check the power cord and extension cord for signs of damage or wear. If the cord is damaged during use, disconnect it from the power supply immediately. **DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE POWER.** Do not use the appliance if the cord is damaged or worn.
- b) Before use, visually check the tool for damaged, missing or improperly fitted guards or covers.
- c) Never operate the tool while people, especially children, or pets are nearby.

3. Operation

- a) Keep the power and extension cords away from the cutting head.
- b) Always wear eye protection and sturdy footwear while operating the tool.
- c) Avoid using the tool in adverse weather conditions, especially when there is a risk of lightning.
- d) Use the tool only in broad daylight or in good artificial light.
- e) Never operate the tool with damaged guards or covers or without them in place.
- f) Start the motor only when hands and feet are away from the cutting head.
- g) Always disconnect the tool from the power supply (i.e., remove the mains plug, remove the disabling device or removable battery) whenever it is left unattended, before clearing an obstruction, before checking, cleaning or working on it, after hitting a foreign object or whenever it begins to vibrate abnormally.
- h) Be careful not to injure your feet and hands with the cutting blade.
- i) Always ensure that the ventilation openings are clear of debris.

4. Maintenance and storage

- a) Disconnect the tool from the power supply (i.e. remove the mains plug, remove the disabling device or the removable battery) before carrying out maintenance or cleaning tasks.
- b) Use only accessories recommended by the manufacturer.
- c) Check and clean the tool regularly. Have the tool repaired only by an authorised technician.



WARNING: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow all warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

1) Work area safety

- a) Keep the work area clean and well illuminated. Cluttered or dark areas may cause accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive environments, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks that can ignite dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can make you lose control of the tool.

2) Electrical safety

- a) Power tool plugs must match the socket. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching sockets will reduce the risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with grounded surfaces, like pipes, radiators, stoves and refrigerators. There is a higher risk of electric shock if your body is in touch with grounded surfaces.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- d) Do not misuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. The damaged or tangled cables can increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. The use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). The use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. Lack of attention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety footwear, helmet or hearing protection, used under appropriate conditions, will reduce personal injuries.
- c) Avoid unintentional start-up. Make sure the switch is in the off position before connecting the tool to a power source and/or battery, or before picking it up or transporting it. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools with the switch in the on position may cause accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the

power tool on. Leaving a wrench or a key attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e) Do not overstretch yourself. Always keep your feet firmly on the ground and maintain a proper balance. This will provide better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Wear appropriate clothes. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can get caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Dust vacuuming can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and maintenance

- h) Do not force the power tool. Use the appropriate power tool for the required application. The proper power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- i) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- j) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories or storing it. These preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- k) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow people unfamiliar with the power tool or these

instructions to operate it. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- l) Maintain power tools and accessories. Check if the moving parts are misaligned or stuck, if there are broken pieces or any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- m) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to handle.
- n) Use the power tool, accessories, etc. according to these instructions, taking into account the working conditions and the work to be carried out. The use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Battery tool use and maintenance

- a) Only recharge with the charger specified by the manufacturer. A charger suitable for one type of battery may create a fire hazard if used with another type of battery.
- b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other type of battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When the battery is not in use, keep it away from other metal objects, such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, which can establish a connection from one terminal to another. A short circuit between the battery terminals may cause burns or fire.
- d) Under harsh conditions, liquid may leak from the battery; avoid touching it. In case of accidental contact, rinse

the affected part with water. If the liquid comes into contact with eyes, seek additional medical assistance immediately. Liquid leaking from the battery may cause skin irritation or burns.

- e) Do not use a damaged or modified battery pack or tool. Do not use a damaged or modified battery pack or tool. Damaged or modified batteries may show unpredictable behaviours leading to fire, explosion or risk of injury.
- f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or temperatures above 130 °C may cause an explosion.
- g) Follow all charging instructions and do not charge the battery or the tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) Have your power tool repaired by a qualified technician using only original replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) Never repair damaged batteries. Battery maintenance should only be carried out by the manufacturer or an authorised technician.

The symbols used by this tool are shown below. Make sure you understand their meaning before using the tool.

Symbol	Meaning
	Warning.

	Read the instruction manual.
 	Danger: Beware of thrown objects. The distance between the tool and nearby bystanders must be at least 15 m. Keep bystanders away.
	Wear eye, hearing and head protection.
	Wear protective gloves.
	Wear safety footwear.
	Do not expose to rain.
	Do not use metal wheels.

Electrical and battery safety

1. Avoid hazardous environments. Do not use the tool in humid or rainy environments. Operating a wet tool increases the risk of electric shock.
2. Use only the charger specified by the manufacturer for charging. Using a charger suitable for one type of battery pack with another type of battery pack may cause a fire.
3. Power tools may only use specially designated battery

packs.

4. Using other types of battery packs may cause personal injury or fire. Keep the battery away from paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects when not in use. These objects can cause a short circuit in the battery terminals, which may lead to combustion or fire.
5. When used excessively, liquid may leak from the battery. Avoid contact. If you are accidentally exposed to battery leakage, rinse the affected part with water immediately. If the liquid comes into contact with eyes, seek medical assistance. Battery leakage may cause allergies, inflammation or burns.
6. Do not dispose of the battery in fire. Otherwise, the battery may explode.
7. Do not open or disassemble the battery. The leaked liquid is corrosive and may cause damage to eyes or injury.
8. Do not charge in rainy or humid environments.

Operation method

1. Do not use the tool if the protective guard is damaged or not properly installed.
2. Use the tool only in environments with good lighting and visibility. In winter, watch out for slippery or wet areas, as well as ice and snow (danger of slipping). Keep your feet firmly on the ground.
3. Be careful when using the tool, the cutting head may injure your feet and hands.
4. Always keep hands and feet away from cutting parts, especially after starting the tool.
5. Do not cut above waist height.
6. Do not climb on a ladder to operate the tool.
7. Do not work on unstable surfaces.

8. Do not overstretch yourself. When using the tool, stand firmly on both feet and always keep your balance.
9. Remove sand, gravel, nails, etc., within the working range. These foreign objects can damage the tool and be projected, causing serious personal injury.
10. If the blades hit a stone or other hard object, switched off the tool immediately and check it for damage.
11. Before starting to cut, the tool must reach its full speed.
12. When using the tool, be sure to hold it with both hands. Do not hold it with only one hand during use. Be sure to keep a firm grip on the tool.
13. During operation, all protective equipment attached to the tool must be used, such as the protective guard.
14. Except in emergency situations, do not throw or drop the tool on the ground, otherwise you may seriously damage it.
15. Do not drag the tool on the ground when moving it, as this may damage it.
16. Be sure to remove the battery from the tool when not in use, when checking, cleaning or disposing of it, before making any adjustments, replacing accessories or storing it or when it starts to vibrate abnormally.
17. Do not misuse the tool. Using the tool at the designed rated power can complete the job better and reduce the risk of damage.
18. Do not operate power tools in explosive environments, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks that can ignite dust or fumes.
19. Do not forget to rest during operation to avoid losing control of the tool due to fatigue. It is recommended to take a 10-to-20-minute break every hour.
20. Do not use the tool on steep slopes.

21. During operation, be sure to use the shoulder strap provided with the tool (if available).

Important safety precautions for battery packs

1. Before using the battery, please carefully read all instructions about (1) the charger, (2) the battery, and (3) the warning labels on the product.
2. Do not disassemble the battery.
3. If the operating time of the tool becomes too short, stop using it immediately. Otherwise, it may cause overheating, fire and even explosion.
4. If the battery liquid gets into your eyes, rinse thoroughly with water and seek medical assistance immediately. Otherwise, it may cause visual impairment.
5. Do not short-circuit the battery pack: (1) Do not touch the battery terminals with any conductive material. (2) Avoid placing the battery pack in the same storage box with other metal objects such as nails, coins, etc. (3) Do not immerse the battery pack in water or let it get wet in the rain. Short-circuiting the battery will generate a large current, which will cause overheating and may lead to fire or even breakdown.
6. Do not place the tool and battery in areas where the temperature may reach or exceed 50 °C.
7. Do not burn the battery, even if it is severely damaged or completely worn out. The battery will explode in the fire.
8. Be careful not to hit or drop the battery.
9. Do not use damaged batteries.
10. Lithium-ion batteries provided with this tool must comply with the requirements of hazardous goods laws and regulations. When third parties or shipping agencies transport batteries, they must follow special packaging and

labelling requirements. Make sure the batteries comply with the specific national regulations. Use tape to protect the contact information and make sure to not cover it. Wrap the battery tightly so that it does not move in the package.

11. To find out how to dispose of discarded batteries, follow local regulations.

This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service.

WARNING: to recharge the battery, only use the removable power supply unit provided with the tool, with reference HFM04.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LES APPAREILS ÉLECTRIQUES

Important

LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION

CONSERVEZ CE MANUEL POUR DE FUTURES RÉFÉRENCES

Méthodes d'utilisation sûres

1. Formation

- a) Lisez attentivement ces instructions. Familiarisez-vous avec les contrôles et l'utilisation correcte de l'appareil.
- b) Ne laissez jamais des enfants ou des personnes ne connaissant pas ces instructions utiliser l'appareil. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'utilisateur.
- c) Veuillez noter que l'utilisateur ou les utilisateurs sont

responsables des accidents ou des dangers survenant à d'autres personnes ou à leurs biens.

2. Préparation

- a) Avant toute utilisation, vérifiez que le câble d'alimentation et la rallonge ne présentent pas de signes de détérioration ou d'usure. Si le câble est endommagé en cours d'utilisation, débranchez l'appareil immédiatement de l'alimentation électrique. **NE TOUCHEZ PAS LE CÂBLE AVANT D'AVOIR DÉBRANCHÉ L'APPAREIL.** N'utilisez pas l'appareil si le câble est endommagé ou usé.
- b) Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez visuellement que les protections ne sont pas endommagées, manquantes ou mal installées.
- c) N'utilisez jamais l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.

3. Procédure

- a) Tenez les câbles d'alimentation et les rallonges électriques à l'écart des appareils de coupe.
- b) Portez des lunettes de protection et des chaussures solides à tout moment lorsque vous utilisez l'appareil.
- c) Évitez d'utiliser l'appareil dans des conditions météorologiques défavorables, en particulier lorsqu'il y a un risque de foudre.
- d) N'utilisez l'appareil qu'à la lumière naturelle ou sous un bon éclairage artificiel.
- e) N'utilisez jamais l'appareil si les protections sont endommagées ou si elles ne sont pas en place.
- f) Ne démarrez le moteur que lorsque les mains et les pieds sont à l'écart de l'appareil de coupe.

- g) Débranchez toujours l'appareil (c'est-à-dire retirez la fiche secteur, le dispositif de désactivation ou la batterie amovible) chaque fois que l'appareil est laissé sans surveillance, avant d'éliminer une obstruction, avant de vérifier, de nettoyer ou d'entretenir l'appareil, après avoir heurté un objet étranger, chaque fois que l'appareil commence à vibrer de manière anormale.
- h) Veillez à ne pas vous blesser les pieds et les mains avec le matériel de coupe.
- i) Veuillez vérifier que les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées.

4. Entretien et stockage

- a) Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique (c'est-à-dire débranchez la fiche secteur, retirez le dispositif de désactivation ou la batterie amovible) avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage.
- b) N'utilisez que les pièces de rechange et les accessoires recommandés par le fabricant.
- c) Inspectez et entretenez régulièrement l'appareil. Ne faites réparer l'appareil que par un réparateur qualifié.



AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions indiquées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Veillez bien garder toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour de futures références.

1) Sécurité dans la zone de travail

- a) Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- b) N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poudre inflammable. L'appareil produit des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart lorsque vous utilisez l'appareil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

2) Sécurité électrique

- a) Les fiches des appareils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs avec d'appareils mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- b) Évitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de décharge électrique si votre corps est en contact avec la terre.
- c) N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau dans l'appareil augmente le risque d'électrocution.
- d) N'endommagez pas le câble. N'utilisez jamais le câble pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Maintenez le câble du chargeur éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les câbles

endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.

- e) Lorsque vous utilisez un appareil à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à l'utilisation en extérieur. L'utilisation d'un câble adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'utilisation de l'appareil dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR). L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

- a) Faites attention à ce que vous faites et soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut entraîner des blessures graves.
- b) Portez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection individuelle, tels qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive, utilisés dans des conditions appropriées, réduisent le risque de blessures.
- c) Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de le brancher sur le secteur ou de raccorder la batterie, de le prendre ou de le transporter. Transporter des appareils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des appareils électriques avec l'interrupteur allumé favorise les accidents.

- d) Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant d'allumer l'appareil électrique. Une clé ou une clé à molette laissée dans une partie rotative de la machine électrique peut entraîner des blessures.
- e) Ne vous penchez pas trop en avant. Maintenez une posture et un équilibre corrects à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.
- f) Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez vos cheveux, vos vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces en mouvement.
- g) Si des dispositifs sont prévus pour la connexion de systèmes d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient connectés et utilisés correctement. L'utilisation d'un système d'aspiration de la poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

4) Utilisation et entretien de l'appareil électrique

- a) Ne forcez pas l'appareil électrique. Utilisez l'appareil électrique approprié pour chaque type d'application. Le bon appareil effectuera le travail mieux et de manière plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b) N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas correctement. Tout appareil qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie de l'appareil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'appareil. Ces mesures préventives de sécurité réduisent

le risque d'allumage accidentel de l'appareil.

- d) Rangez l'appareil à l'arrêt hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou ces instructions utiliser l'appareil. Les appareils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non qualifiés.
- e) Entretenez les appareils électriques. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et qu'il n'y a pas d'autres problèmes susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'appareil électrique. Si l'appareil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des appareils mal entretenus.
- f) Maintenez les appareils de coupe affûtés et propres. Les appareils de coupe correctement entretenus et dotés de tranchants bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) Utilisez l'appareil électrique et ses accessoires conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'appareil pour des tâches autres que celles pour lesquelles il a été conçu peut entraîner une situation dangereuse.

5) Utilisation et entretien des appareils à batterie

- a) Rechargez l'appareil uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- b) N'utilisez l'appareil qu'avec des batteries spécialement conçues à cet effet. L'utilisation de tout autre type de batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.

- c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à l'autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) Dans des conditions abusives, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez la zone affectée avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- e) N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible, entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) N'exposez pas une batterie ou un appareil électrique au feu ou à des températures excessives. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
- g) Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'appareil en dehors de l'intervalle de température spécifié dans les instructions. Une charge incorrecte ou une charge à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6) Service

- a) Faites réparer votre appareil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir la sécurité de l'appareil électrique.

- b) Ne réparez jamais une batterie endommagée. La réparation des batteries ne doit être effectuée que par le fabricant ou par des personnes qualifiées.

Les symboles utilisés par cet appareil sont indiqués ci-dessous. Assurez-vous de bien comprendre le manuel d'instructions de l'appareil avant de l'utiliser.

Icône	Signification
	Avertissement
	Lisez le manuel d'instructions
	Danger. Faites attention aux éléments qui peuvent être projetés. La distance entre l'appareil et les personnes se trouvant à proximité doit être d'au moins 15 mètres. Tenez les personnes présentes à l'écart. Maintenez une distance d'au moins 15 mètres.
	Portez des protections pour les yeux, les oreilles et la tête.
	Portez des gants de protection
	Portez des chaussures de sécurité

	N'exposez pas l'appareil à un environnement humide.
	N'utilisez pas de disques métalliques.

Sécurité électrique et sécurité des batteries :

1. Évitez les environnements dangereux. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements humides ou pluvieux. Les appareils humides augmentent le risque d'électrocution.
2. Rechargez l'appareil uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
3. Les appareils électriques ne peuvent utiliser que des batteries spécialement conçues à cet effet.
4. L'utilisation d'autres types de batteries peut entraîner des blessures ou un incendie. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques. Ces objets peuvent court-circuiter les bornes de la batterie, ce qui peut entraîner une combustion ou un incendie.
5. En cas d'utilisation excessive, du liquide peut s'écouler de la batterie. Évitez le contact. En cas d'exposition accidentelle à une fuite de la batterie, rincez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Une fuite de la batterie peut provoquer des allergies, des inflammations ou des brûlures.
6. Ne jetez pas la batterie au feu. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'explosion de la batterie.
7. N'ouvrez pas et ne démontez pas la batterie. Les liquides des

batteries sont corrosifs et peuvent provoquer des lésions oculaires ou des blessures.

8. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits pluvieux ou humides.

Mode d'utilisation

1. N'utilisez pas l'appareil si la protection est endommagée ou mal installée.
2. N'utilisez l'appareil que dans des environnements bien éclairés et bien visibles. En hiver, faites attention aux zones glissantes ou humides, ainsi qu'à la glace et à la neige (risque de glissade). Veillez à vous tenir fermement debout.
3. Veillez à ce que les appareils de coupe ne blessent pas vos pieds et vos mains.
4. Gardez toujours les mains et les pieds à l'écart des pièces coupantes, surtout après avoir démarré le moteur.
5. Ne coupez pas au-dessus de la hauteur de la taille.
6. Ne montez pas sur une échelle pour utiliser l'appareil.
7. Ne travaillez pas sur des surfaces instables.
8. Ne vous penchez pas trop en avant. Lors de l'utilisation, tenez-vous fermement sur vos deux pieds et gardez toujours l'équilibre.
9. Retirez le sable, le gravier, les clous, etc., dans la zone de travail. Ces objets étrangers peuvent endommager les appareils de coupe et provoquer des éclaboussures, ce qui peut entraîner des blessures graves.
10. Si l'appareil de coupe frappe une pierre ou un autre objet dur, le moteur doit être arrêté immédiatement et l'appareil doit être inspectée.
11. Avant de commencer à couper, l'appareil de coupe doit atteindre sa vitesse maximale.
12. Pendant l'utilisation, veillez à tenir l'appareil avec les

deux mains. Ne tenez pas l'appareil avec une seule main pendant son utilisation. Veillez à établir un support solide.

13. Pendant le fonctionnement, tous les équipements de protection attachés à l'appareil doivent être utilisés, tels que les couvercles de protection.
14. Sauf en cas d'urgence, ne jetez pas ou ne laissez pas tomber l'appareil sur le sol, vous risqueriez de l'endommager gravement.
15. Ne traînez pas l'appareil sur le sol lorsque vous le déplacez, car vous risquez de l'endommager.
16. Dans les situations suivantes, veillez à retirer la batterie de l'appareil : lorsque l'appareil est laissé sans surveillance ; lors du contrôle, du nettoyage ou de la mise au rebut de l'appareil avant de le déverrouiller ; avant d'effectuer des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'appareil ; lorsque l'appareil commence à vibrer de manière anormale ; lors de la manipulation de l'appareil.
17. Ne faites pas un mauvais usage de l'appareil. L'utilisation de l'appareil à la puissance nominale prévue permet de mieux réaliser le travail et de réduire le risque de dommages.
18. N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poudre inflammable. L'appareil produit des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les gaz.
19. Veillez à vous reposer afin d'éviter toute perte de contrôle due à la fatigue pendant le fonctionnement. Il est recommandé de faire une pause de 10 à 20 minutes toutes les heures.
20. N'utilisez pas cet appareil sur des pentes prononcées.
21. Pendant l'utilisation, veillez à utiliser le harnais d'épaule fourni avec l'appareil (le cas échéant).

Précautions importantes pour les batteries

1. Avant d'utiliser la batterie, veuillez lire attentivement toutes les instructions et (1) le chargeur de batterie, (2) la batterie, et (3) les marques d'avertissement sur l'appareil.
2. Ne démontez pas la batterie.
3. Si le temps d'utilisation de l'appareil devient trop long, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Sinon, il y a risque de surchauffe, d'incendie ou même d'explosion.
4. Si le liquide pénètre dans vos yeux, rincez-les abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner des troubles de la vue.
5. Ne court-circuitez pas la batterie : (1) Ne touchez aucun matériau conducteur sur les bornes. (2) Évitez de placer la batterie dans le même récipient que d'autres objets métalliques tels que des clous, des pièces de monnaie, etc. (3) Ne mettez pas la batterie dans l'eau et ne la laissez pas tremper sous la pluie. Un court-circuit de la batterie génère un courant important qui provoque une surchauffe et peut entraîner un incendie ou même une panne.
6. Ne placez pas les appareils et les batteries dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 50 °C (122 °F).
7. Ne brûlez pas la batterie, même si elle est gravement endommagée ou complètement usée. La batterie exploserait dans le feu.
8. Veillez à ne pas heurter la batterie ou à ne pas la faire tomber.
9. N'utilisez pas de batteries endommagées.
10. Les batteries au lithium-ion installées sur cet appareil doivent être conformes aux exigences des lois et réglementations relatives aux marchandises dangereuses. Lorsque des tiers ou des transporteurs effectuent le transport commercial, ils doivent respecter les exigences

spéciales d'emballage et d'étiquetage pour les batteries spéciales. Pour la préparation des marchandises de transport, consultez des professionnels dans le domaine des marchandises dangereuses. Respectez également les réglementations nationales, qui peuvent être plus détaillées. Utilisez du ruban adhésif pour protéger l'emballage, ne couvrez pas les informations de contact sur la surface et enveloppez fermement la batterie pour qu'elle ne bouge pas dans l'emballage.

11. Pour savoir comment jeter les batteries usées, suivez les réglementations locales.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial qui sera fourni par le fabricant ou le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

AVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec l'appareil, avec référence HFM04.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

WICHTIG

VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN

FÜR KÜNFTIGE ZWECKE AUFBEWAHREN

Sichere Betriebsverfahren

1. Berechtigung

- a) Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch des Geräts vertraut.
- b) Lassen Sie niemals Kinder oder Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Gerät benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter des Betreibers beschränken.
- c) Bitte beachten Sie, dass der Betreiber bzw. die Nutzer für Unfälle oder Gefahren, die anderen Personen oder deren Eigentum entstehen, verantwortlich sind.

2. Vorbereitung

- a) Überprüfen Sie das Netzkabel und das Verlängerungskabel vor der Verwendung auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung. Wenn das Kabel während des Gebrauchs beschädigt wird, trennen Sie es sofort vom Stromnetz. **BERÜHREN SIE DAS KABEL NICHT, BEVOR SIE DIE STROMZUFUHR UNTERBROCHEN HABEN.** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder abgenutzt ist.
- b) Führen Sie vor dem Gebrauch eine Sichtprüfung des Geräts auf beschädigte, fehlende oder nicht ordnungsgemäß angebrachte Schutzvorrichtungen durch.
- c) Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe aufhalten.

3. Vorgang

- a) Halten Sie Strom- und Verlängerungskabel von den Schneidmedien fern.
- b) Tragen Sie bei der Bedienung des Geräts stets einen

Augenschutz und festes Schuhwerk.

- c) Vermeiden Sie den Einsatz des Geräts bei ungünstigen Wetterbedingungen, insbesondere bei Blitzschlaggefahr.
- d) Benutzen Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- e) Betreiben Sie das Gerät niemals mit beschädigten oder nicht angebrachten Schutzvorrichtungen oder Abdeckungen.
- f) Starten Sie den Motor nur, wenn sich Hände und Füße nicht in der Nähe der Schneidausrüstung befinden.
- g) Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung (d. h. ziehen Sie den Netzstecker, entfernen Sie die Sperre oder den abnehmbaren Akku), wenn das Gerät unbeaufsichtigt bleibt, bevor Sie eine Verstopfung beseitigen, bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder daran arbeiten, nachdem Sie auf einen Fremdkörper gestoßen sind oder wenn das Gerät ungewöhnlich zu vibrieren beginnt.
- h) Achten Sie darauf, dass Sie sich mit dem Schneidegerät nicht an Füßen und Händen verletzen.
- i) Achten Sie stets darauf, dass die Lüftungsöffnungen frei von Verschmutzungen sind.

4. Wartung und Aufbewahrung

- a) Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (d.h. ziehen Sie den Netzstecker, entfernen Sie die Abschaltvorrichtung oder den herausnehmbaren Akku), bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen.
- b) Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Ersatzteile und Zubehörteile.

- c) Überprüfen und warten Sie das Gerät regelmäßig. Lassen Sie das Gerät nur von einer autorisierten Reparaturwerkstatt reparieren.



HINWEIS: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung von Warnhinweisen und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

7) Sicherheit im Arbeitsbereich

- a) Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unübersichtliche oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- b) Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrische Geräte erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, wenn Sie ein elektrisches Gerät bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

8) Elektrische Sicherheit

- a) Die Stecker elektrischer Geräte müssen in die Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie Adapterstecker nicht mit geerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker

und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

- b) Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Wenn das Gerät geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags.
- c) Setzen Sie Elektrogeräte nicht dem Regen oder der Nässe aus. Wenn Wasser in ein elektrisches Gerät eindringt, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- d) Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrogeräts. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- e) Wenn Sie ein elektrisches Gerät im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel. Die Verwendung eines für die Verwendung im Freien geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- f) Wenn es unvermeidlich ist, ein elektrisches Gerät in einer feuchten Umgebung zu betreiben, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines FI-Schalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

9) Persönliche Sicherheit

- a) Seien Sie aufmerksam, passen Sie auf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein elektrisches Gerät bedienen. Benutzen Sie ein Elektrogerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten

stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrogeräten kann zu schweren Verletzungen führen.

- b) Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter angemessenen Bedingungen verwendet werden, verringern die Zahl der Personenschäden.
- c) Unbeabsichtigtes Einschalten verhindern. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf „Aus“ steht, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen oder das Gerät abholen oder transportieren. Das Tragen elektrischer Geräte mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten elektrischer Geräte mit eingeschaltetem Schalter lädt zu Unfällen ein.
- d) Ziehen Sie vor dem Einschalten des Elektrogeräts den Einstellschlüssel oder den Schraubenschlüssel ab. Ein Schraubenschlüssel, der in einem rotierenden Teil des elektrischen Geräts steckt, kann zu Verletzungen führen.
- e) Überanstrengen Sie sich nicht. Achten Sie immer auf eine gute Körperhaltung und ein gutes Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des elektrischen Geräts in unerwarteten Situationen.
- f) Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g) Sind Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelanlagen vorhanden, so ist darauf zu achten, dass diese korrekt angeschlossen und

verwendet werden. Der Einsatz einer Staubabsaugung kann staubbedingte Risiken verringern.

10) Verwendung und Pflege des Elektrogeräts

- a) Zwingen Sie das Elektrogerät nicht. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Gerät erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- b) Benutzen Sie das Elektrogerät nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Jedes Gerät, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder den Akkus aus dem Elektrogerät, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder Elektrogeräte lagern. Diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Einschaltens des Elektrogeräts.
- d) Bewahren Sie ungenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrogerät oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, das Gerät nicht bedienen. Elektrogeräte sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- e) Elektrogeräte warten. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des elektrischen Geräts beeinträchtigen könnten. Lassen Sie das Elektrogerät bei Beschädigung vor der Benutzung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Geräte verursacht.
- f) Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit

scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.

- g) Benutzen Sie das Elektrogerät, das Zubehör und die Bohrer usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrogeräts für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu einer gefährlichen Situation führen.

11) Verwendung und Pflege von akkubetriebenen Werkzeugen

- a) Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
- b) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- c) Wenn der Akku nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Ein Kurzschluss der Akku-Klemmen kann Verbrennungen oder Feuer verursachen.
- d) Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens 10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

- e) Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Werkzeuge. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- f) Setzen Sie den Akku oder das Werkzeug nicht Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Bei Feuer oder Temperaturen über 130 °C besteht Explosionsgefahr.
- g) Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs. Falsches Aufladen oder Aufladen bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

12) Technischer Kundendienst

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Person reparieren, die nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet ist.
- b) Reparieren Sie niemals beschädigte Akkus. Die Wartung von Akkus sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

Die von diesem Gerät verwendeten Symbole sind nachstehend aufgeführt. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass Sie die Bedeutung des Geräts verstanden haben.

Symbol	Bezeichnung
	Achtung

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung
 	Gefahr: Achten Sie auf Objekte, die möglicherweise projiziert werden. Der Abstand zwischen dem Gerät und Personen in der Nähe muss mindestens 15 m betragen. Umstehende Personen sollten sich fernhalten. Halten Sie einen Abstand von mindestens 15 m ein.
	Tragen Sie einen Augen-, Gehör- und Kopfschutz.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Tragen Sie Sicherheitsschuhe.
	Nicht in feuchten Umgebungen verwenden.
	Verwenden Sie keine Metallscheiben.

Elektrische Sicherheit und Akkusicherheit:

1. Vermeiden Sie gefährliche Umgebungen. Verwenden Sie das Gerät nicht in nasser oder regnerischer Umgebung. Feuchte Geräte erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
2. Verwenden Sie zum Aufladen nur das vom Hersteller

angegebene Ladegerät. Die Verwendung eines Ladegeräts, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, mit einem anderen Akkutyp kann einen Brand verursachen.

3. Elektrogeräte dürfen nur speziell dafür vorgesehene Akkus verwenden.
4. Die Verwendung anderer Akkutypen kann zu Verletzungen oder Bränden führen. Wenn Sie den Akku nicht benutzen, halten Sie ihn fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen. Diese Gegenstände können die Akkuklemmen kurzschließen, was zu einer Verbrennung oder einem Brand führen kann.
5. Bei übermäßigem Gebrauch kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt mit auslaufendem Akku, mit Wasser spülen. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit den Augen ist ein Arzt aufzusuchen. Austretende Flüssigkeit aus dem Akku kann Allergien, Entzündungen oder Verbrennungen verursachen.
6. Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer. Andernfalls kann es zu einer Explosion des Akkus kommen.
7. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften für die richtige Handhabung von Differentialen. Öffnen oder zerlegen Sie den Akku nicht. Verschüttetes Material ist ätzend und kann Augenschäden oder Verletzungen verursachen.
8. Nicht an regnerischen oder feuchten Orten aufladen.

Arbeitsweise

1. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn die Schutzabdeckung beschädigt oder nicht ordnungsgemäß angebracht ist.
2. Verwenden Sie die Geräte nur in Umgebungen mit guter Beleuchtung und Sichtbarkeit. Achten Sie im Winter auf

rutschige oder nasse Stellen sowie auf Eis und Schnee (Rutschgefahr). Vergewissern Sie sich, dass Sie einen festen Stand haben.

3. Achten Sie darauf, dass die Schneidgeräte Ihre Füße und Hände nicht beschädigen.
4. Halten Sie immer Hände und Füße von schneidenden Teilen fern, insbesondere nach dem Anlassen des Motors.
5. Nicht über Hüfthöhe schneiden.
6. Klettern Sie nicht auf eine Leiter, um das Gerät zu bedienen.
7. Arbeiten Sie nicht auf instabilem Untergrund.
8. Überanstrengen Sie sich nicht. Stellen Sie sich bei der Bedienung bitte fest auf beide Füße und halten Sie stets das Gleichgewicht.
9. Entfernen Sie Sand, Kies, Nägel usw. innerhalb des Arbeitsbereichs. Diese Fremdkörper können die Schneidgeräte beschädigen und Spritzer verursachen, die zu schweren Verletzungen führen können.
10. Wenn das Schneidgerät auf einen Stein oder einen anderen harten Gegenstand trifft, muss der Motor sofort abgeschaltet und das Schneidgerät überprüft werden.
11. Bevor Sie mit dem Schneiden beginnen, muss das Schneidgerät seine Höchstgeschwindigkeit erreichen.
12. Halten Sie das Gerät während des Betriebs mit beiden Händen fest. Halten Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht mit einer Hand. Achten Sie darauf, dass Sie feste Unterstützung erhalten.
13. Während des Betriebs müssen alle am Gerät angebrachten Schutzvorrichtungen, wie z. B. Schutzabdeckungen, verwendet werden.
14. Außer in Notsituationen darf das Gerät nicht auf den Boden geworfen oder fallen gelassen werden, da es sonst ernsthaft beschädigt werden kann.

15. Ziehen Sie das Gerät nicht auf dem Boden, wenn Sie es bewegen, da dies zu Schäden am Gerät führen kann.
16. Nehmen Sie in folgenden Fällen den Akku aus dem Gerät: wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist; wenn Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder entsorgen, bevor Sie Hindernisse entfernen; bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Gerät lagern; wenn das Gerät anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren; wenn Sie das Gerät handhaben.
17. Missbrauchen Sie die Geräte nicht. Wenn Sie das Gerät mit der vorgesehenen Nennleistung betreiben, können Sie die Arbeit besser erledigen und das Risiko von Schäden verringern.
18. Betreiben Sie elektrische Geräte nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, wie z. B. in Umgebungen mit brennbaren Gasen, Flüssigkeiten oder Staub. Von elektrischen Geräten erzeugte Funken können Staub oder Gase entzünden.
19. Achten Sie auf Ruhepausen, um zu vermeiden, dass Sie während des Betriebs durch Ermüdung die Kontrolle verlieren. Es wird empfohlen, jede Stunde eine Pause von 10-20 Minuten einzulegen.
20. Verwenden Sie dieses Gerät nicht an steilen Hängen.
21. Verwenden Sie während des Betriebs unbedingt den mit dem Gerät gelieferten Schultergurt (falls vorhanden).

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen für Akkupacks

1. Bevor Sie den Akku verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig alle Anweisungen und (1) das Ladegerät, (2) den Akku und (3) die Warnhinweise auf dem Produkt, das den Akku verwendet.
2. Nehmen Sie das Akkupaket nicht auseinander.
3. Wenn die Betriebszeit des Geräts zu kurz wird, stellen Sie den Betrieb sofort ein. Andernfalls kann es zu Überhitzung,

Brand und sogar Explosion kommen.

4. Wenn Elektrolyt in Ihre Augen gelangt, spülen Sie sie gründlich mit Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Andernfalls kann es zu Sehstörungen kommen.
5. Schließen Sie das Akkupaket nicht kurz: (1) Berühren Sie kein leitendes Material an den Anschlüssen. (2) Legen Sie den Akku nicht zusammen mit anderen Metallgegenständen wie Nägeln, Münzen usw. in denselben Behälter. (3) Legen Sie den Akku nicht ins Wasser und lassen Sie ihn nicht im Regen stehen. Ein Kurzschluss des Akkus erzeugt einen hohen Strom, der zur Überhitzung und damit zu einem Brand oder sogar zu einem Ausfall führen kann.
6. Stellen Sie Geräte und Akkus nicht an Orten auf, an denen die Temperatur 50°C (122°F) erreichen oder überschreiten kann.
7. Verbrennen Sie den Akku nicht, auch wenn er stark beschädigt oder völlig abgenutzt ist. Das Akkupaket wird im Feuer explodieren.
8. Achten Sie darauf, dass Sie den Akku nicht stoßen oder fallen lassen.
9. Beschädigte Akkus dürfen nicht verwendet werden.
10. Die an diesem Gerät angebrachten Lithium-Ionen-Akkus müssen den Anforderungen der Gefahrgutgesetze und -vorschriften entsprechen. Wenn Dritte oder Spediteure kommerzielle Transporte durchführen, müssen sie die besonderen Verpackungs- und Kennzeichnungsvorschriften von Akkus beachten. Wenden Sie sich bei der Vorbereitung von Transportprojekten an Fachleute aus dem Bereich Gefahrgut. Gleichzeitig müssen Sie die nationalen Vorschriften einhalten, die unter Umständen detaillierter sind. Verwenden Sie Klebeband, um die Kontaktinformationen auf der Oberfläche zu schützen und nicht zu verdecken, und kapseln Sie den Akku fest ein, damit er sich in der Verpackung

nicht bewegt.

11. Wie Sie ausgediente Akkus entsorgen können, erfahren Sie in den örtlichen Vorschriften.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst geliefert wird.

WARNUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mitgelieferte, herausnehmbare Netzteil, Teile-Nr. HFM04.

INDICAZIONI GENERALI DI SICUREZZA PER ATTREZZATURE ELETTRICHE

IMPORTANTE

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO

CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA

Pratiche operative sicure

1. Formazione

- a) Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzare con i comandi e con il corretto utilizzo della macchina.
- b) Non consentire mai l'uso della macchina a bambini o a persone che non conoscono queste istruzioni. Le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
- c) Si ricorda che l'operatore o gli utenti sono responsabili degli incidenti o dei pericoli che possono verificarsi ad altre persone o alle loro proprietà.

2. Preparazione

- a) Prima dell'uso, controllare che il cavo di alimentazione e la prolunga non presentino segni di danneggiamento o invecchiamento. Se il cavo viene danneggiato durante l'uso, scollegarlo immediatamente dall'alimentazione. **NON TOCCARE IL CAVO PRIMA DI AVER SCOLLEGATO L'ALIMENTAZIONE.** Non utilizzare la macchina se il cavo è danneggiato o usurato.
- b) Prima dell'uso, ispezionare visivamente la macchina per verificare che non vi siano protezioni o schermi danneggiati, mancanti o non correttamente montati.
- c) Non azionare mai la macchina nelle vicinanze di persone, soprattutto bambini, o animali domestici.

3. Funzionamento

- a) Tenere i cavi di alimentazione e le prolunghe lontano dai supporti di taglio.
- b) Durante l'utilizzo della macchina, indossare sempre protezioni per gli occhi e calzature robuste.
- c) Evitare di utilizzare la macchina in condizioni meteorologiche avverse, soprattutto in caso di rischio di fulmini.
- d) Utilizzare la macchina solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- e) Non utilizzare mai la macchina con protezioni o scudi danneggiati o senza di essi.
- f) Avviare il motore solo quando mani e piedi sono lontani dall'apparato di taglio.
- g) Scollegare sempre la macchina dall'alimentazione (cioè staccare la spina, rimuovere il dispositivo di disattivazione o la batteria rimovibile) ogni volta che la macchina viene lasciata incustodita; prima di eliminare

un blocco; prima di controllare, pulire o lavorare sulla macchina; dopo aver urtato un oggetto estraneo; ogni volta che la macchina inizia a vibrare in modo anomalo.

- h) Fare attenzione a non ferirsi i piedi e le mani con l'attrezzatura di taglio.
- i) Assicurarsi che le aperture di ventilazione non siano ostruite e siano prive di detriti.

4. Manutenzione e conservazione

- a) Prima di effettuare interventi di manutenzione o pulizia, scollegare la macchina dall'alimentazione (cioè togliere la spina, rimuovere il dispositivo di disattivazione o la batteria rimovibile).
- b) Utilizzare solo i ricambi e gli accessori raccomandati dal produttore.
- c) Ispezionare e sottoporre a regolare manutenzione la macchina. Far riparare la macchina solo da un riparatore autorizzato.



ATTENZIONE: Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza di tutte le avvertenze elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni future.

1) Sicurezza nell'area di lavoro

- a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o buie favoriscono potenziali incidenti.
- b) Non usare apparecchi in atmosfere esplosive, come ad

esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Le macchine generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.

- c) Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l'utilizzo della macchina. Le distrazioni possono far perdere il controllo.

2) Sicurezza elettrica

- a) Le spine degli utensili elettrici devono essere abbinate alla presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con macchine dotate di messa a terra. Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi. Esiste un maggiore rischio di scariche elettriche se il corpo è a terra.
- c) Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità. L'acqua che entra nella macchina aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare la macchina. Mantenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, bordi affilati o parti mobili. I cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) Quando si utilizza una macchina all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso esterno. L'utilizzo di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) Se il funzionamento della macchina in ambienti umidi è inevitabile, utilizzare un'alimentazione protetta da

un dispositivo di corrente residua (RCD).L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

- a) Rimanere vigili, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza l'apparecchio. Non utilizzare la macchina quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo di un macchinario può causare gravi lesioni personali.
- b) Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Se indossati in condizioni adeguate, i dispositivi di protezione quali maschere antipolvere, scarpe antiscivolo, caschi o protezioni per l'udito ridurranno le lesioni personali.
- c) Prevenire l'avvio involontario. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione Off prima di collegarlo all'alimentazione e/o inserire la batteria, prendere o trasportare l'utensile. Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o dare energia a macchine elettriche con l'interruttore acceso favorisce potenziali incidenti.
- d) Prima di accendere l'utensile elettrico, rimuovere la chiave di regolazione o la chiave inglese. Una chiave inglese lasciata attaccata a una parte rotante della macchina può provocare lesioni personali.
- e) Non allungarsi troppo. Mantenere sempre una postura e un equilibrio corretti. Questo garantirà un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- f) Vestirsi in modo appropriato. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Mantenere i capelli e i vestiti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli

lunghe possono impigliarsi nelle parti in movimento.

- g) Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di estrazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso della raccolta di polvere può ridurre i pericoli legati alla polvere.

4) Uso e cura della macchina elettrica

- a) Non forzare la macchina elettrica. Utilizzare la macchina elettrica corretta per l'applicazione. L'utensile giusto svolgerà il lavoro meglio e in modo più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.
- b) Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore on/off non funziona correttamente. Qualsiasi macchina elettrica che non può essere controllata con l'interruttore è pericolosa e deve essere riparata.
- c) Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere la batteria, se estraibile, dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi intervento, cambiare gli accessori o di riporlo. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di accensione accidentale dell'attrezzo elettrico.
- d) Tenere l'apparecchio elettrico inattivo fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non hanno familiarità con la macchina o con queste istruzioni di azionarlo. Le macchine elettriche sono pericolose nelle mani di utenti non qualificati.
- e) Effettuare operazioni di manutenzione sulle macchine elettriche. Controllare che non vi siano disallineamenti o intasamenti delle parti mobili, rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'apparecchio elettrico. Se danneggiato, far riparare

l'utensile prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli apparecchi.

- f) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio sottoposti a una corretta manutenzione, con bordi di taglio affilati, hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da maneggiare e controllare.
- g) Utilizzare l'attrezzo, gli accessori e le punte per utensili, ecc. in conformità a queste istruzioni tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'uso della macchina per operazioni diverse da quelle previste può causare situazioni di pericolo.

5) Uso e cura degli utensili a batteria

- a) Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.
- b) Utilizzare gli elettrooutensili solo con batterie specificamente indicate. L'uso di qualsiasi altro tipo di batteria può comportare il rischio di lesioni e incendi.
- c) Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono stabilire un collegamento da un terminale all'altro. Un cortocircuito tra i terminali della batteria può causare ustioni o incendi.
- d) In condizioni abusive, il liquido può fuoriuscire dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare la parte interessata con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, rivolgersi a un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- e) Non utilizzare una batteria o uno strumento danneggiato

o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile con conseguente incendio, esplosione o rischio di lesioni.

- f) Non esporre la batteria o l'utensile al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130°C può causare un'esplosione.
- g) Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o l'utensile al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Una carica impropria o una carica a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

6) Servizio

- a) Far riparare l'elettro utensile da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettro utensile.
- b) Non riparare mai le batterie danneggiate. La riparazione dei pacchi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal produttore o da fornitori di servizi autorizzati.

Di seguito sono riportati i simboli utilizzati da questa macchina. Assicurarsi di aver compreso il significato della macchina prima dell'uso.

Icona	Significato
	Attenzione
	Leggere il manuale di istruzioni

 	Pericolo: Prestare attenzione agli oggetti che possono essere proiettati.
	La distanza tra la macchina e le persone vicine deve essere di almeno 15 metri. Tenere lontane le persone vicine all'operatore. Mantenere una distanza di almeno 15 m.
	Indossare protezioni per occhi, orecchie e testa.
	Indossare guanti protettivi.
	Indossare scarpe protettive.
	Non esporre ad ambienti umidi.
	Non utilizzare dischi metallici.

Sicurezza elettrica e delle batterie:

1. Evitare gli ambienti pericolosi. Non utilizzare le macchine in ambienti umidi o piovosi. Le macchine bagnate aumentano il rischio di scosse elettriche.
2. Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un altro tipo di batteria.
3. Le macchine elettriche possono utilizzare solo pacchi batteria appositamente creati.

4. L'uso di altri tipi di pacchi batteria può causare lesioni personali o incendi. Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici. Questi oggetti possono mandare in cortocircuito i terminali della batteria, con conseguente rischio di combustione o incendio.
5. In caso di uso eccessivo, la batteria potrebbe perdere liquido. Evitare il contatto. In caso di perdita accidentale della batteria, sciacquare con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, rivolgersi a un medico. Le perdite di batteria possono causare allergie, infiammazioni o ustioni.
6. Non gettare la batteria nel fuoco. In caso contrario, la batteria potrebbe esplodere.
7. Consultare le normative locali per le istruzioni sulla corretta gestione dei differenziali. Non smontare né aprire la batteria. Le fuoriuscite sono corrosive e possono causare danni agli occhi o lesioni. Il bucato profumato presenta un rischio di formazione di muffa.
8. Non caricare in luoghi piovosi o umidi.

Metodo di funzionamento

1. Non mettere in funzione la macchina se la protezione è danneggiata o non è installata correttamente.
2. Utilizzare le macchine solo in ambienti con buona illuminazione e visibilità. In inverno, fare attenzione alle zone scivolose o bagnate, al ghiaccio e alla neve (pericolo di scivolamento). Assicurarsi di essere ben saldi in piedi.
3. Fare attenzione a non danneggiare i piedi e le mani con i dispositivi da taglio.
4. Tenere sempre mani e piedi lontani dalle parti taglienti, soprattutto dopo aver avviato il motore.

5. Non tagliare al di sopra dell'altezza della vita.
6. Non salire su una scala per azionare i macchinari.
7. Non lavorare su superfici instabili.
8. Non allungarsi troppo. Durante l'uso, è necessario stare in piedi con entrambi i piedi e mantenere sempre l'equilibrio.
9. Rimuovere sabbia, ghiaia, chiodi, ecc. all'interno dell'area di lavoro. Questi oggetti estranei possono danneggiare le macchine da taglio e schizzare, causando gravi lesioni personali.
10. Se la macchina da taglio colpisce una pietra o un altro oggetto duro, il motore deve essere spento immediatamente e la macchina da taglio deve essere ispezionata.
11. Prima di iniziare a tagliare, la macchina da taglio deve raggiungere la velocità massima.
12. Durante il funzionamento, assicurarsi di tenere la macchina con entrambe le mani. Non tenere la macchina con una sola mano durante l'uso. Assicurarsi di stabilire un supporto solido.
13. Durante il funzionamento, è necessario utilizzare tutti i dispositivi di protezione collegati alla macchina, come ad esempio le protezioni.
14. Tranne che in situazioni di emergenza, non gettare o far cadere la macchina a terra, altrimenti si potrebbero verificare gravi danni alla macchina.
15. Non trascinare la macchina sul terreno durante lo spostamento, per evitare di danneggiarla.
16. Quando si verificano le seguenti situazioni, assicurarsi di rimuovere il pacco batteria dalla macchina: quando la macchina è incustodita; quando si controllano, si puliscono o ci si libera delle macchine prima di eliminare i blocchi; prima di effettuare regolazioni, sostituire accessori o riporre le macchine; quando la macchina inizia a vibrare in modo

anomalo; quando si maneggiano le macchine.

17. Non utilizzare in modo improprio le macchine. Utilizzando l'apparecchiatura alla potenza nominale prevista è possibile completare meglio il lavoro e ridurre il rischio di danni.
18. Non usare apparecchi elettrici in atmosfere esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Le macchine elettriche generano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
19. Prestare attenzione al riposo per evitare di perdere il controllo a causa della stanchezza durante il funzionamento. Si consiglia di fare una pausa di 10-20 minuti ogni ora.
20. Non utilizzare la macchina su pendii ripidi.
21. Durante il funzionamento, assicurarsi di utilizzare la tracolla fornita con la macchina (se disponibile).

Importanti precauzioni di sicurezza per la batteria

1. Prima di utilizzare il pacco batteria, leggere attentamente tutte le istruzioni e (1) il caricabatteria, (2) la batteria e (3) le avvertenze riportate sul prodotto che utilizza la batteria.
2. Non smontare la batteria.
3. Se il tempo di funzionamento della macchina diventa troppo breve, interrompere immediatamente l'utilizzo. In caso contrario, potrebbero verificarsi surriscaldamenti, incendi e persino esplosioni.
4. Se l'elettrolito entra negli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e consultare immediatamente un medico. In caso contrario, questo può provocare danni alla vista.
5. Non cortocircuitare il pacco batteria: (1) Non toccare il materiale conduttore dei terminali. (2) Evitare di collocare il pacco batteria nello stesso contenitore con altri oggetti metallici come chiodi, monete, ecc. (3) Non mettere il pacco

batteria in acqua o lasciarlo inzuppare sotto la pioggia. Il cortocircuito della batteria genera una corrente elevata che provoca un surriscaldamento e può causare un incendio o un guasto.

6. Non collocare le macchine e i pacchi batteria in luoghi in cui la temperatura possa raggiungere o superare i 50°C (122°F).
7. Non incenerire il pacco batteria, anche se è gravemente danneggiato o completamente usurato. La batteria esploderà nel fuoco.
8. Fare attenzione a non urtare o far cadere la batteria.
9. Non utilizzare batterie danneggiate.
10. Le batterie agli ioni di litio montate su questa macchina devono essere conformi ai requisiti delle leggi e delle normative sulle merci pericolose. Quando terzi o corrieri effettuano il trasporto commerciale, devono attenersi ai requisiti di imballaggio ed etichettatura delle batterie speciali. Per la preparazione dei progetti di trasporto, consultare professionisti del settore delle merci pericolose. Allo stesso tempo, rispettare le normative nazionali che possono essere più dettagliate. Utilizzare il nastro adesivo per proteggere e non coprire le informazioni di contatto sulla superficie e incapsulare saldamente la batteria in modo che non si muova nella confezione.
11. Per sapere come smaltire le batterie dismesse, attenersi alle normative locali.

Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o con un set speciale fornito dal produttore o dal suo servizio post-vendita.

ATTENZIONE: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito con il dispositivo, con codice HFM04.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉ- TRICAS

IMPORTANTE

LEIA ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR

CONSERVE PARA CONSULTAS FUTURAS

Práticas operacionais seguras

1. Formação

- a) Leia atentamente as instruções. Familiarizar-se com os comandos e a utilização correta da máquina.
- b) Nunca permita que crianças ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções utilizem a máquina. Os regulamentos locais podem restringir a idade do operador.
- c) Note-se que o operador ou utilizador é responsável por acidentes ou riscos que possam ocorrer a outras pessoas ou aos seus bens.

2. Preparação

- a) Antes da utilização, verifique se o cabo de alimentação e o cabo de extensão apresentam sinais de danos ou envelhecimento. Se o cabo for danificado durante a utilização, desligue-o imediatamente da fonte de alimentação. **NÃO TOQUE NO CABO ANTES DE DESLIGAR A FONTE DE ALIMENTAÇÃO.** Não utilize a máquina se o cabo estiver danificado ou gasto.
- b) Antes da utilização, inspecione visualmente a máquina

para verificar se existem protecções ou escudos danificados, em falta ou mal colocados.

- c) Nunca opere a máquina enquanto houver pessoas, especialmente crianças, ou animais de estimação nas proximidades.

3. Funcionamento

- a) Mantenha os cabos de alimentação e de extensão afastados dos meios de corte.
- b) Use sempre proteção para os olhos e calçado resistente durante o funcionamento da máquina.
- c) Evite a utilização da máquina em condições climatéricas adversas, nomeadamente em caso de risco de trovoadas.
- d) Utilize a máquina apenas à luz do dia ou com boa iluminação artificial.
- e) Nunca opere a máquina com protectores ou coberturas danificados ou sem eles no lugar.
- f) Ligue o motor apenas quando as mãos e os pés estiverem afastados do equipamento de corte.
- g) Desligue sempre a máquina da alimentação eléctrica (ou seja, retire a ficha de alimentação, retire o dispositivo de desativação ou a bateria amovível) sempre que a máquina for deixada sem vigilância; antes de eliminar um bloqueio; antes de verificar, limpar ou trabalhar na máquina; depois de atingir um objeto estranho; sempre que a máquina começar a vibrar anormalmente.
- h) Tenha cuidado para não ferir os pés e as mãos com o equipamento de corte.
- i) Certifique-se de que as aberturas de ventilação estão livres de obstruções.

4. Manutenção e armazenamento

- a) Desligue a máquina da alimentação eléctrica (ou seja, retire a ficha de rede, retire o dispositivo de desativação ou a bateria amovível) antes de efetuar trabalhos de manutenção ou de limpeza.
- b) Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios recomendados pelo fabricante.
- c) Inspeccione e mantenha a máquina regularmente. A reparação da máquina só pode ser efectuada por um reparador autorizado.



ADVERTÊNCIA: Leia todos os avisos de segurança sinalizados com o símbolo e todas as instruções. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futuras consultas.

7) Segurança no espaço de trabalho

- a) Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desarrumadas ou escuras convidam a acidentes.
- b) Não utilize ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó. As máquinas eléctricas geram faíscas que podem provocar a ignição de poeiras ou fumos.
- c) Mantenha as crianças e os transeuntes afastados durante o funcionamento da máquina. As distrações podem causar-lhe a perda de controlo.

8) Segurança elétrica

- a) As fichas das ferramentas elétricas devem corresponder à tomada. Nunca modifique de forma alguma a ficha. Não utilize fichas adaptadoras com máquinas ligadas à terra. As fichas não modificadas e as tomadas adequadas reduzem o risco de choque elétrico.
- b) Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Há um risco acrescido de choque eléctrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c) Não exponha a máquina à chuva ou a condições húmidas. A entrada de água numa máquina eléctrica aumenta o risco de choque elétrico.
- d) Não abuse do cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a máquina da tomada. Mantenha o cabo do carregador longe do calor, óleo, arestas vivas ou peças móveis. Os cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque eléctrico.
- e) Quando utilizar uma máquina eléctrica no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para utilização no exterior. A utilização de um cabo adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque eléctrico.
- f) Se for inevitável operar uma máquina eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD). A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

9) Segurança pessoal

- a) Esteja atento, veja o que está a fazer e use o bom senso quando operar uma máquina eléctrica. Não utilize uma máquina eléctrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de

desatenção durante o funcionamento de uma máquina eléctrica pode provocar lesões pessoais graves.

- b) Utilize um equipamento de proteção individual. Use sempre uma proteção ocular. O equipamento de proteção como a máscara contra poeira, calçado de segurança antiderrapante, capacete ou proteção auditiva, utilizado em condições apropriadas, reduzirá o risco de ferimentos.
- c) Evite o arranque involuntário. Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de ligar a ferramenta a uma fonte de energia e/ou bateria, pegar ou transportar a ferramenta. Transportar máquinas eléctricas com o dedo no interruptor ou colocar máquinas eléctricas sob tensão com o interruptor ligado convida a acidentes.
- d) Remova qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta eléctrica. Uma chave inglesa ou uma chave de porcas deixada numa peça rotativa da máquina eléctrica pode provocar ferimentos pessoais.
- e) Não se expanda demasiado. Mantenha uma postura e um equilíbrio corretos em todas as circunstâncias. Isto permite um melhor controlo da ferramenta eléctrica em situações inesperadas.
- f) Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou jóias. Mantenha o seu cabelo, o vestuário e as luvas afastados das peças móveis. Roupa larga, jóias ou cabelo comprido podem ficar presos nas peças em movimento.
- g) Se estiverem previstos dispositivos para a ligação de instalações de extração e recolha de poeiras, certifique-se de que são ligados e utilizados corretamente. A utilização do extrator de pó pode reduzir os riscos relacionados com o pó.

- 10) Utilização e manutenção da máquina eléctrica
- a) Não force a máquina eléctrica. Utilize a máquina eléctrica correta para a sua aplicação. A máquina certa fará o trabalho melhor e com mais segurança à velocidade para a qual foi concebida.
 - b) Não utilize a máquina se o interruptor não a liga ou desliga. Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
 - c) Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou a bateria da máquina eléctrica antes de efetuar quaisquer ajustes, mudar acessórios ou armazenar máquinas eléctricas. Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligação accidental da ferramenta eléctrica.
 - d) Guarde as máquinas inativas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a máquina ou com estas instruções operem a máquina. As máquinas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores sem formação.
 - e) Manutenção de máquinas eléctricas. Verifique se as peças móveis estão desalinhadas ou presas, se há peças partidas ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da máquina. Se estiver danificada, mande reparar a máquina antes de a utilizar. Muitos acidentes são causados por ferramentas eléctricas com uma manutenção deficiente.
 - f) Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As máquinas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades de encravar e são mais fáceis de controlar.
 - g) Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios, as brocas, etc., de acordo com estas instruções, e em função

das condições de trabalho e do trabalho a efetuar. A utilização da máquina eléctrica para operações diferentes daquelas para as quais foi concebida pode resultar numa situação perigosa.

- 11) Utilização e cuidados a ter com as ferramentas alimentadas por bateria
- a) Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio se for utilizado com outro tipo de bateria.
 - b) Utilize a ferramenta eléctrica apenas com baterias especificamente concebidas para o efeito. A utilização de qualquer outro tipo de bateria pode criar um risco de ferimentos e de incêndio.
 - c) Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos, que possam estabelecer uma ligação de um terminal a outro. Um curto-circuito entre os terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.
 - d) Em condições de abuso, pode ocorrer uma fuga de líquido da bateria; evite o contacto. Em caso de contacto accidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica adicional. O líquido ejectado da bateria pode provocar irritações ou queimaduras.
 - e) Não utilize uma bateria ou ferramenta danificada ou modificada. As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, o que poderá resultar em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.

- f) Não exponha a bateria ou a ferramenta ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas superiores a 130°C pode causar uma explosão.
- g) Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o conjunto de baterias ou a ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções. O carregamento incorreto ou o carregamento a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

12) Serviço

- a) A ferramenta elétrica deve ser reparada por um técnico qualificado, apenas com peças de substituição idênticas. Isto assegura a manutenção da segurança da ferramenta eléctrica.
- b) Nunca repare baterias danificadas. A manutenção das baterias só deve ser efectuada pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.

Os símbolos utilizados por esta máquina são apresentados de seguida. Certifique-se de que compreende o significado da máquina antes de a utilizar.

Ícone	Significado
	Precaução
	Lea o manual de instruções

 	Perigo: Preste atenção aos objectos que podem ser projectados. A distância entre a máquina e o utilizador deve ser de, pelo menos, 15 m. Não utilize a ferramenta perto de pessoas Mantenha uma distância de pelo menos 15 m.
	Use proteção para os olhos, ouvidos e cabeça.
	Use luvas de proteção.
	Use calçado de segurança
	Não exponha a ambientes húmidos.
	Não utilize discos metálicos.

Segurança eléctrica e das baterias:

1. Evite ambientes perigosos. Não utilize as máquinas em ambientes húmidos ou com chuva. As máquinas molhadas aumentam o risco de choque elétrico.
2. Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. A utilização de um carregador adequado para um tipo de bateria com outro tipo de bateria pode provocar um incêndio.
3. As máquinas elétricas só podem utilizar baterias

especialmente concebidas para o efeito.

4. A utilização de outros tipos de baterias pode provocar ferimentos pessoais ou incêndios. Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos. Estes objectos podem provocar um curto-circuito nos terminais da bateria, o que pode levar à combustão ou a um incêndio.
5. Em caso de utilização excessiva, pode ocorrer uma fuga de líquido da bateria. Evite o contacto. Em caso de exposição accidental a uma fuga da bateria, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica adicional. A fuga de bateria pode provocar alergias, inflamações ou queimaduras.
6. Não deite a bateria no fogo. Se não o fizer, pode provocar a explosão da bateria.
7. Não aperte nem desmonte a bateria. O derrame é corrosivo e pode causar lesões oculares ou ferimentos.
8. Não carregue em locais húmidos ou com chuva.

Método de funcionamento

1. Não utilize a máquina se a cobertura de proteção estiver danificada ou não estiver corretamente instalada.
2. Utilize as máquinas apenas em ambientes com boa iluminação e visibilidade. No inverno, atenção às zonas escorregadias ou molhadas, bem como ao gelo e à neve (perigo de escorregar). Certifique-se de que está de pé com firmeza.
3. Tenha o cuidado de evitar que as máquinas de corte danifiquem os pés e as mãos.
4. Mantenha sempre as mãos e os pés afastados das peças cortantes, especialmente depois de ligar o motor.

5. Não corte acima da altura da cintura.
6. Não suba a uma escada para operar a máquina.
7. Não trabalhe em superfícies instáveis.
8. Não se esforce demasiado. Durante a utilização, mantenha-se firme com os dois pés e mantenha sempre o equilíbrio.
9. Remova areia, cascalho, pregos, etc., dentro da área de trabalho. Estes objectos estranhos e os salpicos podem danificar as máquinas de corte e causar lesões pessoais graves.
10. Se a máquina de corte bater numa pedra ou noutro objeto duro, o motor deve ser imediatamente desligado e a máquina de corte deve ser inspeccionada.
11. Antes de começar a cortar, a máquina de corte deve atingir a velocidade máxima.
12. Durante o funcionamento, segure a máquina com as duas mãos. Não segure a máquina com uma só mão durante a utilização. Certifique-se de que estabelece um apoio firme.
13. Durante o funcionamento, devem ser utilizados todos os equipamentos de proteção ligados à máquina, como as coberturas de proteção.
14. Exceto em situações de emergência, não atire ou deixe cair a máquina no chão, caso contrário podem ocorrer danos graves na máquina.
15. Não arraste a máquina no chão ao deslocá-la, pois isso pode causar danos à máquina.
16. Quando ocorrerem as seguintes situações, certifique-se de que retira a bateria da máquina: quando a máquina não estiver a ser vigiada; quando verificar, limpar ou deitar fora máquinas antes de eliminar bloqueios; antes de efetuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou armazenar máquinas; quando a máquina começar a vibrar anormalmente; quando manusear máquinas.

17. Não utilize incorretamente as máquinas. A utilização do equipamento com a potência nominal projectada permite concluir melhor o trabalho e reduzir o risco de danos.
18. Não utilize ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, tais como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó. As máquinas elétricas geram faíscas que podem provocar a ignição de poeiras ou fumos.
19. Preste atenção ao descanso para evitar perder o controlo devido à fadiga durante o funcionamento. Recomenda-se que se faça uma pausa de 10 a 20 minutos de hora a hora.
20. Não utilize esta máquina em declives acentuados.
21. Durante o funcionamento, não se esqueça de utilizar a correia de ombro fornecida com a máquina (se disponível).

Precauções de segurança importantes para as baterias

1. Antes de utilizar a bateria, leia atentamente todas as instruções e (1) o carregador de bateria, (2) a bateria e (3) as marcas de aviso no produto que utiliza a bateria.
2. Não desmonte a bateria.
3. Se o tempo de funcionamento da máquina for demasiado curto, interrompa imediatamente a sua utilização. Caso contrário, pode provocar um sobreaquecimento, um incêndio ou mesmo uma explosão.
4. Se o eletrólito entrar em contacto com os olhos, lave abundantemente com água e consulte imediatamente um médico. Caso contrário, pode ocorrer uma deficiência visual.
5. Não provoque curto-circuito na bateria: (1) Não toque em nenhum material condutor nos terminais. (2) Evite colocar a bateria no mesmo recipiente com outros objectos metálicos, tais como pregos, moedas, etc. (3) Não coloque a bateria na água nem deixá-la à chuva. Um curto-circuito na bateria gera

uma corrente elevada, que provoca um sobreaquecimento e pode provocar um incêndio ou mesmo uma avaria.

6. Não coloque as máquinas e os conjuntos de baterias em locais onde a temperatura possa atingir ou exceder os 50°C (122°F).
7. Não incinere a bateria, mesmo que esteja muito danificada ou completamente gasta. A bateria explodirá no fogo.
8. Tenha cuidado para não bater ou deixar cair a bateria.
9. Não utilize baterias danificadas.
10. As baterias de íões de lítio instaladas nesta máquina devem cumprir os requisitos das leis e regulamentos relativos a mercadorias perigosas. Quando terceiros ou transportadores efectuem o transporte comercial, devem respeitar as prescrições de embalagem e de rotulagem aplicáveis às baterias. Para a elaboração de projectos de transporte, consultar profissionais no domínio das mercadorias perigosas. Simultaneamente, cumpra a regulamentação nacional que pode ser mais pormenorizada. Utilize fita adesiva para proteger e não cobrir as informações de contacto na superfície e encapsule firmemente a bateria para que não se desloque dentro da embalagem.
11. Para saber como eliminar as baterias fora de uso, siga os regulamentos locais.

Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.

Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído por um cabo ou por um conjunto especial a ser fornecido pelo Serviço Oficial de Assistência Técnica da Cecotec ou pelo seu Serviço Pós-venda.

ADVERTÊNCIA: Para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com o aparelho, com referência HFM04.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCHE MACHINES

BELANGRIJK

ZORGVULDIG LEZEN VOOR GEBRUIK

BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

Veilige bedieningspraktijken

1. Training

- a) Lees de instructies zorgvuldig. Maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van de machine.
- b) Laat het apparaat nooit gebruiken door kinderen of personen die niet bekend zijn met deze instructies. Plaatselijke voorschriften kunnen de leeftijd van de gebruiker beperken.
- c) Houder rekening mee dat de gebruikers verantwoordelijk zijn voor ongelukken of gevaren die zich voordoen voor andere mensen of hun eigendommen.

2. Voorbereiding

- a) Controleer voor gebruik de stroomkabel en het verlengsnoer op tekenen van beschadiging of veroudering. Als de kabel tijdens het gebruik beschadigd raakt, moet u deze onmiddellijk loskoppelen van de voeding. **RAAK DE KABEL NIET AAN VOORDAT U DE VOEDING LOSKOPPELT.** Gebruik het apparaat niet als de kabel beschadigd of versleten is.

- b) Controleer de machine voor gebruik visueel op beschadigde, ontbrekende of onjuist gemonteerde afschermingen.
- c) Gebruik het apparaat nooit als er mensen, vooral kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.

3. Werking

- a) Houd stroom- en verlengsnoeren uit de buurt van het snijmateriaal.
- b) Draag tijdens het bedienen van de machine altijd oogbescherming en stevig schoeisel.
- c) Vermijd het gebruik van het apparaat bij slechte weersomstandigheden, vooral als er kans is op blikseminslag.
- d) Gebruik het apparaat alleen bij daglicht of bij goed kunstlicht.
- e) Gebruik de machine nooit met beschadigde afschermingen of schilden of zonder deze op hun plaats te hebben.
- f) Start de motor alleen als handen en voeten uit de buurt van de snijapparatuur zijn.
- g) Haal altijd de stekker uit het stopcontact (d.w.z. trek de stekker uit het stopcontact, verwijder de blokkeervoorziening of verwijder de verwijderbare accu) als de machine onbeheerd wordt achtergelaten; voordat u een verstopping opheft; voordat u de machine controleert, schoonmaakt of eraan werkt; nadat u op een vreemd voorwerp bent gestoten; als de machine abnormaal begint te trillen.
- h) Pas op dat u uw voeten en handen niet verwondt met de snijapparatuur.
- i) Zorg er altijd voor dat de ventilatieopeningen vrij zijn van vuil.

4. Onderhoud en opslag

- a) Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening (d.w.z. trek de stekker uit het stopcontact, verwijder de blokkeervoorziening of de verwijderbare accu) voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert.
- b) Gebruik alleen reserveonderdelen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.
- c) Inspecteer en onderhoud de machine regelmatig. Laat het apparaat alleen repareren door een erkende reparateur.



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies. Het niet opvolgen van waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

1) Veiligheid van het werkgebied

- a) Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere ruimtes nodigen uit tot ongelukken.
- b) Gebruik geen elektrische machines in een explosieve omgeving, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof. Elektrische machines genereren vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt als u een machine bedient. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle verliest.

2) Elektrische veiligheid

- a) De stekkers van elektrische machines moeten overeenkomen met het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan de stekker aan. Gebruik geen adapterstekkers met geaarde elektrische machines. Ongewijzigde stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.
- b) Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
- c) Stel elektrische apparaten niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Als er water in een elektrische machine komt, neemt het risico op elektrische schokken toe.
- d) Misbruik de kabel niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrische apparaat te dragen, eraan te trekken of los te koppelen. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of in de knoop geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- e) Als u een elektrische machine buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een kabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op elektrische schokken.
- f) Als het onvermijdelijk is om een elektrische machine op een natte locatie te gebruiken, gebruik dan een voeding die beveiligd is met een aardlekschakelaar (RCD). Het gebruik van een RCD vermindert het risico op elektrische schokken.

3) Persoonlijke veiligheid

- a) Wees alert, let op wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrische machine bedient. Bedien een machine niet als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent. Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van een elektrische machine kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b) Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Beschermende uitrusting, zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, die onder de juiste omstandigheden worden gebruikt, zullen persoonlijk letsel beperken.
- c) Onbedoeld opstarten voorkomen. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het apparaat aansluit op de stroombron en/of de accu, oppakt of vervoert. Het dragen van elektrische machines met uw vinger op de schakelaar of het onder spanning zetten van elektrische machines met de schakelaar aan nodigt uit tot ongelukken.
- d) Verwijder eventuele stelsleutels of moersleutels voordat u de elektrische machine inschakelt. Een sleutel of moersleutel die achterblijft in een roterend onderdeel van de elektrische machine kan leiden tot persoonlijk letsel.
- e) Leun niet te ver naar voren. Zorg altijd voor een goede houding en evenwicht. Hierdoor kan de elektrische machine beter worden bestuurd in onverwachte situaties.

- f) Draag gepaste kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen verstrikt raken in bewegende onderdelen.
 - g) Als er voorzieningen aanwezig zijn voor het aansluiten van stofafzuig- en opvangvoorzieningen, zorg er dan voor dat deze op de juiste manier worden aangesloten en gebruikt. Het gebruik van stofopvang kan stof gerelateerde risico's verminderen.
- 4) Gebruik en onderhoud van de elektrische machine
- a) Forceer de elektrische machine niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap alleen waar het voor bestemd is. De juiste elektrische machine doet het werk beter en veiliger op de snelheid waarvoor hij is ontworpen.
 - b) Gebruik het elektrische apparaat niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt. Elke elektrische machine die niet met de schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c) Haal de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu uit de elektrische machine voordat u de machine afstelt, accessoires verwisselt of elektrische machines opbergt. Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat de elektrische machine per ongeluk wordt ingeschakeld.
 - d) Bewaar elektrische apparaten die niet worden gebruikt buiten het bereik van kinderen en sta niet toe dat de elektrische machine wordt bediend door personen die niet bekend zijn met de elektrische machine of deze instructies. Elektrische machines zijn gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.

- e) Elektrische machines onderhouden. Controleer op foutieve uitlijning of binding van bewegende delen, breuk van onderdelen en elke andere omstandigheid die de werking van de elektrische machine kan beïnvloeden. Laat het elektrische apparaat repareren voordat u het gebruikt als het beschadigd is. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische machines.
 - f) Houd snijmachines scherp en schoon. Goed onderhouden snijmachines met scherpe randen lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.
 - g) Gebruik de elektrische machine, accessoires en boren enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van de elektrische machine voor andere dan de bedoelde handelingen kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- 5) Gebruik en onderhoud van gereedschap met accu's
- a) Laad alleen op met de door de fabrikant gespecificeerde oplader. Een oplader die geschikt is voor één type accu kan brandgevaar opleveren als deze wordt gebruikt voor een andere accu.
 - b) Gebruik elektrisch gereedschap alleen met speciaal daarvoor bestemde accu's. Gebruik van een andere accu kan leiden tot letsel en brand.
 - c) Als de accu niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen, die een verbinding van de ene aansluiting naar de andere tot stand kunnen brengen. Kortsluiting van de accupolen kan brandwonden of

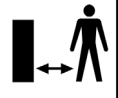
brand veroorzaken.

- d) Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de accu komen; vermijd contact. Bij onbedoeld contact spoelen met water. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, zoek dan medische hulp. Vloeistof die uit de accu komt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- e) Gebruik geen beschadigde of aangepaste accu of gereedschap. Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.
- f) Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kan explosie veroorzaken.
- g) Volg alle oplaadinstructies op en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt aangegeven. Verkeerd opladen of opladen bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

6) Service

- a) Laat uw elektrische apparaat repareren door een gekwalificeerd persoon en gebruik alleen identieke vervangingsonderdelen. Zo blijft de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd.
- b) Repareer beschadigde accu's nooit. Onderhoud van accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of erkende onderhoudsbedrijven.

De symbolen die door deze machine worden gebruikt, worden hieronder weergegeven. Zorg ervoor dat u de betekenis van het apparaat begrijpt voordat u het gebruikt.

Icoon	Betekenis
	Let op
	Lees de handleiding.
	Gevaar: Let op voorwerpen die kunnen worden geprojecteerd.
	De afstand tussen de machine en personen in de buurt moet minstens 15m bedragen. Houd mensen uit de buurt. Houd minstens 15 m afstand.
	Draag oog-, oor- en hoofdbescherming.
	Draag beschermende handschoenen.
	Draag veiligheidsschoenen.
	Niet blootstellen aan vochtige omgevingen.
	Gebruik geen metalen schijven.

Elektrische veiligheid en veiligheid van de accu:

1. Vermijd gevaarlijke omgevingen. Gebruik de machines niet in natte of regenachtige omgevingen. Natte machines verhogen het risico op elektrische schokken.

2. Gebruik voor het opladen alleen de door de fabrikant gespecificeerde oplader. Als u een oplader die geschikt is voor het ene type accu, gebruikt voor een ander type accu, kan dit brand veroorzaken.
3. Elektrische machines mogen alleen speciale accu's gebruiken.
4. Het gebruik van andere soorten accu's kan leiden tot persoonlijk letsel of brand. Als u de accu niet gebruikt, houd deze dan uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen. Deze voorwerpen kunnen kortsluiting veroorzaken in de accupolen, wat kan leiden tot verbranding of brand.
5. Bij overmatig gebruik kan er vloeistof uit de accu lekken. Vermijd contact. Als de accu per ongeluk lekt, spoel deze dan af met water. Zoek medische hulp als de vloeistof in contact komt met de ogen. Weglekkende vloeistof kan allergieën, ontstekingen of brandwonden veroorzaken.
6. Gooi de accu niet in het vuur. Als u dit niet doet, kan de accu exploderen.
7. Open of demonteer de accu niet. Gemorst product is corrosief en kan oogletsel veroorzaken.
8. Niet opladen op regenachtige of vochtige plaatsen.

Werkwijze

1. Gebruik het apparaat niet als de beschermkap beschadigd of niet goed geïnstalleerd is.
2. Gebruik machines alleen in omgevingen met goede verlichting en zichtbaarheid. Let in de winter op gladde of natte plekken en op ijs en sneeuw (gevaar om uit te glijden). Zorg dat u stevig staat.
3. Zorg ervoor dat snijmachines uw voeten en handen niet beschadigen.

4. Houd handen en voeten altijd uit de buurt van snijdende onderdelen, vooral na het starten van de motor.
5. Knip niet boven taillehoogte.
6. Klim niet op een ladder om machines te bedienen.
7. Werk niet op onstabiele oppervlakken.
8. Leun niet te ver naar voren. Sta tijdens het gebruik stevig op beide voeten en houd altijd uw evenwicht.
9. Verwijder zand, grind, spijkers enz. binnen het werkbereik. Deze vreemde voorwerpen kunnen snijmachines en spatten beschadigen en ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
10. Als de snijmachine een steen of een ander hard voorwerp raakt, moet de motor onmiddellijk worden uitgeschakeld en moet de snijmachine worden geïnspecteerd.
11. Voordat u begint te snijden, moet de snijmachine de maximale snelheid bereiken.
12. Houd het apparaat tijdens het gebruik met beide handen vast. Houd het apparaat tijdens het gebruik niet met één hand vast. Zorg voor stevige steun.
13. Tijdens het gebruik moeten alle beschermingsmiddelen die aan de machine zijn bevestigd, zoals beschermkappen, worden gebruikt.
14. Behalve in noodsituaties mag u het apparaat niet op de grond gooien of laten vallen, omdat anders ernstige schade aan het apparaat kan ontstaan.
15. Sleep het apparaat niet over de grond wanneer u het verplaatst, want dit kan schade aan het apparaat veroorzaken.
16. In de volgende situaties moet u de accu uit de machine verwijderen: als de machine onbeheerd is; als u de machine controleert, schoonmaakt of weggooit voordat u verstoppingen verhelpt; voordat u de machine afstelt, accessoires vervangt of opslaat; als de machine abnormaal

begint te trillen; als u de machine hanteert.

17. Misbruik de machines niet. Door de apparatuur op het ontworpen nominale vermogen te gebruiken, kan de klus beter worden geklaard en wordt het risico op schade verkleind.
18. Gebruik geen elektrische machines in explosieve omgevingen, zoals omgevingen met ontvlambare gassen, vloeistoffen of stof. Vonken die worden gegenereerd door elektrische machines kunnen stof of gassen ontsteken.
19. Let op uw rust om te voorkomen dat u de controle verliest door vermoeidheid tijdens het gebruik. Het wordt aanbevolen om elk uur een pauze van 10-20 minuten te nemen.
20. Gebruik deze machine niet op steile hellingen.
21. Gebruik tijdens het gebruik de schouderriem die bij het apparaat is geleverd (indien beschikbaar).

Belangrijke veiligheidsmaatregelen voor accu's

1. Lees voordat u de accu gebruikt alle instructies en (1) de acculader, (2) de accu en (3) de waarschuwingsmarkeringen op het product met de accu zorgvuldig door.
2. Haal de accu niet uit elkaar.
3. Stop onmiddellijk met het gebruik van het apparaat als de gebruikstijd te lang wordt. Anders kan dit oververhitting, brand en zelfs een explosie veroorzaken.
4. Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel dan grondig met water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Anders kan het leiden tot slechtziendheid.
5. Sluit de accu niet kort: (1) Raak geen geleidend materiaal op de aansluitingen aan. (2) Plaats de accu niet in dezelfde container met andere metalen voorwerpen zoals spijkers,

munten, enz. (3) Leg de accu niet in water en laat deze niet in de regen weken. Kortsluiten van de accu genereert een grote stroom, wat oververhitting veroorzaakt en kan leiden tot brand of zelfs een defect.

6. Plaats machines en accu's niet op locaties waar de temperatuur 50°C (122°F) kan bereiken of overschrijden.
7. Verbrand de accu niet, zelfs niet als deze ernstig beschadigd of volledig versleten is. De accu zal exploderen in het vuur.
8. Zorg ervoor dat u de accu niet stoot of laat vallen.
9. Gebruik geen beschadigde accu's.
10. Lithium-ionen accu's die aan dit apparaat zijn bevestigd, moeten voldoen aan de vereisten van de wet- en regelgeving voor gevaarlijke goederen. Wanneer derden of transporteurs commercieel vervoer uitvoeren, moeten zij de verpakking- en etiketteringseisen voor speciale accu's naleven. Raadpleeg professionals op het gebied van gevaarlijke goederen voor de voorbereiding van transportprojecten. Voldoe tegelijkertijd aan nationale voorschriften die gedetailleerder kunnen zijn. Gebruik tape om de contactinformatie op het oppervlak te beschermen en niet te bedekken, en sluit de accu stevig in zodat deze niet kan verschuiven in de verpakking.
11. Volg de plaatselijke voorschriften voor het weggooien van afgedankte accu's.

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.

Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen door een speciale kabel of een assemblage die door de fabrikant of zijn dienst na verkoop moet worden geleverd.

WAARSCHUWING: Gebruik voor het opladen van de accu alleen de verwijderbare voedingseenheid die bij het apparaat wordt geleverd, referentie HFM04.

OGÓLNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRO-NARZĘDZI

WAŻNE

**PRZECZYTAJ JE UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM NARZĘDZIA
ZACHOWAJ JE DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI**

Zasady bezpieczeństwa podczas obsługi

1. Przed użyciem

- a) Przeczytaj uważnie instrukcje. Zapoznaj się z elementami sterującymi i prawidłową obsługą urządzenia.
- b) Nigdy nie zezwalaj dzieciom lub osobom niezaznajomionym z niniejszymi instrukcjami na korzystanie z urządzenia. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek użytkownika.
- c) Należy pamiętać, że użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia, które mogą mieć miejsce w stosunku do innych osób lub ich mienia.

2. Przygotowanie

- a) Przed użyciem należy sprawdzić przewód zasilania i przedłużacz pod kątem uszkodzeń lub oznak zużycia. Jeśli przewód zostanie uszkodzony podczas użytkowania, należy natychmiast odłączyć go od źródła zasilania. **NIE DOTYKAJ PRZEWODU PRZED ODŁĄCZENIEM GO OD ŹRÓDŁA ZASILANIA.** Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony lub zużyty.
- b) Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić wzrokowo, czy nie ma uszkodzonych, brakujących lub nieprawidłowo zamontowanych osłon.
- c) Nigdy nie używaj urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.

3. Obsługa

- a) Przewody zasilania i przedłużacze należy trzymać z dala od ostrzy.
- b) Podczas obsługi urządzenia należy zawsze nosić okulary ochronne i wytrzymałe obuwie.
- c) Należy unikać korzystania z urządzenia w niekorzystnych warunkach pogodowych, zwłaszcza w przypadku ryzyka uderzenia pioruna.
- d) Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- e) Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub bez nich.
- f) Silnik należy uruchamiać tylko wtedy, gdy ręce i stopy znajdują się z dala od ostrzy.
- g) Zawsze odłączaj urządzenie od źródła zasilania (wyjmij wtyczkę z gniazdka, wyjmij urządzenie wyłączające lub akumulator), gdy urządzenie jest pozostawione bez nadzoru; przed usunięciem przedmiotu powodującego blokadę; przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub pracą przy urządzeniu; po uderzeniu w obcy przedmiot; gdy urządzenie zaczyna nienormalnie wibrować.
- h) Należy uważać, aby ostrza nie zraniły stóp ani dłoni.
- i) Zawsze upewnij się, że otwory wentylacyjne są drożne.

4. Konserwacja i przechowywanie

- a) Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych lub czyszczenia należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania (wyjmij wtyczkę z gniazdka zasilania, wyjmij urządzenie wyłączające lub akumulator).
- b) Używaj tylko części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez producenta.

- c) Regularnie sprawdzaj i konserwuj urządzenie. Naprawę urządzenia należy zlecać wyłącznie autoryzowanemu serwisowi.



OSTRZEŻENIE: Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość.

1) Bezpieczeństwo miejsca pracy

- a) Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Nieuporządkowane lub ciemne obszary stwarzają ryzyko wypadku.
- b) Nie używaj elektronarzędzi w środowisku z materiałami wybuchowymi, na przykład w obecności palnych cieczy, gazów lub proszków. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- c) Podczas obsługi elektronarzędzia dzieci i osoby postronne muszą trzymać się z daleka. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2) Bezpieczeństwo elektryczne

- a) Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazdka. Nigdy nie modyfikuj wtyczki w żaden sposób. Nie używaj przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazdka zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Istnieje

zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione.

- c) Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) Używaj przewodu w odpowiedni sposób. Nigdy nie przenoś, nie ciągnij ani nie odłączaj narzędzia za przewód. Przewód należy trzymać z dala od ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) Podczas korzystania z elektronarzędzia na zewnątrz należy używać przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz. Użycie przedłużacza odpowiedniego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Jeśli korzystanie z elektronarzędzia w wilgotnym miejscu jest nieuniknione, należy użyć zasilacza zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Zastosowanie wyłącznika RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) Bezpieczeństwo osobiste

- a) Zachowaj czujność, zwracaj uwagę na to, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem podczas obsługi elektronarzędzia. Nie używaj elektronarzędzia, gdy czujesz zmęczenie lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- b) Należy używać środków ochrony indywidualnej. Należy zawsze nosić ochronę oczu. Środki ochrony, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie

ochronne, kask czy środki ochrony słuchu, używane w odpowiednich warunkach, zmniejszą ryzyko obrażeń.

- c) Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu urządzenia. Przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania i/lub akumulatora, złożeniem go lub przetransportowaniem należy upewnić się, że przetątnik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi trzymając palec na przetątniku lub krótkie uruchamianie ich przy włączonym przetątniku może prowadzić do wypadków.
- d) Przed włączeniem elektronarzędzia zdejmij z niego wszelkie klucze nastawne lub płaskie. Klucz lub klucz nastawny pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Unikaj niewygodnych i nienaturalnych pozycji. Utrzymuj prawidłową postawę i równowagę przez cały czas. Zapewni to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- f) Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubranie i rękawiczki z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą wplątać się w ruchome części.
- g) Jeśli dołączone są urządzenia do podłączenia systemów odkurzania i zbierania pyłu, należy upewnić się, że są one prawidłowo podłączone i używane. Zastosowanie systemu zbierania pyłu pomoże zmniejszyć ryzyko związane z pyłem.

4) Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzia

- a) Nie używaj siły podczas obsługi elektronarzędzia. Należy używać elektronarzędzia odpowiedniego do wykonywanej pracy. Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, dla którego zostało zaprojektowane.
- b) Nie używaj elektronarzędzia, jeśli przełącznik włączania i wyłączania nie działa. Każde elektronarzędzie, którego nie można kontrolować za pomocą przełącznika jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub wyjmij akumulator z elektronarzędzia przed wykonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem. Te prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego włączenia elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie zezwalać na ich obsługę osobom, które nie zapoznały się z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- e) Utrzymuj elektronarzędzia w dobrym stanie. Sprawdź, czy ruchome części nie są przesunięte względem osi lub zablokowane, czy nie są pęknięte i czy nie występują inne nieprawidłowości, które mogą mieć wpływ na działanie elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest uszkodzone, należy je naprawić przed użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych przez utrzymywanie elektronarzędzia w złym stanie.
- f) Narzędzia tnące powinny być zawsze ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane narzędzia tnące z

naostrzonymi krawędziami rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w obsłudze.

- g) Używaj elektronarzędzia, akcesoriów, bitów itd. zgodnie z niniejszą instrukcją, mając na uwadze warunki pracy i rodzaj wykonywanej pracy. Używanie elektronarzędzia do czynności niezgodnych z jego przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

5) Użytkowanie i konserwacja narzędzi akumulatorowych

- a) Urządzenie należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarki zalecanej przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stwarzać zagrożenie pożarowe, jeśli będzie używana z akumulatorem innego typu.
- b) Elektronarzędzi należy używać wyłącznie z przeznaczonymi dla nich akumulatorami. Użycie akumulatora innego typu może spowodować ryzyko obrażeń i pożaru.
- c) Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą tworzyć połączenia między zaciskami. Zwarcie między zaciskami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) W przypadku niewłaściwego korzystania z narzędzia z akumulatora może wyciec ciecz; należy unikać kontaktu ciała z cieczą. W razie przypadkowego kontaktu należy przemyć tę część ciała wodą. W przypadku kontaktu płynu z oczami należy dodatkowo zwrócić się o pomoc medyczną. Ciecz wydostająca się z akumulatora może spowodować podrażnienie lub oparzenia.
- e) Nie używaj uszkodzonego lub zmodyfikowanego

akumulatora lub narzędzia. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.

- f) Nie należy narażać akumulatora lub narzędzia na działanie ognia lub wysokich temperatur. Narażenie na ogień lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch.
- g) Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi ładowania i nie ładuj akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji. Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie w temperaturze wykraczającej poza określony zakres mogą uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

6) Serwisowanie

- a) Naprawę elektronarzędzia należy zlecić wykwalifikowanemu specjalście, który może używać wyłącznie identycznych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo elektronarzędzia.
- b) Nigdy nie naprawiaj uszkodzonych akumulatorów. Naprawy akumulatorów powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.

Poniżej przedstawiono symbole dotyczące tego narzędzia. Przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia należy upewnić się, że jego obsługa jest zrozumiała.

Ikona	Znaczenie
	Uwaga

	Należy przeczytać instrukcję obsługi
 	Zagrożenie: Należy zwracać uwagę na przedmioty, które mogą być wyrzucane przez narzędzie. Odległość między narzędziem a pobliskimi osobami musi wynosić co najmniej 15 m. Osoby postronne muszą trzymać się z dala od miejsca pracy. Należy zachować odległość co najmniej 15 m.
	Stosuj ochronę oczu, uszu i głowy.
	Nosić rękawiczki ochronne.
	Nosić obuwie ochronne.
	Nie wystawiać urządzenia na działanie wilgoci.
	Nie używać tarcz metalowych.

Bezpieczeństwo elektryczne i baterii/akumulatora:

1. Unikaj niebezpiecznych środowisk. Nie używaj urządzenia w wilgotnym środowisku lub w deszczu. Mokre urządzenia zwiększają ryzyko porażenia prądem.
2. Używaj wyłącznie ładowarki zalecanej przez producenta.

Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stwarzać zagrożenie pożarowe, jeśli będzie używana z akumulatorem innego typu.

3. Z elektronarzędziami należy używać wyłącznie przeznaczonych dla nich akumulatorów.
4. Korzystanie z innych typów akumulatorów może spowodować obrażenia ciała lub pożar. Gdy akumulator nie jest używany, należy trzymać go z dala od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych metalowych przedmiotów. Przedmioty te mogą spowodować zwarcie zacisków akumulatora, co może doprowadzić do zapalenia lub pożaru.
5. W przypadku nadmiernego użytkowania z akumulatora może wyciekać płyn. Unikać kontaktu płynu z ciałem. W razie przypadkowego kontaktu z płynem z akumulatora należy przemyć tą część ciała wodą. W przypadku kontaktu płynu z oczami należy zwrócić się o pomoc medyczną. Płyn z akumulatora może powodować alergie, stany zapalne lub oparzenia.
6. Nie wrzucać akumulatora do ognia. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować eksplozję akumulatora.
7. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi prawidłowej obsługi wyłącznika różnicowoprądowego. Nie otwieraj ani nie demontuj akumulatora. Rozlana ciecz jest żrąca i może spowodować uraz oczu lub obrażenia ciała.
8. Nie ładuj akumulatora w deszczu ani w wilgotnym środowisku.

Obsługa

1. Nie używaj narzędzia, jeśli osłona ochronna jest uszkodzona lub nieprawidłowo zamontowana.

2. Urządzenia należy używać wyłącznie w miejscach dobrze oświetlonych i z odpowiednią widocznością. Zimą należy uważać na śliskie lub mokre obszary, a także na lód i śnieg (niebezpieczeństwo poślizgnięcia się). Przyjmij stabilną pozycję.
3. Należy uważać, aby narzędzia tnące nie spowodowały obrażeń stóp i dłoni.
4. Zawsze trzymaj ręce i stopy z dala od części tnących, zwłaszcza po uruchomieniu silnika.
5. Nie przeprowadzaj koszenia, jeżeli narzędzie trzeba podnieść powyżej linii talii.
6. Nie wolno wchodzić na drabinę w celu obsługi narzędzia.
7. Nie należy pracować na niestabilnych powierzchniach.
8. Unikaj niewygodnych i nienaturalnych pozycji. Podczas pracy należy stać pewnie na obu nogach i zawsze utrzymywać równowagę.
9. Usuń piasek, żwir, gwoździe itp. z miejsca pracy. Te ciała obce mogą uszkodzić ostrza i wylecieć z dużą prędkością spod narzędzia powodując poważne obrażenia ciała.
10. Jeśli narzędzie uderzy w kamień lub inny twardy przedmiot, należy natychmiast wyłączyć silnik i sprawdzić narzędzie.
11. Przed rozpoczęciem cięcia ostrza muszą osiągnąć maksymalną prędkość.
12. Podczas pracy należy trzymać narzędzie obiema rękami. Podczas korzystania z narzędzia nie należy trzymać go jedną ręką. Upewnij się, że masz stabilne podparcie.
13. Podczas pracy należy używać wszystkich środków ochrony dołączonych do narzędzia, takich jak osłony ochronne.
14. Z wyjątkiem sytuacji awaryjnych, nie wolno rzucać ani upuszczać narzędzia na ziemię, ponieważ może to spowodować jego poważne uszkodzenie.

15. Podczas przenoszenia narzędzia nie należy ciągnąć go po ziemi, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
16. W następujących sytuacjach należy wyjąć akumulator z urządzenia: gdy urządzenie jest pozostawione bez nadzoru; podczas sprawdzania, czyszczenia lub wyrzucania narzędzia; przed usuwaniem zatorów; przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem; gdy narzędzie zaczyna nietypowo wibrować; podczas regulowania narzędzia.
17. Nie używaj narzędzi niezgodnie z ich przeznaczeniem. Używanie narzędzia z zalecaną mocą znamionową pomoże lepiej wykonać zadanie i zmniejszyć ryzyko uszkodzenia.
18. Nie używaj elektronarzędzi w środowisku z materiałami wybuchowymi, takimi jak łatwopalne gazy, ciecze czy proszki. Elektronarzędzia generują iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
19. W czasie pracy należy robić przerwy, aby uniknąć utraty kontroli nad narzędziem z powodu zmęczenia. Zaleca się robienie 10-20 minutowych przerw co godzinę.
20. Nie używaj tego narzędzia na stromych zboczach.
21. Podczas pracy należy używać paska na ramię dołączonego do narzędzia (jeśli jest dostępny).

Ważne środki ostrożności dotyczące akumulatorów

1. Przed użyciem akumulatora należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami oraz (1) ładowarką do akumulatora, (2) akumulatorem i (3) symbolami ostrzegawczymi na produkcie wykorzystującym akumulator.
2. Nie należy demontować akumulatora.
3. Jeśli czas pracy urządzenia stanie się zbyt krótki, należy natychmiast zaprzestać jego używania. W przeciwnym razie

może dojść do przegrzania, pożaru, a nawet wybuchu.

4. Jeśli elektrolit dostanie się do oczu, należy je dokładnie przepłukać wodą i natychmiast zasięgnąć porady lekarza. W przeciwnym razie może to prowadzić do uszkodzenia wzroku.
5. Nie doprowadzać do zwarcia akumulatora: (1) Nie dotykaj żadnych przewodzących materiałów na zaciskach. (2) Unikaj umieszczania akumulatora w tym samym pojemniku z innymi metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp. (3) Nie wkładaj akumulatora do wody ani nie wystawiaj go na deszcz. Zwarcie akumulatora wygeneruje duży prąd, który spowoduje przegrzanie i może doprowadzić do pożaru, a nawet awarii.
6. Nie należy umieszczać narzędzi i akumulatorów w miejscach, w których temperatura może osiągnąć lub przekroczyć 50°C (122°F).
7. Nie należy spalać akumulatora, nawet jeśli jest on poważnie uszkodzony lub całkowicie zużyty. Akumulator eksploduje w ogniu.
8. Należy uważać, aby nie uderzyć ani nie upuścić akumulatora.
9. Nie używaj uszkodzonego akumulatora.
10. Akumulatory litowo-jonowe używane z tym narzędziem muszą spełniać wymagania przepisów i regulacji dotyczących towarów niebezpiecznych. Firmy transportowe muszą przestrzegać wymogów dotyczących pakowania i etykietowania ładunków specjalnych. W celu przygotowania projektów transportowych należy skonsultować się ze specjalistami w dziedzinie towarów niebezpiecznych. Jednocześnie należy przestrzegać przepisów krajowych, które mogą być bardziej szczegółowe. Użyj taśmy, aby zabezpieczyć ładunek, nie zakrywaj informacji kontaktowych na opakowaniu i ciasno zapakuj akumulator, aby nie ruszał się w opakowaniu.

11. Aby dowiedzieć się, jak utylizować zużyte akumulatory, należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.

Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zestaw dostarczony przez producenta lub serwis posprzedażowy.

OSTRZEŻENIE: Aby naładować akumulator, należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego z urządzeniem, referencja HFM04.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

DŮLEŽITÉ

**PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY
USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU NAHLÉDNUTÍ**

Bezpečné provozní postupy

1. Seznámení se s obsluhou nářadí

- a) Pečlivě si přečtete pokyny. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním nářadí.
- b) Nikdy nedovolte, aby nářadí používaly děti nebo osoby, které nejsou seznámeny s těmito pokyny. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.
- c) Upozorňujeme, že obsluha nebo uživatel nese odpovědnost za nehody nebo nebezpečí, které mohou vést k ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.

2. Příprava k použití nářadí

- a) Před použitím zkontrolujte, zda napájecí kabel a prodlužovací kabel nevykazují známky poškození nebo stárnutí. Pokud se kabel během používání poškodí, okamžitě jej odpojte od napájecího zdroje. **NEDOTÝKEJTE SE KABELU PŘED ODPOJENÍM NAPÁJENÍ.** Nepoužívejte nářadí, pokud je kabel poškozený nebo opotřebovaný.
- b) Před použitím nářadí vizuálně zkontrolujte, zda nejsou poškozené, chybějící nebo nesprávně namontované ochranné kryty nebo štíty.
- c) Nikdy neuvádějte nářadí do provozu, pokud se v jeho blízkosti nacházejí osoby, zejména děti nebo domácí mazlíčci.

3. Provoz

- a) Napájecí a prodlužovací kabely udržujte mimo dosah sekacích mechanismů.
- b) Při obsluze nářadí vždy noste ochranu očí a pevnou obuv.
- c) Nepoužívejte nářadí za nepříznivých povětrnostních podmínek, zejména pokud hrozí nebezpečí zásahu bleskem.
- d) Nářadí používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- e) Nikdy nepoužívejte nářadí s poškozenými kryty nebo štíty nebo bez nich.
- f) Motor uvádějte do provozu pouze tehdy, když jsou ruce a nohy mimo dosah sekacího mechanismu.
- g) Vždy odpojte nářadí od napájecího zdroje (tj. vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky, vyjměte vypínací zařízení nebo vyjímatelnou baterii), kdykoli je nářadí ponecháno

bez dozoru; před odstraněním blokací; před kontrolou, čištěním nebo seřazením nářadí; po nárazu do cizího předmětu; kdykoli začne nářadí abnormálně vibrovat.

- h) Dávejte pozor, abyste si sekacím mechanismem neporanili nohy a ruce.
- i) Vždy se ujistěte, že větrací otvory nářadí nejsou znečištěné.

4. Údržba a skladování

- a) Před prováděním údržby nebo čištění odpojte nářadí od napájení (tj. vytáhněte zástrčku od síťové zásuvky, vyjměte vypínací zařízení nebo vyjímatelnou baterii).
- b) Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené výrobcem.
- c) Nářadí pravidelně kontrolujte a udržujte. Nářadí nechte opravit pouze v autorizovaném servisu.



VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a všechny pokyny. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/ nebo vážné zranění.

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu nahlédnutí.

1) Bezpečnost v pracovním prostoru

- a) Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepořádek nebo nedostatečně osvětlené prostory jsou příčinou nehod.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou

zapálit prach nebo výpary.

- c) Při obsluze elektrického nářadí udržujte děti a okolostojící osoby v bezpečné vzdálenosti. Rozptýlení může vést k ztrátě kontroly.

2) Elektrická bezpečnost

- a) Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky. Pokud je tělo uzemněno, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhku. Voda pronikající do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí. Kabel udržujte mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití. Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) Pokud je použité nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, musí být v napájecím okruhu použit proudový chránič (RCD). Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Osobní bezpečnost

- a) Při práci s elektrickým nářadím buďte ostražití, dávejte pozor, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému zranění.
- b) Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranné brýle. Ochranné pomůcky, jako je protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, přilba nebo ochrana sluchu, používané za vhodných podmínek, snižují riziko zranění.
- c) Zabraňte náhodnému spuštění elektrického nářadí. Před připojením nářadí ke zdroji napájení a/nebo baterii, před jeho zvednutím nebo přenášením se ujistěte, že je přepínač pro zapnutí a vypnutí nastaven v poloze vypnuto. Přenášení elektrického nářadí s prstem opřeným na přepínači pro zapnutí a vypnutí nebo napájení elektrického nářadí s přepínačem v poloze zapnuto vede k nehodám.
- d) Před zapnutím elektrického nářadí vyjměte seřizovací klíč nebo klíč. Anglický klíč nebo klíč ponechaný na rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění osob.
- e) Nenaklánějte se příliš. Po celou dobu dbejte na správné držení těla a rovnováhu. To vám umožní lépe manipulovat s elektrickým nářadím v neočekávaných situacích.
- f) Vhodně se oblékněte. Nemějte na sobě volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo dosah pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých částí nářadí.
- g) Pokud jsou k dispozici přístroje pro připojení systémů odsávání a sběru prachu, ujistěte se, že jsou správně

připojeny a používány. Použití systému pro sběr prachu může snížit rizika související s prachem.

4) Použití a údržba elektrického nářadí

- a) Nevyvíjejte sílu na elektrické nářadí. Pro danou práci používejte odpovídající elektrické nářadí. Použití správného typu elektrického nářadí odvede práci lépe a bezpečněji při rychlosti, pro kterou bylo navrženo.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej přepínač pro zapnutí a vypnutí nezapíná a nevypíná. Každé elektrické nářadí, které nelze ovládat pomocí přepínače pro zapnutí a vypnutí, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Odpojte zástrčku od zdroje napájení a/nebo vyjměte baterii z elektrického nářadí před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložením elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nářadí.
- d) Nečinné elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a nedovolte, aby ním manipulovaly osoby, které nejsou obeznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny. Elektrické nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
- e) Údržba elektrického nářadí. Zkontrolujte, zda nejsou pohyblivé části vychýlené nebo zablokované, zda nedošlo k poškození dílů nebo k jinému stavu, který by mohl ovlivnit provoz elektrického nářadí. V případě poškození nechte elektrické nářadí před jeho opětovným použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno zanedbanou údržbou elektrického nářadí.
- f) Sekací nářadí udržujte ostré a čisté. Dobře udržované sekací nářadí s ostrými hranami se méně často

zasekávají a lépe se s nimi manipuluje.

- g) Používejte elektrické nářadí, příslušenství a bity atd. v souladu s těmito pokyny, zohledňujíc pracovní podmínky a typ realizované práce. Použití elektrického nářadí k jiným, než určeným činnostem může vést k nebezpečným situacím.

5) Použití a údržba akumulátorového nářadí

- a) Nabíjejte pouze nabíječkou určenou výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při použití s jiným typem baterie představovat riziko požáru.
- b) Elektrické nářadí používejte pouze s výhradně určenými bateriemi. Použití jiného typu baterie může způsobit vznik zranění a požáru.
- c) Pokud baterii nepoužíváte, uchovávejte ji mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit zkrat kontaktů baterie. Zkrat kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- d) Za nepříznivých podmínek může z baterie vytékat kapalina; vyhněte se kontaktu s ní. V případě náhodného kontaktu opláchněte zasaženou část vodou. Při zasažení očí kapalinou okamžitě vypláchněte oči velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vytékající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- e) Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii nebo nářadí. Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné reakce, které mohou vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.
- f) Nevystavujte baterii nebo nářadí ohni nebo nadměrně

vysokým teplotám. Vystavení ohni nebo teplotám nad 130 °C může způsobit výbuch.

- g) Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo teplotní rozsah uvedený v návodu. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo stanovený rozsah může baterii poškodit a zvýšit riziko požáru.

6) Oprava

- a) Opravu vašeho elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému opraváři, který použije výhradně originální náhradní díly. Tím se zajistí bezpečnost elektrického nářadí.
- b) Nikdy neopravujte poškozené baterie. Opravu baterií by měl provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

Symbols používané tímto nářadím jsou uvedeny níže. Před použitím nářadí se ujistěte, že rozumíte významu těchto symbolů.

Ikona	Význam
	Pozor
	Přečtěte si návod k použití

 	Hrozba nebezpečí: Dávejte pozor na předměty, které mohou být vrženy. Vzdálenost mezi nářadím a osobami nacházejícími se v jeho blízkosti musí být nejméně 15 m. Okolostojící osoby udržujte v bezpečné vzdálenosti. Dodržujte vzdálenost alespoň 15 m.
  	Používejte ochranu očí, uší a hlavy.
	Používejte ochranné rukavice.
	Noste bezpečnostní obuv.
	Nevystavujte nářadí vlhkému prostředí.
	Nepoužívejte kovové kotouče.

Elektrická a bateriová bezpečnost:

1. Vyhněte se nebezpečnému prostředí. Nepoužívejte nářadí ve vlhkém nebo deštivém prostředí. Navlhnuté nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
2. Nabíjejte pouze nabíječkou určenou výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při použití s jiným typem baterie představovat riziko požáru.
3. Elektrické nářadí může používat pouze vyhrazené baterie.
4. Použití jiných typů baterií může způsobit zranění osob nebo

požár. Pokud baterii nepoužíváte, uchovávejte ji mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty. Tyto předměty mohou způsobit zkrat kontaktů baterie, což může vést ke vznícení nebo požáru.

5. Při nadměrném používání může z baterie vytékat kapalina. Vyhněte se kontaktu s touto kapalinou. Při náhodném kontaktu kůže s vytečenou kapalinou baterie danou část těla opláchněte vodou. Při zasažení očí kapalinou okamžitě vypláchněte oči velkým množstvím čisté vody po dobu nejméně 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Vytečená kapalina baterie může způsobit alergické reakce, záněty nebo popáleniny.
6. Nevhazujte baterii do ohně. V opačném případě může dojít k výbuchu baterie.
7. Neotvírejte ani nerozebírejte baterii. Rozlitá kapalina je žíravá a může způsobit poranění očí nebo jiné zranění.
8. Nenabíjejte baterie na deštivých nebo vlhkých místech.

Způsob provozu

1. Nepoužívejte nářadí, pokud je ochranný kryt poškozen nebo není správně nasazen.
2. Nářadí používejte pouze v prostředí s dobrým osvětlením a viditelností. V zimě si dávejte pozor na kluzké nebo mokré a vlhké plochy a na led a sníh (Hrozí nebezpečí uklouznutí). Ujistěte se, že stojíte pevně.
3. Dbejte na to, abyste při práci se sekacím mechanismem nezranili nohy a ruce.
4. Vždy udržujte ruce a nohy mimo dosah sekacích dílů, zejména po spuštění motoru.
5. Nesekejte nad úroveň pasu.
6. Nelezte na žebřík za účelem obsluhy nářadí.

7. Nepracujte na nestabilních površích.
8. Nenaklánějte se příliš. Při práci s nářadím stůjte pevně na obou nohách a vždy udržujte rovnováhu.
9. Odstraňte písek, štěrky, hřebíky atd. z pracovní oblasti. Tyto cizí předměty mohou poškodit sekací nářadí a vymrštít, čímž mohou způsobit vážné zranění.
10. Pokud sekací nářadí narazí na kámen nebo jiný tvrdý předmět, je nutné okamžitě vypnout motor a provést kontrolu řezného nářadí.
11. Před zahájením sekání musí sekací nářadí dosáhnout maximální rychlosti.
12. Během provozu dbejte na to, abyste nářadí drželi oběma rukama. Nedržte nářadí pouze jednou rukou při používání. Ujistěte se, že ho máte pevně uchopené.
13. Během provozu musí být použity všechny ochranné pomůcky, které jsou součástí nářadí, jako jsou ochranné kryty.
14. S výjimkou nouzových situací nářadí neházejte ani nepouštějte na zem, jinak by mohlo dojít k jeho vážnému poškození.
15. Při přenášení nářadí jej netahejte po zemi, protože by mohlo dojít k jeho poškození.
16. V následujících situacích nezapomeňte vyjmout baterii z nářadí: když je nářadí bez dozoru; při kontrole nářadí, čištění nebo vyřazení nářadí před odstraněním blokací; před provedením jakéhokoli seřízení, výměnou příslušenství nebo uskladněním nářadí; když nářadí začne abnormálně vibrovat; při manipulaci s nářadím.
17. Nepoužívejte nářadí nevhodným způsobem. Použití nářadí při navrženém jmenovitém výkonu umožní lépe dokončit práci a snížit riziko poškození.
18. Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí,

například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

19. Dbejte na odpočinek, abyste během provozu neztratili kontrolu nad nářadím v důsledku únavy. Každou hodinu se doporučuje udělat si 10-20minutovou přestávku.
20. Nepoužívejte toto nářadí na strmých svazích.
21. Během provozu nezapomeňte používat ramenní popruh dodaný s nářadím (je-li k dispozici).

Důležitá bezpečnostní opatření týkající se baterií

1. Před použitím baterie si pečlivě přečtěte všechny pokyny a (1) návod k použití nabíječky, (2) návod k použití baterie a (3) výstražné symboly na výrobku, který baterii používá.
2. Nerozebírejte baterii.
3. Pokud se doba provozu nářadí příliš zkrátí, okamžitě ho přestaňte používat. V opačném případě může dojít k přehřátí, požáru nebo dokonce výbuchu.
4. Pokud vám elektrolyt vnikne do očí, důkladně je vypláchněte vodou a okamžitě vyhledejte lékaře. V opačném případě může dojít k poškození zraku.
5. Baterii nezkratujte: (1) Nedotýkejte se žádného vodivého materiálu na svorkách baterie. (2) Neukládejte baterie do stejné nádoby s jinými kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince apod. (3) Nevkládejte baterii do vody ani ji nenechávejte, aby se namočila během deště. Při zkratování baterie vzniká velký proud, který způsobuje přehřátí a může vést k poruše nebo dokonce k požáru.
6. Neumísťujte nářadí a baterii na místa, kde teplota může dosáhnout nebo překročit 50 °C (122 °F).
7. Baterii nespalujte, ani když je vážně poškozená nebo zcela

opotřebovaná. Baterie v ohni vybuchne.

8. Dbejte na to, aby nedocházelo k nárazům baterie ani nedovolte, aby spadla.
9. Nepoužívejte poškozené baterie.
10. Lithium-iontová baterie připojená k tomuto nářadí musí splňovat požadavky zákonů a předpisů pro přepravu nebezpečného zboží. Pokud třetí strany nebo přepravní společnosti provádějí komerční přepravu, musí dodržovat požadavky na balení a označování speciálních druhů přepravovaného zboží. Při přípravě přepravy se obraťte na odborníky v oblasti nebezpečných zásilek. Zároveň dodržujte vnitrostátní předpisy, které mohou být podrobnější. Použijte pásku, která chrání balení a nepřekrývá kontaktní údaje na povrchu balení, a baterii pevně zajistěte, aby se v krabici nehýbala.
11. Za účelem likvidace vyřazených baterií postupujte podle místních předpisů.

Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen speciálním kabelem nebo sestavou, kterou dodá výrobce nebo jeho poprodejní servis.

VAROVÁNÍ: K dobíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodanou se zařízením, referenční číslo HFM04.

ELEKTRİKLİ MAKİNELER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

ÖNEMLİ
KULLANMADAN ÖNCE DİKKATLİCE OKUYUN
İLERİDE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYIN

Güvenli çalışma uygulamaları

1. Eğitim

- a) Talimatları dikkatlice okuyun. Kontrollere ve makinenin doğru kullanımına aşina olun.
- b) Çocukların veya butalimatları bilmeyen kişilerin makineyi kullanmasına asla izin vermeyin. Yerel yönetmelikler operatörün yaşını kısıtlayabilir.
- c) Diğer kişilerin veya mülklerinin başına gelebilecek kazalardan veya tehlikelerden işletmeci veya kullanıcıların sorumlu olduğunu lütfen unutmayın.

2. Hazırlık

- a) Kullanmadan önce, güç kablosunu ve uzatma kablosunu hasar veya eskime belirtilerine karşı kontrol edin. Kablo kullanım sırasında hasar görürse, derhal güç kaynağından ayırın. GÜÇ BAĞLANTISINI KESMEDEN ÖNCE KABLOYA DOKUNMAYIN. Kablo hasarlıysa veya aşınmışsa makineyi kullanmayın.
- b) Kullanmadan önce, makinede hasarlı, eksik veya yanlış takılmış koruyucu veya siperlik olup olmadığını gözle kontrol edin.
- c) İnsanlar, özellikle çocuklar veya evcil hayvanlar yakınındayken makineyi asla çalıştırmayın.

3. Operasyon

- a) Güç ve uzatma kablolarını kesme malzemesinden uzak

tutun.

- b) Makineyi kullanırken her zaman koruyucu gözlük ve sağlam ayakkabılar giyin.
- c) Makineyi olumsuz hava koşullarında, özellikle de yıldırım riski olduğunda kullanmaktan kaçının.
- d) Makineyi sadece gün ışığında veya iyi bir yapay ışık altında kullanın.
- e) Makineyi asla hasarlı korumalar veya siperler ile veya bunlar olmadan çalıştırmayın.
- f) Motoru yalnızca eller ve ayaklar kesme ekipmanından uzaktayken çalıştırın.
- g) Makine gözetimsiz bırakıldığında; bir tıkanıklığı gidermeden önce; makineyi kontrol etmeden, temizlemeden veya üzerinde çalışmadan önce; yabancı bir cisme çarptıktan sonra; makine anormal şekilde titremeye başladığında makinenin güç kaynağıyla bağlantısını her zaman kesin (yani elektrik fişini çekin, devre dışı bırakma cihazını veya çıkarılabilir pili çıkarın).
- h) Kesme ekipmanı ile ayaklarınızı ve ellerinizi yaralamamaya dikkat edin.
- i) Havalandırma açıklıklarının daima pislikten arındırılmış olduğundan emin olun.

4. Bakım ve depolama

- a) Bakım veya temizlik çalışmaları yapmadan önce makinenin güç kaynağıyla bağlantısını kesin (yani elektrik fişini çekin, devre dışı bırakma cihazını veya çıkarılabilir pili çıkarın).
- b) Yalnızca üretici tarafından önerilen yedek parçaları ve aksesuarları kullanın.
- c) Makineyi düzenli olarak inceleyin ve bakımını yapın. Makinenin yalnızca yetkili bir tamirci tarafından onarılmasını sağlayın.



DİKKAT: Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatlarını okuyun. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları ileride başvurmak üzere saklayın.

1) Çalışma alanının güvenliği

- a) Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun. Dağınık veya karanlık alanlar kazalara davetiye çıkarır.
- b) Elektrikli makineleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli makineler toz veya dumanı tutuşturabilecek kıvılcımlar üretir.
- c) Elektrikli bir makineyi çalıştırırken çocukları ve çevredekileri uzak tutun. Dikkat dağınıcılığı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2) Elektrik güvenliği

- a) Elektrikli aletlerin fişleri prize uygun olmalıdır. Fiş üzerinde hiçbir değişiklik yapmayın. Adaptör fişlerini topraklanmış elektrikli makinelerde kullanmayın. Değiştirilmemiş fişler ve eşleşen prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- b) Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle vücut temasından kaçınınız. Vücudunuz topraklanırsa elektrik çarpması riski artar.
- c) Elektrikli makineleri yağmura veya nemli koşullara maruz bırakmayın. Elektrikli bir makineye su girmesi elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- d) Kabloyu kötü kullanmayın. Kabloyu asla elektrikli

makineyi taşımak, çekmek veya fişten çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya birbirine dolanmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

- e) Elektrikli bir makineyi açık havada çalıştırırken, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın. Dış mekanda kullanıma uygun bir kablo kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
- f) Elektrikli bir makinenin ıslak bir yerde çalıştırılması kaçınılmazsa, artık akım cihazı (RCD) ile korunan bir besleme kullanın. RCD kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.

3) Kişisel güvenlik

- a) Elektrikli bir makineyi kullanırken tetikte olun, ne yaptığınıza dikkat edin ve sağduyulu davranın. Yorgunsanız veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındaysanız elektrikli bir makine kullanmayın. Elektrikli makineleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- b) Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın. Uygun koşullar altında kullanılan toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya işitme koruması gibi koruyucu ekipmanlar kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
- c) İstenmeyen başlatmayı önleyin. Güç kaynağına ve/veya pil takımına bağlamadan, makineyi kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı konumda olduğundan emin olun. Elektrikli makineleri parmağınız şalterin üzerindeyken taşımak veya şalter açıkken elektrikli makinelere enerji vermek kazalara davetiye çıkarır.

- d) Elektrikli aleti çalıştırmadan önce ayar anahtarını veya somun anahtarını çıkarın. Elektrikli makinenin dönen bir parçasında bırakılan bir anahtar veya somun anahtarı kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- e) Kendinizi fazla zorlamayın. Her zaman doğru duruşu ve dengeyi koruyun. Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesini sağlar.
- f) Uygun şekilde giyinin. Bol giysiler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı, giysilerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- g) Toz emme ve toplama tesislerinin bağlantısı için cihazlar sağlanmışsa, bunların doğru şekilde bağlandığından ve kullanıldığından emin olun. Toz emme sisteminin kullanılması tozla ilgili riskleri azaltabilir.

4) Elektrikli makinenin kullanımı ve bakımı

- a) Elektrikli makineyi zorlamayın. Her uygulama türü için doğru elektrikli aleti kullanın. Elektrikli el aleti, uygun tasarlandığı hızda işi daha iyi ve daha güvenli yapacaktır.
- b) Şalter açılıp kapanmıyorsa elektrikli aleti kullanmayınız. Şalter ile kontrol edilemeyen her elektrikli alet tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- c) Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya elektrikli makineleri depolamadan önce fişi güç kaynağından ve/veya akü paketini elektrikli makineden çıkarın. Bu önleyici güvenlik tedbirleri, elektrikli makinenin yanlışlıkla çalıştırılması riskini azaltır.
- d) Kullanılmayan elektrikli makineleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın ve elektrikli makineyi veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli makineyi

çalıştırmamasına izin vermeyin. Elektrikli makineler eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.

- e) Elektrikli makinelerin bakımını yapın. Hareketli parçaların yanlış hizalanmasını veya sıkışmasını, parçaların kırılmasını ve elektrikli makinenin çalışmasını etkileyebilecek diğer durumları kontrol edin. Hasarlıysa, kullanmadan önce elektrikli makineyi tamir ettirin. Birçok kazaya bakımı iyi yapılmamış elektrikli aletler neden olmaktadır.
- f) Kesme aletlerini keskin ve temiz tutun. Bakımı düzgün yapılan keskin kenarlı kesme makinelerinin sıkışma olasılığı daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- g) Elektrikli makineyi, aksesuarları ve matkap uçlarını vb. bu talimatlara uygun olarak, çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak kullanın. Elektrikli el aletinin öngörülen amaçlar dışında kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.

5) Pille çalışan aletlerin kullanımı ve bakımı

- a) Yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla şarj edin. Bir tip pil takımı için uygun olan bir şarj cihazı, başka bir pil takımı ile kullanıldığında yangın tehlikesi yaratabilir.
- b) Elektrikli el aletlerini sadece özel olarak belirlenmiş akü paketleri ile kullanın. Başka bir pil takımının kullanılması yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.
- c) Pil takımı kullanılmadığında, bir terminalden diğerine bağlantı oluşturabilecek ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesneler gibi diğer metal nesnelerden uzak tutun. Akü terminallerinin kısa devre yapması yanıklara veya yangına neden olabilir.
- d) Kötü koşullar altında aküden sıvı çıkabilir; temastan

kaçının. Yanlışlıkla temas ederse, su ile durulayın. Sıvı gözlerle temas ederse, ek tıbbi yardım alın. Bataryadan çıkan sıvı tahrişe veya yanıklara neden olabilir.

- e) Hasarlı veya değiştirilmiş bir akü paketi veya alet kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş aküler yangın, patlama veya yaralanma riskiyle sonuçlanabilecek öngörülemeyen davranışlar sergileyebilir.
- f) Pil takımını veya aleti ateşe veya aşırı sıcaklığa maruz bırakmayın. Ateşe veya 130 °C'nin üzerindeki sıcaklıklara maruz kalması patlamaya neden olabilir.
- g) Tüm şarj talimatlarına uyun ve akü paketini veya aleti talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin. Yanlış veya belirtilen aralığın dışındaki sıcaklıklarda şarj etmek aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

6) Servis

- a) Elektrikli aletinizin sadece aynı yedek parçalar kullanılarak yetkili bir kişi tarafından onarılmasını sağlayın. Bu, elektrikli aletin güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır. Bu, elektrikli aletin güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.
- b) Hasarlı pil takımlarını asla onarmayın. Akü paketlerinin servisi sadece üretici veya yetkili servis sağlayıcıları tarafından yapılmalıdır.

Bu makine tarafından kullanılan semboller aşağıda gösterilmiştir. Kullanmadan önce makinenin anlamını anladığınızdan emin olun.

Simge	Anlamlar
	DİKKAT
	Kullanma kılavuzunu okuyun
	Tehlike: Yansıtılabilecek nesnelere dikkat edin. Makine ile yakındaki kişiler arasındaki mesafe en az 15 m olmalıdır. Yakındaki insanları uzak tutun. En az 15 m'lik bir mesafeyi koruyun.
	Göz, kulak ve baş koruması kullanın.
	Koruyucu gözlük kullanımı.
	Güvenlik ayakkabıları giyin
	Nemli ortamlara maruz bırakmayın.
	Metal diskler kullanmayın.

Elektrik ve akü güvenliği:

1. Tehlikeli ortamlardan kaçının. Makineleri ıslak veya yağmurlu ortamlarda kullanmayın. Islak makineler elektrik çarpması riskini artırır.

2. Şarj için yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazını kullanın. Bir tip pil takımı için uygun olan bir şarj cihazının başka bir tip pil takımı ile kullanılması yangına neden olabilir.
3. Elektrikli makineler sadece özel olarak belirlenmiş batarya paketlerini kullanabilir.
4. Diğer tip pil takımlarının kullanılması kişisel yaralanmalara veya yangına neden olabilir. Pil takımını kullanmadığınız zamanlarda ataş, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun. Bu nesneler akü terminallerine kısa devre yaptırarak yanma veya yangına yol açabilir.
5. Aşırı kullanıldığında aküden sıvı sızabilir. Temastan kaçının. Kazara akü sızıntısına maruz kalırsanız, suyla durulayın. Sıvı gözle temas ederse tıbbi yardım alın. Pil sızıntısı alerjiye, iltihaplanmaya veya yanıklara neden olabilir.
6. Aküyü ateşe atmayın. Bunun yapılmaması pilin patlamasına neden olabilir.
7. Aküyü açmayın veya parçalarına ayırmayın. Döküntü aşındırıcıdır ve göz hasarına veya yaralanmaya neden olabilir.
8. Yağmurlu veya nemli yerlerde şarj etmeyin.

Çalışma yöntemi

1. Koruyucu kapak hasarlıysa veya düzgün takılmamışsa makineyi çalıştırmayın.
2. Makineleri sadece iyi aydınlatılmış ve görünürlüğü iyi olan ortamlarda kullanın. Kışın, kaygan veya ıslak alanların yanı sıra buz ve kara da dikkat edin (kayma tehlikesi). Sağlam durduğunuzdan emin olun.
3. Kesme makinelerinin ayaklarınıza ve ellerinize zarar vermesini önlemek için dikkatli olun.

4. Özellikle motoru çalıştırdıktan sonra ellerinizi ve ayaklarınızı daima kesici parçalardan uzak tutun.
5. Bel hizasından yukarısını kesmeyin.
6. Makineleri çalıştırmak için merdivene tırmanmayın.
7. Dengesiz yüzeyler üzerinde çalışmayın.
8. dengeyi fazla bozmayın. Çalıştırırken lütfen iki ayağınızın üzerinde sıkıca durun ve her zaman dengeyi koruyun.
9. Çalışma aralığı dahilinde kum, çakıl, çivi vb. çıkarın. Bu yabancı cisimler kesme makinelerine ve sıçramaya zarar vererek ciddi yaralanmalara neden olabilir.
10. Kesme makinesi bir taşla veya başka bir sert cisme çarparsa, motor derhal kapatılmalı ve kesme makinesi kontrol edilmelidir.
11. Kesmeye başlamadan önce, kesme makinesi maksimum hıza ulaşmalıdır.
12. Çalışma sırasında makineyi iki elinizle tuttuğunuzdan emin olun. Kullanım sırasında makineyi tek elle tutmayın. Sağlam bir destek oluşturduğunuzdan emin olun.
13. Çalışma sırasında, koruyucu kapaklar gibi makineye takılı tüm koruyucu ekipmanlar kullanılmalıdır.
14. Acil durumlar dışında, makineyi yere atmayın veya düşürmeyin, aksi takdirde makinede ciddi hasar meydana gelebilir.
15. Makineyi taşıırken yerde sürüklemeyin, aksi takdirde makineye zarar verebilirsiniz.
16. Aşağıdaki durumlarda pil takımını makineden çıkardığınızdan emin olun: makine gözetimsiz olduğunda; tıkanıklıkları gidermeden önce makineleri kontrol ederken, temizlerken veya atarken; herhangi bir ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya makineleri depolamadan önce; makine anormal şekilde titremeye başladığında; makineleri taşıırken.

17. Makineleri yanlış kullanmayın. Ekipmanı tasarlanan nominal güçte kullanmak işi daha iyi tamamlayabilir ve hasar riskini azaltabilir.
18. Elektrikli makineleri, yanıcı gazlar veya sıvılar ya da toz gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli makineler tarafından üretilen kıvılcımlar toz veya gazları tutuşturabilir.
19. Çalışma sırasında yorgunluk nedeniyle kontrolü kaybetmemek için dinlenmeye dikkat edin. Her saat başı 10-20 dakika ara verilmesi tavsiye edilir.
20. Bu makineyi dik yamaçlarda kullanmayın.
21. Çalışma sırasında, makineyle birlikte verilen omuz askısını kullandığınızdan emin olun (varsa).

Batarya paketleri için önemli güvenlik önlemleri

1. Pil takımını kullanmadan önce lütfen tüm talimatları ve (1) pil şarj cihazını, (2) pili ve (3) pilin kullanıldığı ürün üzerindeki uyarı işaretlerini dikkatlice okuyun.
2. Pil takımını parçalarına ayırmayın.
3. Makinenin çalışma süresi çok kısalsa, derhal kullanmayı bırakın. Aksi takdirde aşırı ısınmaya, yangına ve hatta patlamaya neden olabilir.
4. Elektrolit gözünüze kaçarsa, suyla iyice yıkayın ve hemen bir doktora başvurun. Aksi takdirde görme bozukluğuna yol açabilir.
5. Pil takımına kısa devre yaptırmayın: (1) Terminaller üzerindeki iletken malzemelere dokunmayın. (2) Pil takımını çivi, bozuk para vb. gibi diğer metal nesnelerle aynı kaba koymaktan kaçının. (3) Pil takımını suya koymayın veya yağmurda ıslanmasına izin vermeyin. Akünün kısa devre yapması büyük bir akım üretecek, bu da aşırı ısınmaya neden olacak ve yangına hatta arızaya yol açabilecektir.

6. Makineleri ve pil takımlarını sıcaklığın 50°C'ye (122°F) ulaşabileceği veya aşabileceği yerlere yerleştirmeyin.
7. Ciddi hasar görmüş veya tamamen yıpranmış olsa bile pil takımını yakmayın. Pil takımı ateşte patlayacaktır.
8. Aküye vurmamaya veya düşürmemeye dikkat edin.
9. Hasarlı pilleri kullanmayın.
10. Bu makineye takılan lityum-iyon piller, tehlikeli mal kanun ve yönetmeliklerinin gerekliliklerine uygun olmalıdır. Üçüncü taraflar veya aktarma acenteleri ticari taşımacılık yaptıklarında, özel inciler için ambalajlama ve etiketleme gerekliliklerine uymalıdır. Nakliye projelerinin hazırlanması için tehlikeli mallar alanındaki profesyonellere danışın. Aynı zamanda, daha ayrıntılı olabilecek ulusal düzenlemelere de uyun. Yüzeydeki iletişim bilgilerini korumak ve örtmemek için bant kullanın ve pili paket içinde hareket etmeyecek şekilde sıkıca sarın.
11. Atılan pillerin nasıl imha edileceğini öğrenmek için yerel yönetmelikleri takip edin.

Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.

Güç kablosu hasar görürse, üretici veya satış sonrası servis tarafından sağlanacak özel bir kablo değiştirilmelidir.

DİKKAT: Bataryayı şarj etmek için sadece cihazla verilen çıkarılabilir güç kaynağı ünitesini kullanın, referans numarası HFM04.

ADVERTIMENTS GENERALS DE SEGURETAT PER A MÀQUINES ELÈCTRIQUES

IMPORTANT

**LLEGEIXI CUIDADOSAMENT ABANS D'USAR
CONSERVI PER A FUTURA REFERÈNCIA**

Pràctiques segures doperació

1. Capacitació

- a) Llegiu les instruccions acuradament. Familiaritzeu-vos amb els controls i l'ús correcte de la màquina.
- b) Mai no permeteu que nens o persones no familiaritzades amb aquestes instruccions usin la màquina. Les regulacions locals poden restringir ledat de loperador.
- c) Tingueu en compte que l'operador o els usuaris són responsables dels accidents o perills que es produeixin a altres persones oa les seves propietats.

2. Preparació

- a) Abans d'usar, verifiqueu que el cable d'alimentació i el cable d'extensió no tinguin signes de dany o envelliment. Si el cable es fa malbé durant l'ús, desconnecteu-lo de la font d'alimentació immediatament. **NO TOCEU EL CABLE ABANS DE DESCONNECTAR LA FONT D'ALIMENTACIÓ.** No utilitzeu la màquina si el cable està malmès o desgastat.
- b) Abans de fer servir, inspeccioneu visualment la màquina per detectar protectors o escuts danyats, faltants o mal col·locats.
- c) Mai operi la màquina mentre hi hagi persones, especialment nens, o mascotes a prop.

3. Operació

- a) Mantingueu els cables d'alimentació i extensió allunyats dels mitjans de tall.
- b) Utilitzeu protecció ocular i calçat resistent en tot moment mentre opera la màquina.
- c) Eviteu utilitzar la màquina en condicions climàtiques adverses, especialment quan hi hagi risc de llampecs.
- d) Utilitzeu la màquina només a la llum del dia o amb bona llum artificial.
- e) Mai operi la màquina amb protectors o escuts danyats o sense en el seu lloc.
- f) Enceneu el motor només quan les mans i els peus estiguin allunyats dels mitjans de tall.
- g) Sempre desconnecteu la màquina de la font d'alimentació (és a dir, traieu l'endoll de la xarxa, traieu el dispositiu de desactivació o la bateria extraïble) sempre que la màquina quedi desatesa; abans de buidar un bloqueig; abans de verificar, netejar o treballar a la màquina; després de copejar un objecte estrany; sempre que la màquina comenci a vibrar anormalment.
- h) Aneu amb compte de no lesionar-se els peus i les mans amb els mitjans de tall.
- i) Assegureu-vos sempre que les obertures de ventilació estiguin lliures de runa.

4. Manteniment i emmagatzematge

- a) Desconnecteu la màquina de la font d'alimentació (és a dir, traieu l'endoll de la xarxa, traieu el dispositiu de desactivació o la bateria extraïble) abans de fer tasques de manteniment o neteja.
- b) Utilitzeu només les peces de recanvi i accessoris recomanats pel fabricant.

- c) Inspeccioneu i mantingueu la màquina regularment. Feu que la màquina sigui reparada només per un reparador autoritzat.



ADVERTIMENT: Llegiu totes les advertències de seguretat i totes les instruccions. No seguir els advertiments i les instruccions pot resultar en descàrrega elèctrica, incendi i/o lesions greus.

Deseu totes les advertències i instruccions per a referència futura.

1) Seguretat a l'àrea de treball

- a) Mantingueu l'àrea de treball neta i ben il·luminada. Les àrees desordenades o fosques conviden a accidents.
- b) No opereu màquines elèctriques en atmosferes explosives, com en presència de líquids, gasos o pols inflamables. Les màquines elèctriques generen espurnes que poden encendre la pols o els vapors.
- c) Mantingueu els nens i els espectadors allunyats mentre opera una màquina elèctrica. Les distraccions poden fer-li perdre el control.

2) Seguretat elèctrica

- a) Els endolls de les màquines elèctriques han de coincidir amb la presa de corrent. Mai no modifiqueu l'endoll de cap manera. No utilitzeu endolls adaptadors amb màquines elèctriques amb connexió a terra. Els endolls sense modificar i les preses de corrent coincidents reduiran el risc de descàrrega elèctrica.
- b) Eviteu el contacte del cos amb superfícies connectades a terra, com canonades, radiadors, cuines i refrigeradors.

Hi ha més risc de descàrrega elèctrica si el seu cos està connectat a terra.

- c) No exposeu les màquines elèctriques a la pluja o condicions humides . L'aigua que entra a una màquina elèctrica augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.
- d) No abuseu del cable. No utilitzeu mai el cable per transportar, llençar o desendollar la màquina elèctrica. Mantingueu el cable allunyat de la calor, oli, vores esmolades o parts mòbils. Els cables danyats o enredats augmenten el risc de descàrrega elèctrica.
- e) En operar una màquina elèctrica a l'aire lliure, feu servir un cable d'extensió adequat per a ús en exteriors. L'ús dun cable adequat per a exteriors redueix el risc de descàrrega elèctrica.
- f) Si és inevitable operar una màquina elèctrica en un lloc humit, utilitzeu un subministrament protegit per un dispositiu de corrent residual (RCD). L'ús d'un RCD redueix el risc de baixada elèctrica.

3) Seguretat personal

- a) Mantingueu-vos alerta, observeu el que esteu fent i feu servir el sentit comú en operar una màquina elèctrica. No utilitzeu una màquina elèctrica si està cansat o sota la influència de drogues, alcohol o medicaments. Un moment de distracció mentre opera màquines elèctriques pot resultar en lesions personals greus.
- b) Utilitzeu equip de protecció personal. Sempre utilitzeu protecció ocular. L'equip de protecció, com ara màscara per a pols, sabates de seguretat antilliscants, casc o protecció auditiva, utilitzat en condicions adequades, reduirà les lesions personals.
- c) Previngueu l'arrencada involuntaria. Assegureu-vos

que l'interruptor estigui a la posició d'apagat abans de connectar-lo a la font d'energia i/o paquet de bateries, recollir o transportar la màquina. Transportar màquines elèctriques amb el dit a l'interruptor o energitzar màquines elèctriques que tenen l'interruptor encès convida a accidents.

- d) Traieu qualsevol clau d'ajustament o clau anglesa abans d'encendre la màquina elèctrica. Una clau o clau anglesa deixada a una part giratòria de la màquina elèctrica pot resultar en lesions personals.
- e) No s'estengui gaire. Mantingueu sempre una postura i equilibri adequats . Això permet un millor control de la màquina elèctrica en situacions inesperades.
- f) Vesteixi's adequadament. No utilitzeu roba solta ni joies. Mantingueu el cabell, roba i guants allunyats de les parts mòbils . La roba solta, les joies o els cabells llargs poden quedar atrapats a les parts mòbils.
- g) Si es proporcionen dispositius per a la connexió d'instal·lacions d'extracció i recollecció de pols, assegureu-vos que estiguin connectats i s'utilitzin correctament. L'ús de la recollecció de pols pot reduir els riscos relacionats amb la pols.

4) Ús i cura de la màquina elèctrica

- a) No forceu la màquina elèctrica. Utilitzeu la màquina elèctrica correcta per aplicar-la. La màquina elèctrica correcta farà la feina millor i de manera més segura a la velocitat per a la qual va ser dissenyada.
- b) No utilitzeu la màquina elèctrica si l'interruptor no l'encén i s'apaga. Qualsevol màquina elèctrica que no es pugui controlar amb l'interruptor és perillosa i s'ha de reparar.

- c) Desconnecteu l'endoll de la font d'energia i/o el paquet de bateries de la màquina elèctrica abans de fer qualsevol ajustament, canviar accessoris o emmagatzemar màquines elèctriques. Aquestes mesures preventives de seguretat redueixen el risc d'encendre la màquina elèctrica accidentalment.
 - d) Emmagatzemeu les màquines elèctriques inactives fora de l'abast dels nens i no permeteu que persones no familiaritzades amb la màquina elèctrica o aquestes instruccions operin la màquina elèctrica. Les màquines elèctriques són perilloses a les mans d'usuaris no entrenats.
 - e) Mantingueu les màquines elèctriques. Verifiqueu la desalineació o l'embús de les parts mòbils, el trencament de parts i qualsevol altra condició que pugui afectar el funcionament de la màquina elèctrica. Si està malmesa, feu reparar la màquina elèctrica abans de fer-la servir. Molts accidents són causats per màquines elèctriques mal mantingudes.
 - f) Mantingueu les màquines de tall esmolades i netes. Les màquines de tall adequadament mantingudes amb vores esmolades són menys propenses a embussar-se i són més fàcils de controlar.
 - g) Useu la màquina elèctrica, accessoris i broques, etc., d'acord amb aquestes instruccions, tenint en compte les condicions de treball i el treball a realitzar. L'ús de la màquina elèctrica per a operacions diferents de les previstes podria resultar en una situació perillosa.
- 5) Ús i cura de ferramentes amb bateria
- a) Recarregueu només amb el carregador especificat pel fabricant. Un carregador que sigui adequat per a un

tipus de paquet de bateries pot crear un risc d'incendi quan s'utilitza amb un altre paquet de bateries.

- b) Utilitzeu eines elèctriques només amb paquets de bateries específicament designats. L'ús de qualsevol altre paquet de bateries pot crear un risc de lesions i incendi.
- c) Quan el paquet de bateries no estigui en ús, mantingueu-lo allunyat d'altres objectes metàl·lics, com clips, monedes, claus, cargols o altres objectes metàl·lics petits, que puguin crear una connexió d'un terminal a un altre. Curtcircuitar els terminals de la bateria pot causar cremades o un incendi.
- d) En condicions d'abús, es pot expulsar líquid de la bateria; eviteu el contacte. Si el contacte passa accidentalment, esbandida amb aigua. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, cerqueu ajuda mèdica addicionalment. El líquid expulsat de la bateria pot causar irritació o cremades.
- e) No utilitzeu un paquet de bateries o eina danyada o modificada. Les bateries danyades o modificades poden mostrar un comportament impredecible que resulti en incendi, explosió o risc de lesions.
- f) No exposeu un paquet de bateries o eina al foc o a temperatures excessives. L'exposició al foc o a temperatures superiors a 130 °C pot causar explosió.
- g) Seguiu totes les instruccions de càrrega i no carregueu el paquet de bateries o eina fora del rang de temperatura especificat a les instruccions. Carregar incorrectament o a temperatures fora del rang especificat pot fer malbé la bateria i incrementar el risc d'incendi.

6) Servei

- a) Feu que la vostra eina elèctrica sigui reparada per una persona qualificada utilitzant només peces de recanvi idèntiques. Això garanteix que es mantingui la seguretat de l'eina elèctrica.
- b) Mai repareu paquets de bateries danyats. El servei dels paquets de bateries només ha de ser realitzat pel fabricant o proveïdors de servei autoritzats.

A continuació es mostren els símbols utilitzats per aquesta màquina. Assegureu-vos d'entendre el significat de la màquina abans d'utilitzar-la.

Icona	Significat
	Precaució
	Llegiu el manual d'instruccions
	Perill: Pareu atenció als objectes que puguin ser projectats. La distància entre la màquina i les persones properes ha de ser com a mínim 15 m. Mantingueu les persones properes allunyades. Mantingueu una distància d'almenys 15 m.
	Utilitzeu protecció ocular, auditiva i pel cap.

	Utilitzeu guants de protecció.
	Utilitzeu calçat de seguretat
	No exposeu a ambients humits.
	No utilitzeu discos de metall.

Seguretat elèctrica i de bateries:

1. Eviteu entorns perillosos. No utilitzeu màquines en ambients humits o plujosos. Les màquines humides augmenten el risc de descàrrega elèctrica.
2. Utilitzeu només el carregador especificat pel fabricant per carregar. Utilitzar un carregador adequat per a un tipus de paquet de bateries amb un altre tipus de paquet de bateries pot causar un incendi.
3. Les màquines elèctriques només poden fer servir paquets de bateries especialment designats.
4. Utilitzar altres tipus de paquets de bateries pot causar lesions personals o incendis. Quan no utilitzeu el paquet de bateries, manteniu-lo allunyat de clips, monedes, claus, claus, cargols o altres objectes metàl·lics petits. Aquests objectes poden causar un curtcircuit als terminals de la bateria, cosa que pot portar a la combustió o incendi.
5. Quan s'usa en excés, es pot vessar líquid de la bateria. Eviteu el contacte. Si s'exposa accidentalment a una fuga de bateria, esbandida amb aigua. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, cerqueu atenció mèdica. La fuga de bateria pot

causar al·lèrgies, inflamació o cremades.

6. No rebutgeu la bateria al foc. En cas contrari, pot provocar que la bateria exploti.
7. Consulteu les regulacions locals per obtenir instruccions adequades sobre el maneig diferencial. No obriu ni desmunteu la bateria. El vessament és corrosiu i pot causar danys als ulls o causar danys. La roba fragant presenta un risc de creixement de floridura.
8. No carregueu en llocs plujosos o humits.

Mètode d'operació

1. No opereu la màquina quan la coberta protectora estigui malmesa o no estigui instal·lada correctament.
2. Utilitzeu les màquines només en entorns amb bona il·luminació i visibilitat. A l'hivern, pari atenció a les àrees relliscoses o humides, així com al gel i la neu (perill de relliscades). Assegureu-vos d'estar fermament drets.
3. Tingueu cura d'evitar que les màquines de tall danyin els peus i les mans.
4. Mantingueu sempre les mans i els peus allunyats de les parts de tall, especialment després d'encendre el motor.
5. No tal·leu per sobre de l'alçada de la cintura.
6. No pugueu a una escala per operar màquines.
7. No treballeu en superfícies inestables.
8. No s'estengui gaire. En operar, si us plau, mantingueu-vos fermament drets amb ambdós peus i manteniu sempre l'equilibri.
9. Traieu sorra, grava, claus, etc., dins del rang de treball. Aquests objectes estranys poden danyar les màquines de tall i esquitxar, causant lesions personals greus.

10. Si la màquina de tall colpeja una pedra o un altre objecte dur, el motor s'ha d'apagar immediatament i la màquina de tall ha de ser inspeccionada.
11. Abans de començar a tallar, la màquina de tall ha d'assolir la velocitat màxima.
12. Durant l'operació, assegureu-vos de sostenir la màquina amb les dues mans. No sostingueu la màquina amb una sola mà durant l'ús.
13. Durant l'operació, tot lequip de protecció adjunt a la màquina ha de ser utilitzat, com les cobertes protectores.
14. Excepte en situacions d'emergència, no llenceu ni deixeu caure la màquina a terra, en cas contrari, la podeu danyar greument.
15. No arrossegueu la màquina per terra en moure-la, ja que això pot causar danys a la màquina.
16. Quan es produeixin les situacions següents, assegureu-vos de retirar el paquet de bateries de la màquina: quan la màquina estigui desatesa; en verificar, netejar o rebutjar màquines abans d'eliminar obstruccions; abans de realitzar qualsevol ajustament, reemplaçar accessoris o emmagatzemar màquines; quan la màquina comenci a vibrar anormalment; en manipular màquines.
17. No feu un ús indegut de les màquines. Utilitzar lequip a la potència nominal dissenyada pot completar millor el treball i reduir el risc de dany.
18. No opereu màquines elèctriques en entorns explosius, com aquells amb gasos o líquids inflamables o pols. Les espurnes generades per màquines elèctriques poden encendre la pols o els gasos.
19. Paeu atenció a descansar per evitar perdre el control a causa de la fatiga durant l'operació. Es recomana fer un descans de 10 a 20 minuts cada hora.

20. No utilitzeu aquesta màquina en pendents pronunciats.
21. Durant l'operació, assegureu-vos de fer servir la corretja per a l'espatlla que ve amb la màquina (si n'hi ha).

Precaucions importants de seguretat per a paquets de bateries

1. Abans de fer servir el paquet de bateries, si us plau llegiu detingudament totes les instruccions i (1) el carregador de bateries, (2) la bateria, i (3) les marques d'advertència en el producte que utilitza la bateria.
2. No desmunteu el paquet de bateries.
3. Si el temps de funcionament de la màquina es torna massa curt, deixeu de fer-la servir immediatament. En cas contrari, pot causar sobreescalfament, incendi i fins i tot explosió.
4. Si l'electròlit entra als seus ulls, esbandida bé amb aigua i consulteu un metge immediatament. Si no, pot provocar deteriorament visual.
5. No curtcircuiteu el paquet de bateries: (1) No toqueu cap material conductor als terminals. (2) Eviteu col·locar el paquet de bateries al mateix contenidor amb altres objectes metàl·lics com claus, monedes, etc. (3) No posi el paquet de bateries en aigua ni el deixi amagar-se a la pluja. El curtcircuit de la bateria generarà un gran corrent, cosa que provocarà sobreescalfament i pot portar a un incendi o fins i tot a una avaria.
6. No col·loqueu màquines i paquets de bateries en llocs on la temperatura pugui assolir o excedir els 50°C (122°F).
7. No incinereu el paquet de bateries, fins i tot si està greument danyat o completament desgastat. El paquet de bateries explotarà al foc.
8. Aneu amb compte de no colpejar la bateria ni deixar caure.
9. No utilitzeu bateries danyades.

10. Les bateries de ions de liti adjuntes a aquesta màquina han de complir els requisits de les lleis i regulacions de mercaderies perilloses. Quan tercers o agents de transborda facin transport comercial, han de seguir els requisits d'embalatge i etiquetatge de perles especials. Per a la preparació de projectes de transport, consulteu professionals en el camp de mercaderies perilloses. Alhora, compleixi amb les regulacions nacionals que puguin ser més detallades. Utilitzeu cinta per protegir i no cobreixi la informació de contacte a la superfície, i encapsuli fermament la bateria perquè no es mogui al paquet.
11. Per saber com rebutjar les bateries rebutjades, seguiu les regulacions locals.

Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.

Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser substituït per un cable o conjunt especial a subministrar pel fabricant o pel seu servei postvenda.

ADVERTIMENT: Per a la recàrrega de la bateria, utilitzeu només la unitat d'alimentació amovible subministrada amb l'aparell, amb referència HFM04.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Μέθοδοι ασφαλούς χρήσης

1. Εκπαίδευση

- a) Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του μηχανήματος.
- b) Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Οι τοπικοί κανονισμοί ενδέχεται να περιορίζουν την ηλικία του χειριστή.
- c) Λάβετε υπόψη ότι ο χρήστης είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που συμβαίνουν σε άλλα άτομα ή στην περιουσία τους.

2. Προετοιμασία

- a) Πριν από τη χρήση, ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο επέκτασης για σημάδια ζημιάς ή φθοράς. Εάν το καλώδιο υποστεί ζημιά κατά τη χρήση, αποσυνδέστε το αμέσως από την παροχή ρεύματος. ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά ή έχει φθαρεί.
- b) Πριν από τη χρήση, επιθεωρήστε οπτικά το μηχάνημα για κατεστραμμένα, ελλειπή ή ακατάλληλα τοποθετημένα προστατευτικά ή ασπίδες.
- c) Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν βρίσκονται

κοντά άνθρωποι, ιδίως παιδιά, ή κατοικίδια ζώα.

3. Λειτουργία

- j) Κρατήστε τα καλώδια ρεύματος και τα καλώδια επέκτασης μακριά από τα μέσα κοπής.
- a) Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια και ανθεκτικά υποδήματα ανά πάσα στιγμή κατά το χειρισμό του μηχανήματος.
- b) Αποφύγετε τη χρήση του μηχανήματος σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες, ιδίως όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνού.
- c) Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο στο φως της ημέρας ή σε καλό τεχνητό φως.
- d) Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με κατεστραμμένα προστατευτικά ή ασπίδες ή χωρίς αυτές στη θέση τους.
- e) Εκκινήστε τον κινητήρα μόνο όταν τα χέρια και τα πόδια βρίσκονται μακριά από τον εξοπλισμό κοπής.
- f) Αποσυνδέετε πάντα το μηχάνημα από την παροχή ρεύματος (δηλ. αφαιρείτε το φισ από το δίκτυο, αφαιρείτε τη συσκευή απενεργοποίησης ή την αφαιρούμενη μπαταρία) κάθε φορά που το μηχάνημα μένει χωρίς επιτήρηση- πριν από την αποκατάσταση μιας απόφραξης- πριν από τον έλεγχο, τον καθαρισμό ή την εργασία στο μηχάνημα- μετά από πρόσκρουση σε ξένο αντικείμενο- κάθε φορά που το μηχάνημα αρχίζει να δονείται ασυνήθιστα.
- g) Προσέξτε να μην τραυματίσετε τα πόδια και τα χέρια σας με τα εξαρτήματα κοπής.
- h) Βεβαιωθείτε πάντα ότι τα ανοίγματα εξαερισμού είναι απαλλαγμένα από σκουπίδια.

4. Συντήρηση και αποθήκευση

- a) Αποσυνδέστε το μηχάνημα από την παροχή ρεύματος

(δηλ. αφαιρέστε το φως από το δίκτυο, αφαιρέστε τη συσκευή απενεργοποίησης ή την αφαιρούμενη μπαταρία) πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης ή καθαρισμού.

- b) Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και εξαρτήματα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- c) Επιθεωρείτε και συντηρείτε τακτικά το μηχάνημα. Επισκευάζετε το μηχάνημα μόνο από εξουσιοδοτημένο επισκευαστή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες ασφαλείας. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

1) Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- a) Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι προσκαλούν ατυχήματα.
- b) Μην χρησιμοποιείτε τα εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
- c) Κρατάτε τα παιδιά και τους παρευρισκόμενους μακριά κατά τη λειτουργία ενός μηχανήματος. Η απόσπαση της προσοχής μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

- a) Τα φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε το φως με οποιονδήποτε τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογέα με γειωμένα μηχανήματα. Τα μη τροποποιημένα βύσματα και οι αντίστοιχες πρίζες θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- b) Αποφύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- c) Μην εκθέτετε το μηχανήμα σε βροχή ή σε υγρές συνθήκες. Η είσοδος νερού σε ένα ηλεκτρικό μηχανήμα αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- d) Μην κάνετε κατάχρηση του καλωδίου. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το ηλεκτρικό μηχανήμα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή μπλεγμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- e) Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό μηχανήμα σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιήστε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Η χρήση καλωδίου κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f) Εάν η λειτουργία ενός ηλεκτρικού μηχανήματος σε υγρό χώρο είναι αναπόφευκτη, χρησιμοποιήστε τροφοδοσία ρεύματος που προστατεύεται από διάταξη προστασίας κατάλοιπου ρεύματος (RCD). Η χρήση μίας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) Προσωπική ασφάλεια

- a) Να είστε σε ετοιμότητα, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό μηχάνημα. Μην χειρίζεστε το ηλεκτρικό μηχάνημα όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμιαία απροσεξία κατά τον χειρισμό ηλεκτρικών μηχανημάτων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- b) Χρησιμοποιήστε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Φοράτε πάντα προστασία για τα μάτια. Ο προστατευτικός εξοπλισμός, όπως η μάσκα σκόνης, τα αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, το σκληρό καπέλο ή η προστασία της ακοής, που χρησιμοποιούνται υπό κατάλληλες συνθήκες, θα μειώσουν τους προσωπικούς τραυματισμούς.
- c) Αποφύγετε την απρόβλεπτη εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν από τη σύνδεση με την πηγή ρεύματος ή/και τη συστοιχία μπαταριών, την παραλαβή ή τη μεταφορά του μηχανήματος. Η μεταφορά ηλεκτρικών μηχανημάτων με το δάχτυλο στο διακόπτη ή η ενεργοποίηση ηλεκτρικών μηχανημάτων με το διακόπτη ενεργοποιημένο προσκαλεί ατυχήματα.
- d) Αφαιρέστε οποιοδήποτε κλειδί ρύθμισης ή γαλλικό κλειδί πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα κλειδί που παραμένει συνδεδεμένο σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- e) Μην τεντώνετε πολύ. Διατηρείτε πάντα σωστή στάση και ισορροπία. Αυτό επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.
- f) Να ντύνεστε κατάλληλα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή

κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

- g) Εάν υπάρχουν συσκευές για τη σύνδεση εγκαταστάσεων αναρρόφησης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιηθεί σωστά. Η χρήση συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

4) Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού μηχανήματος

- a) Μην πιέζετε το ηλεκτρικό μηχάνημα. Χρησιμοποιήστε τη σωστή ηλεκτρική μηχανή για την εργασία σας. Το σωστό ηλεκτρικό μηχάνημα θα κάνει τη δουλειά καλύτερα και ασφαλέστερα στην ταχύτητα για την οποία σχεδιάστηκε.
- b) Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό μηχάνημα εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί σωστά: δεν το ενεργοποιεί και δεν το απενεργοποιεί. Κάθε ηλεκτρικό μηχάνημα που δεν μπορεί να ελεγχθεί με τον διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c) Αποσυνδέστε το βύσμα από την πηγή ρεύματος και/ή τη συστοιχία μπαταριών από το ηλεκτρικό μηχάνημα πριν προβείτε σε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλαγή εξαρτημάτων ή αποθήκευση ηλεκτρικών μηχανημάτων. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο τυχαίας ενεργοποίησης του ηλεκτρικού μηχανήματος.
- d) Αποθηκεύστε τα αδρανή ηλεκτρικά μηχανήματα μακριά από παιδιά και μην επιτρέπτε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το μηχάνημα ή τις παρούσες οδηγίες να χειρίζονται το μηχάνημα. Τα ηλεκτρικά μηχανήματα είναι επικίνδυνα αν τα χειριστούν ανεκπαίδευτοι χρήστες.
- e) Συντήρηση ηλεκτρικών μηχανών. Ελέγξτε για κακή

ευθυγράμμιση ή δέσιμο των κινούμενων μερών, θραύση εξαρτημάτων και κάθε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της ηλεκτρικής μηχανής. Εάν έχει υποστεί ζημιά, επισκευάστε το ηλεκτρικό μηχάνημα πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακώς συντηρημένα μηχανήματα.

- f) Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής κοφτερά και καθαρά. Τα σωστά συντηρημένα μηχανήματα κοπής με αιχμηρές κοπτικές ακμές είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν και ελέγχονται ευκολότερα.
- g) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τις εργαλειοθήκες κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί. Η χρήση του ηλεκτρικού μηχανήματος για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

5) Χρήση και φροντίδα των εργαλείων που λειτουργούν με μπαταρία

- a) Επαναφορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο συστοιχίας μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με ένα άλλο πακέτο μπαταριών.
- b) Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά καθορισμένες μπαταρίες. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου πακέτου μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- c) Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά

αντικείμενα που μπορούν να δημιουργήσουν σύνδεση από τον ένα ακροδέκτη στον άλλο. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

- d) Σε κακές συνθήκες, μπορεί να εκτοξευτεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Εάν έρθει σε επαφή κατά λάθος, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, αναζητήστε πρόσθετη ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκτοξεύεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- e) Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη ή τροποποιημένη μπαταρία ή εργαλείο. Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες ενδέχεται να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά με κίνδυνο πυρκαγιάς, έκρηξης ή τραυματισμού.
- f) Μην εκθέτετε το πακέτο μπαταριών ή το εργαλείο σε φωτιά ή σε υπερβολικές θερμοκρασίες. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασίες άνω των 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- g) Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε τη συστοιχία μπαταριών ή το εργαλείο εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Η λανθασμένη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

6) Υπηρεσία

- a) Αναθέστε την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου σας σε εξειδικευμένο άτομο χρησιμοποιώντας μόνο παανομοιότυπα ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.
- b) Ποτέ μην επισκευάζετε κατεστραμμένες μπαταρίες.

Η επισκευή των συστοιχιών μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους υπηρεσιών.

Τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται φαίνονται παρακάτω. Βεβαιωθείτε ότι έχετε καταλάβει τη σημασία του μηχανήματος πριν από τη χρήση.

Εικονίδιο	Σημασία
	Προσοχή
	Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
	Κίνδυνος: Δώστε προσοχή στα αντικείμενα που μπορεί να προβάλλονται. Η απόσταση μεταξύ του μηχανήματος και κοντινών ατόμων πρέπει να είναι τουλάχιστον 15 μέτρα. Κρατήστε τους ανθρώπους μακριά. Διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρων.
	Φοράτε προστασία για τα μάτια, τα αυτιά και το κεφάλι.
	Φοράτε προστατευτικά γάντια.
	Φορέστε παπούτσια ασφαλείας

	Μην το εκθέτετε σε υγρό περιβάλλον.
	Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικούς δίσκους.

Ηλεκτρική ασφάλεια και ασφάλεια μπαταριών:

1. Αποφύγετε επικίνδυνα περιβάλλοντα. Μην χρησιμοποιείτε τα μηχανήματα σε υγρό ή βροχερό περιβάλλον. Τα βρεγμένα μηχανήματα αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
2. Χρησιμοποιήστε μόνο τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή για τη φόρτιση. Η χρήση φορτιστή που προορίζεται για συγκεκριμένο τύπο μπαταρίας με άλλο τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
3. Οι ηλεκτρικές μηχανές μπορούν να χρησιμοποιούν μόνο ειδικά καθορισμένες μπαταρίες.
4. Η χρήση άλλων τύπων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή πυρκαγιά. Όταν δεν χρησιμοποιείτε το πακέτο μπαταριών, κρατήστε το μακριά από συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα. Αυτά τα αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα στους ακροδέκτες της μπαταρίας, το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε καύση ή πυρκαγιά.
5. Όταν χρησιμοποιείται υπερβολικά, μπορεί να διαρρεύσει υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Εάν εκτεθείτε κατά λάθος σε διαρροή μπαταρίας, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Η διαρροή της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει αλλεργίες, φλεγμονές ή εγκαύματα.
6. Μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να προκληθεί έκρηξη της μπαταρίας.

7. Μην αποσυναρμολογείτε ή ανοίγετε την μπαταρία. Η διαρροή είναι διαβρωτική και μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα μάτια ή τραυματισμό.
8. Μην φορτίζετε σε βροχερά ή υγρά μέρη.

Μέθοδος λειτουργίας

1. Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν το προστατευτικό κάλυμμα έχει υποστεί ζημιά ή δεν έχει τοποθετηθεί σωστά.
2. Χρησιμοποιείτε τα μηχανήματα μόνο σε περιβάλλοντα με καλό φωτισμό και ορατότητα. Το χειμώνα, προσέξτε τα ολισθηρά ή υγρά σημεία, καθώς και τον πάγο και το χιόνι (κίνδυνος ολίσθησης). Βεβαιωθείτε ότι στέκεστε σταθερά.
3. Φροντίστε να αποφύγετε την πρόκληση ζημιών στα πόδια και τα χέρια σας από τα μηχανήματα κοπής.
4. Κρατάτε πάντα τα χέρια και τα πόδια μακριά από τα κοπτικά μέρη, ειδικά μετά την εκκίνηση του κινητήρα.
5. Μην κόβετε πάνω από το ύψος της μέσης.
6. Μην ανεβαίνετε σε σκάλα για να χειριστείτε τα μηχανήματα.
7. Μην εργάζεστε σε ασταθείς επιφάνειες.
8. Μην τεντώνετε πολύ. Κατά τον χειρισμό, παρακαλούμε να στέκεστε σταθερά και στα δύο πόδια και να διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας.
9. Απομακρύνετε άμμο, χαλίκια, καρφιά κ.λπ. εντός του εύρους εργασίας. Αυτά τα ξένα αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα μηχανήματα κοπής και στην εκτόξευση, προκαλώντας σοβαρούς τραυματισμούς.
10. Εάν το μηχάνημα κοπής προσκρούσει σε πέτρα ή άλλο σκληρό αντικείμενο, ο κινητήρας πρέπει να σβήσει αμέσως και το μηχάνημα κοπής πρέπει να επιθεωρηθεί.
11. Πριν από την έναρξη της κοπής, το μηχάνημα κοπής πρέπει να φτάσει στη μέγιστη ταχύτητα.

12. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, φροντίστε να κρατάτε το μηχάνημα και με τα δύο χέρια. Μην κρατάτε το μηχάνημα με το ένα χέρι κατά τη διάρκεια της χρήσης. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθερό στήριγμα.
13. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας πρέπει να χρησιμοποιείται όλος ο προστατευτικός εξοπλισμός που είναι προσαρτημένος στο μηχάνημα, όπως τα προστατευτικά καλύμματα.
14. Εκτός από καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, μην πετάτε ή ρίχνετε το μηχάνημα στο έδαφος, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά στο μηχάνημα.
15. Μην σέρνετε το μηχάνημα στο έδαφος όταν το μετακινείτε, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχάνημα.
16. Όταν συμβαίνουν οι ακόλουθες καταστάσεις, φροντίστε να αφαιρέσετε τις μπαταρίες από το μηχάνημα: όταν το μηχάνημα είναι αφύλακτο- όταν ελέγχετε, καθαρίζετε ή απορρίπτετε τα μηχανήματα πριν από την εξάλειψη των εμπλοκών- πριν από την πραγματοποίηση ρυθμίσεων, την αντικατάσταση εξαρτημάτων ή την αποθήκευση των μηχανημάτων- όταν το μηχάνημα αρχίζει να δονείται ασυνήθιστα- όταν χειρίζεστε τα μηχανήματα.
17. Μην κάνετε κακή χρήση των μηχανημάτων. Η χρήση του εξοπλισμού με τη σχεδιασμένη ονομαστική ισχύ μπορεί να ολοκληρώσει καλύτερα την εργασία και να μειώσει τον κίνδυνο ζημιών.
18. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά μηχανήματα σε εκρηκτικά περιβάλλοντα, όπως αυτά με εύφλεκτα αέρια ή υγρά ή σκόνη. Οι σπινθήρες που παράγονται από ηλεκτρικά μηχανήματα μπορούν να αναφλέξουν σκόνη ή αέρια.
19. Δώστε προσοχή στην ανάπαυση για να μην χάσετε τον έλεγχο λόγω κόπωσης κατά τη λειτουργία. Συνιστάται να κάνετε διάλειμμα 10-20 λεπτών κάθε μία ώρα.
20. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το μηχάνημα σε απότομες πλαγιές.

21. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, φροντίστε να χρησιμοποιείτε τον ιμάντα ώμου που παρέχεται με το μηχάνημα (εάν υπάρχει).

Σημαντικές προφυλάξεις ασφαλείας για τις συστοιχίες μπαταριών

1. Πριν από τη χρήση της μπαταρίας, διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες και (1) τον φορτιστή μπαταρίας, (2) την μπαταρία και (3) τις προειδοποιητικές σημάνσεις στο προϊόν που χρησιμοποιεί την μπαταρία.
2. Μην αποσυναρμολογείτε το πακέτο μπαταριών.
3. Εάν ο χρόνος λειτουργίας του μηχανήματος είναι πολύ μεγάλος, σταματήστε αμέσως τη χρήση του. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή και έκρηξη.
4. Εάν ο ηλεκτρολύτης εισέλθει στα μάτια σας, ξεπλύνετε καλά με νερό και συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό. Διαφορετικά, μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της όρασης.
5. Μην βραχυκυκλώνετε το πακέτο μπαταριών: (1) Μην αγγίζετε οποιοδήποτε αγωγίμο υλικό στους ακροδέκτες. (2) Αποφύγετε την τοποθέτηση του πακέτου μπαταριών στο ίδιο δοχείο με άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφιά, κέρματα κ.λπ. (3) Μην τοποθετείτε το πακέτο μπαταριών σε νερό και μην το αφήνετε να μουλιάσει στη βροχή. Το βραχυκύκλωμα της μπαταρίας θα δημιουργήσει μεγάλο ρεύμα, το οποίο θα προκαλέσει υπερθέρμανση και μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ακόμη και σε βλάβη.
6. Μην τοποθετείτε τα μηχανήματα και τις συστοιχίες μπαταριών σε μέρη όπου η θερμοκρασία μπορεί να φτάσει ή να ξεπεράσει τους 50°C (122°F).
7. Μην αποτεφρώνετε τη συστοιχία μπαταριών, ακόμη και αν έχει υποστεί σοβαρή βλάβη ή έχει φθαρεί εντελώς. Η μπαταρία θα εκραγεί στη φωτιά.

8. Προσέξτε να μην χτυπήσετε ή ρίξετε την μπαταρία.
9. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένες μπαταρίες.
10. Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου που συνδέονται σε αυτό το μηχάνημα πρέπει να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις των νόμων και κανονισμών για τα επικίνδυνα εμπορεύματα. Όταν τρίτοι ή μεταφορείς πραγματοποιούν εμπορικές μεταφορές, πρέπει να ακολουθούν τις απαιτήσεις συσκευασίας και επισήμανσης για τις ειδικές μπαταρίες. Για την προετοιμασία των μεταφορών, συμβουλευτείτε επαγγελματίες στον τομέα των επικίνδυνων εμπορευμάτων. Ταυτόχρονα, να συμμορφώνεστε με τους εθνικούς κανονισμούς που μπορεί να είναι πιο λεπτομερείς. Χρησιμοποιήστε ταινία για να προστατέψετε και να μην καλύψετε τα στοιχεία επαφής στην επιφάνεια και εγκιβωτίστε σταθερά την μπαταρία ώστε να μην μετακινείται μέσα στη συσκευασία.
11. Για να μάθετε πώς να απορρίπτετε τις απορριφθείσες μπαταρίες, ακολουθήστε τους τοπικούς σας κανονισμούς.

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.

Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ειδικό καλώδιο ή σείτ που θα σας προμηθεύσει το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για την επαναφόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιήστε μόνο το αφαιρούμενο τροφοδοτικό που παρέχεται με τη συσκευή, αναφορά HFM04.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Batería
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Tubo telescópico regulable
4. Cubierta protectora
5. Bloqueo de seguridad

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- Contenido de la caja
- Desbrozadora con cubierta protectora y empuñadura
- Cabezal para hilos de corte x 2
- Repuestos de hilo de corte
- Cuchilla de plástico x10
- Cuchilla de metal x6
- Disco de corte x3
- Batería x2
- Cargador
- Gafas de protección
- Este manual de instrucciones

No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN

1. Presione el botón de liberación hacia abajo para ajustar la longitud del tubo telescópico. Fig. 2
2. Instale la cubierta protectora. Fig. 3
3. Ajuste del ángulo del cabezal. La desbrozadora dispone de un cabezal orientable que permite ajustar el ángulo de corte. Para hacerlo, basta con presionar el botón de bloqueo y colocar el cabezal en la posición deseada. Fig. 4
4. Instalación del disco de corte o cuchilla. Coloque el disco de corte en el eje central del codo de la desbrozadora. A continuación, coloque encima la arandela de sujeción, el protector y la tuerca de seguridad en este orden. Para fijar la tuerca y que el disco no se mueva, inserte una llave en el orificio de traba para boquear el eje. Por último, apriete la tuerca con ayuda de una llave de bujía hasta que el disco quede bien sujeto en su sitio. Fig. 5

4. FUNCIONAMIENTO

Cortar el césped y las malas hierbas

Sujete la desbrozadora en un ángulo de unos 50° con respecto al suelo. Mueva lentamente la máquina de derecha a izquierda. Pase el disco o hilo de corte varias veces a ras del suelo sin levantar la desbrozadora.

Nota:

- Empiece a cortar el césped o la hierba de arriba hacia abajo, nunca desde la raíz. De lo contrario, el cabezal de hilo de corte o la cuchilla de plástico podrían atascarse.
- Evite que la máquina toque directamente el suelo. El contacto del cabezal de hilo de corte o de la cuchilla de plástico con el suelo podría provocar una sobrecarga del motor y, a la larga, dañar la desbrozadora. Fig. 6

Nota: No fuerce su uso en terrenos con mucha vegetación o en los que la hierba sea demasiado densa. Fig. 7

Nota: Evite que la máquina se hunda en el suelo, ya que los componentes podrían dañarse. Fig. 8

Recortar bordes y zonas cerca de piedras, árboles o paredes

Sujete la desbrozadora a una altura adecuada e incline ligeramente el cabezal de corte. Utilice el cabezal de hilo de corte o una cuchilla de plástico para recortar los bordes. De esta forma, evitará golpear piedras, árboles, paredes, etc. Fig. 9

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de empezar a utilizar la máquina, compruebe el estado del disco o hilo de corte. No olvide ponerse el arnés y el equipo de protección adecuado (guantes, gafas protectoras, etc.).
2. Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, limpieza o sustitución de los accesorios de corte, apague la desbrozadora y extraiga la batería.
3. Después de cada uso, retire la batería y compruebe si el accesorio de corte está desgastado.
4. Asegúrese de que la arandela de seguridad esté bien apretada y de que los componentes de la desbrozadora no presenten daños (grietas, golpes, deformaciones, etc.).
5. Cuando no vaya a utilizar la desbrozadora, guárdela en un lugar seco, cubierto y fuera del alcance de los niños.
6. Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios recomendados por Cecotec.
7. Asegúrese de que no se acumule suciedad en las ranuras de entrada de aire del motor.
8. En caso de reparación, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
9. Limpie regularmente la desbrozadora para eliminar los residuos de aceite, suciedad y demás materiales como tierra, hierba o polvo.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01_102264

Producto: FastCut 3000 Freemove

Potencia del motor: 650W

Velocidad: 9700 rpm

Batería: 21V/ 2000mAh/ 42Wh

Cargador modelo: HFM04

Entrada nominal del cargador/Entrada: 230V 50/60Hz 15W

Salida nominal del cargador/ Salida: 21V 0.6A

Utilizar sólo con batería Cecotec suministrada

Nivel de presión acústica de ponderación: $L_{pA} = 74 \text{ dB (A)}$

$K_{pA} = 0,74 \text{ dB (A)}$

Nivel de potencia acústica de ponderación: $L_{WA} = 75 \text{ dB (A)}$

$K_{WA} = 2,84 \text{ dB (A)}$

Frecuencia de vibración típica: $a_n = 2,5 \text{ m/s}^2$

Incertidumbre: $K = 0,1 \text{ m/s}^2$

- El valor total de vibración declarado ha sido medido de acuerdo con un método de prueba estándar y puede ser utilizado para comparar una máquina con otra;

- El valor total de vibración declarado también puede ser utilizado en una evaluación preliminar de la exposición.

Advertencia:

- La emisión de vibraciones durante el uso real de la máquina eléctrica puede diferir del valor total declarado dependiendo de las formas en que se utilice la máquina.

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

FABRICANTE: CECOTEC INNOVACIONES S.L

DIRECCIÓN: Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (España)

DESCRIPCIÓN: Desbrozadora

IDENTIFICACIÓN DE LA MÁQUINA: FastCut 3000 Freemove

FUNCIÓN: Desbrozadora alimentada con batería

MODELO: EU01_102264

Certifica que el producto descrito ha sido diseñado, fabricado y probado y cumple todas las disposiciones aplicables.

DIRECTIVAS DE LA UE APLICADAS:

- Directiva 2006/42/CE relativa a las máquinas.
- Directiva 2014/30/UE sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.
- Directiva 2011/65/EU y Directiva delegada 2015/863 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

NORMAS ARMONIZADAS APLICADAS:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014+A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN ISO 11806-1:2022
- EN 50636-2-91:2014
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- IEC 62321-1:2013; EN IEC 62321-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Battery
2. Power switch
3. Adjustable telescopic tube
4. Protective guard
5. Safety lock

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Box content
- Brushcutter with protective guard and handle
- Cutting wire head x2
- Cutting wire spare parts
- Plastic blade x10
- Metal blade x6
- Cut-off wheel x3
- Battery x2
- Charger
- Safety glasses
- Instruction manual

Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

3. INSTALLATION

1. Press the release button down to adjust the length of the telescopic tube. Fig. 2
2. Install the protective guard. Fig. 3
3. Adjusting the head angle. The brushcutter has a swivel head that allows the cutting angle to be adjusted. To do so, simply press the safety lock and move the head to the desired position. Fig. 4
4. Installing the cut-off wheel or blade. Place the cut-off wheel on the spindle in the centre of the brushcutter. Then place the retaining washer, guard and lock nut on top in this order. To secure the nut and prevent the wheel from moving, insert a spanner into the locking opening to lock the spindle. Finally, tighten the nut using a spanner until the cutting wheel is securely in place. Fig. 5

4. OPERATION

Lawn trimming and weed cutting

Hold the brushcutter at an angle of about 50° from the ground. Move the tool slowly from right to left. Pass the cut-off wheel or cutting wire several times at ground level without lifting the brushcutter.

Note:

- Start cutting grass or weeds from the top down, never from the root. Otherwise, the cutting wire head or the plastic blade may jam.
- Do not allow the tool to touch the ground directly. Contact of the cutting wire head or plastic blade with the ground may overload the motor and eventually damage the brushcutter. Fig. 6

Note: Do not force its use in overgrown lawns or where the grass is too dense. Fig. 7

Note: Do not allow the tool to dig into the ground, as this could damage its components. Fig. 8

Edge trimming and cutting areas around rocks, trees or walls

Hold the brushcutter at a suitable height and tilt the cutting head slightly. Use the cutting wire head or a plastic blade to trim the edges. This way, you will avoid hitting stones, trees, walls, etc. Fig. 9

5. CLEANING AND MAINTENANCE

1. Check the condition of the cut-off wheel or wire before using the tool. Do not forget to put on the harness and the appropriate personal protective equipment (gloves, safety

- goggles, etc.).
2. Before carrying out any maintenance, cleaning or replacing the cutting accessories, switch off the brushcutter and remove the battery.
 3. After each use, remove the battery and check the cutting accessory for wear.
 4. Make sure that the safety washer is tightened securely and that the brushcutter components are not damaged (cracks, bumps, deformations, etc.).
 5. When the brushcutter is not in use, store it in a dry, indoor area out of the reach of children.
 6. Only use spare parts and accessories supplied by Cecotec.
 7. Make sure that no dirt accumulates in the ventilation openings of the motor.
 8. In case of repair, please contact the official Cecotec Technical Support Service.
 9. Clean the brushcutter regularly to remove oil residues, dirt and other materials such as soil, grass or dust.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01_102264

Product: FastCut 3000 Freemove

Motor power: 650 W

Speed: 9700 rpm

Battery: 21 V, 2000 mAh, 42 Wh

Charger model: HFM04

Rated charger input/Input: 220-240 V, 50-60 Hz, 15 W

Rated charger output/Output: 21 V, 0.6 A

Use the tool only with the battery supplied by Cecotec.

Weighting sound pressure level: $L_{pA} = 74$ dB (A)

$K_{pA} = 0.74$ dB (A)

Weighting sound power level: $L_{WA} = 75$ dB (A)

$K_{WA} = 2.84$ dB (A)

Typical vibration frequency: $a_h = 2.5$ m/s²

Uncertainty: $K = 0.1$ m/s²

- The declared overall vibration value has been measured according to a standard test method and can be used to compare one tool with another.
- The declared overall vibration value can also be used in a preliminary exposure assessment.

Warning:

- The vibration emission during actual use of the power tool may differ from the declared overall value depending on how the tool is used.

ENGLISH

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARATION OF CONFORMITY

MANUFACTURER: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADDRESS: Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spain)

DESCRIPTION: Brushcutter
PRODUCT IDENTIFICATION: FastCut 3000 Freemove
FUNCTION: Battery-powered brushcutter
MODEL: EU01_102264

It certifies the appliance described has been designed, manufactured and tested and complies with all applicable provisions.

EU DIRECTIVES IMPLEMENTED:

- Directive 2006/42/CE on machinery.
- Directive 2014/30/EU on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.
- Directive 2011/65/EU and delegated directive (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

APPLICABLE HARMONISED NORMS:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014+A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN ISO 11806-1:2022
- EN 50636-2-91:2014
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- IEC 62321-1:2013; EN IEC 62321-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Batterie
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Tube télescopique réglable
4. Protection / Garde-boue
5. Verrouillage de sécurité

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Débroussailleuse avec garde-boue et poignée
- Tête de coupe à fil x2
- Pièces de rechange du fil de coupe
- Lame en plastique x10
- Lame en métal x6
- Disque de coupe x3
- Batterie x2
- Chargeur
- Lunettes de protection
- Manuel d'instructions

Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. INSTALLATION

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour régler la longueur du tube télescopique. Img. 2
2. Installez le couvercle de protection. Img. 3
3. Réglez l'angle de la tête. La débroussailleuse est équipée d'une tête pivotante qui permet de régler l'angle de coupe. Pour ce faire, il suffit d'appuyer sur le bouton de verrouillage et de placer la tête dans la position souhaitée. Img. 4
4. Installez le disque ou la lame de coupe. Placez le disque de coupe sur l'arbre central du coude de la débroussailleuse. Placez ensuite la rondelle de fixation, la protection et le contre-écrou sur le dessus dans cet ordre. Pour fixer l'écrou afin que le disque ne bouge pas, insérez une clé dans le trou de verrouillage pour bloquer l'arbre. Pour finir, serrez l'écrou avec une clé à bougie jusqu'à ce que le disque soit bien en place. Img. 5

4. FONCTIONNEMENT

Tondre l'herbe et les mauvaises herbes

Tenez la débroussailleuse à un angle d'environ 50° par rapport au sol. Déplacez lentement l'appareil de droite à gauche. Passez le disque ou le fil de coupe plusieurs fois au niveau du sol sans soulever la débroussailleuse.

Note :

- Commencez à couper l'herbe ou les mauvaises herbes de haut en bas, jamais à partir de la racine. Dans le cas contraire, la tête de coupe ou la lame en plastique risque de se coincer.
- Ne laissez pas l'appareil toucher directement le sol. Le contact de la tête de coupe ou de la lame en plastique avec le sol risque de surcharger le moteur et d'endommager la débroussailleuse. Img. 6

Note : Ne forcez pas l'utilisation de l'appareil sur un terrain envahi par la végétation ou lorsque l'herbe est trop dense. Img. 7

Note : Évitez que l'appareil ne s'enfonce dans le sol, ce qui risquerait d'endommager des composants. Img. 8

Couper les bords et les zones situées à proximité de pierres, d'arbres ou de murs.

Tenez la débroussailleuse à une hauteur appropriée et inclinez légèrement la tête de coupe. Utilisez la tête de coupe ou une lame en plastique pour couper les bords. Vous éviterez ainsi de frapper des pierres, des arbres, des murs, etc. Img. 9

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de commencer à utiliser l'appareil, vérifiez l'état du disque ou du fil de coupe. N'oubliez pas de porter le harnais et les équipements de protection appropriés (gants, lunettes, etc.).
2. Avant de procéder à l'entretien, au nettoyage ou au remplacement des accessoires de coupe, éteignez la débroussailleuse et retirez la batterie.
3. Après chaque utilisation, retirez la batterie et vérifiez que l'accessoire de coupe n'est pas usé.
4. Assurez-vous que la rondelle de sécurité est bien serrée et que les composants de la débroussailleuse ne sont pas endommagés (fissures, bosses, déformations, etc.).
5. Lorsque la débroussailleuse n'est pas utilisée, rangez-la dans un endroit sec et couvert, hors de portée des enfants.
6. Utilisez seulement les pièces de rechange et accessoires recommandés par Cecotec.
7. Veillez à ce qu'aucune saleté ne s'accumule dans les fentes d'entrée d'air du moteur.
8. En cas de réparation, contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
9. Nettoyez régulièrement la débroussailleuse pour éliminer les résidus d'huile, la saleté et d'autres matériaux tels que la terre, l'herbe ou la poussière.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01_102264

Produit : FastCut 3000 Freemove

Puissance du moteur : 650 W

Vitesse : 9700 tr/min

Batterie : 21 V / 2000 mAh / 42 Wh

Modèle de chargeur : HFM04

Entrée nominale du chargeur / Entrée : 230 V 50/60 Hz 15 W

Puissance nominale du chargeur / Sortie : 21 V 0,6 A

À utiliser uniquement avec la batterie de Cecotec fournie

Pondération du niveau de pression acoustique : $L_{pA} = 74$ dB (A)

$K_{pA} = 0,74$ dB (A)

Pondération du niveau de puissance acoustique : $L_{WA} = 75$ dB (A)

$K_{WA} = 2,84$ dB (A)

Fréquence de vibration typique : $a_h = 2,5$ m/s²

Incertitude : $K = 0,1$ m/s²

- La valeur de vibration totale déclarée a été mesurée selon une méthode d'essai standard et peut être utilisée pour comparer un appareil à un autre ;

- La valeur totale de vibration déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

Avertissement :

- L'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'appareil électrique peut différer de la valeur totale déclarée en fonction des modes d'utilisation de l'appareil.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données,

transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

FABRICANT : CECOTEC INNOVACIONES S.L.

ADRESSE : Av. Reyes Católicos, 60, 46910 Alfafar, Valencia (Espagne)

DESCRIPTION : Débroussailleuse

RÉFÉRENCE : FastCut 3000 Freemove

FONCTION : Débroussailleuse sur batterie

MODÈLE : EU01_102264

Cecotec certifie que le produit décrit a été conçu, fabriqué et testé et qu'il est conforme à toutes les dispositions applicables.

DIRECTIVES DE L'UE APPLIQUÉES

- Directive sur les machines 2006/42/CE.
- Directive 2014/30/UE relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique.
- Directive 2011/65/UE et Directive Déléguée 2015/863 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

NORMES HARMONISÉES APPLIQUÉES :

- EN 60335-1:2012 +A11:2014+A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN ISO 11806-1:2022
- EN 50636-2-91:2014
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- IEC 62321-1:2013; EN IEC 62321-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Akku
2. Ein-/Ausschalter
3. Einstellbares Teleskoprohr
4. Schutzabdeckung
5. Sicherheitssperre

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Vollständiger Inhalt
- Freischneider mit Schutzhülle und Griff
- Schneidkopf für Faden x 2
- Ersatzteil für Faden
- Kunststoffklinge x10
- Metallklinge x6
- Schneidscheibe x3
- Akku x2
- Ladegerät
- Schutzbrille
- Diese Bedienungsanleitung

Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

3. MONTAGE

1. Drücken Sie den Auslöseknopf nach unten, um die Länge des Teleskoprohrs einzustellen. Abb. 2
2. Bringen Sie die Schutzabdeckung an. Abb. 3
3. Einstellung des Kopfwinkels. Der Freischneider hat einen schwenkbaren Freischneidekopf, mit dem der Schnittwinkel eingestellt werden kann. Drücken Sie dazu einfach den Auslöseknopf und bewegen Sie den Kopf in die gewünschte Position. Abb. 4
4. Einbau der Schneidscheibe oder Klinge. Setzen Sie die Schneidscheibe auf die zentrale Welle des Freischneiders. Legen Sie dann die Sicherungsscheibe, den Schutz und die Sicherungsmutter in dieser Reihenfolge darauf. Um die Mutter zu sichern und zu verhindern, dass sich die Scheibe bewegt, stecken Sie einen Schraubenschlüssel in das Sicherungsloch, um die Welle zu blockieren. Zum Schluss ziehen Sie die Mutter mit einem Zündkerzenschlüssel an, bis die Scheibe fest sitzt. Abb. 5

4. BEDIENUNG

Rasenmähen und Unkraut mähen

Halten Sie den Freischneider in einem Winkel von etwa 50° zum Boden. Bewegen Sie das Gerät langsam von rechts nach links. Führen Sie die Scheibe oder den Faden mehrmals in Bodennähe vorbei, ohne den Freischneider anzuheben.

Hinweis:

- Schneiden Sie Gras oder Unkraut immer von oben nach unten, niemals von der Wurzel her. Andernfalls kann sich der Schneidkopf oder die Kunststoffklinge verklemmen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht direkt den Boden berührt. Der Kontakt des Schneidkopfes oder der Kunststoffklinge mit dem Boden kann den Motor überlasten und die Motorsense beschädigen. Abb. 6

Hinweis: Erzwingen Sie den Einsatz nicht auf stark bewachsenem Gelände oder bei zu dichtem Gras. Abb. 7

Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht auf den Boden sinkt, da dies die Bauteile beschädigen könnte. Abb. 8

Trimmen von Kanten und Bereichen in der Nähe von Steinen, Bäumen oder Mauern

Halten Sie den Freischneider in einer geeigneten Höhe und neigen Sie den Schneidkopf leicht. Verwenden Sie den Schneidkopf oder eine Kunststoffklinge, um die Kanten zu schneiden. Auf diese Weise vermeiden Sie, gegen Steine, Bäume, Mauern usw. zu stoßen. Abb. 9

5. REINIGUNG UND WARTUNG

1. Überprüfen Sie vor der Benutzung des Geräts den Zustand der Schneidscheibe oder des Fadens. Vergessen Sie nicht, den Schultergurt und die entsprechende Schutzausrüstung (Handschuhe, Schutzbrille usw.) anzulegen.
2. Schalten Sie den Freischneider vor der Wartung, Reinigung oder dem Austausch von Schneidwerkzeugen aus und nehmen Sie den Akku heraus.
3. Nehmen Sie nach jedem Gebrauch den Akku heraus und überprüfen Sie den Schneidaufsatz auf Verschleiß.
4. Vergewissern Sie sich, dass die Sicherungsscheibe fest angezogen ist und dass die Komponenten des Freischneiders nicht beschädigt sind (Risse, Beulen, Verformungen usw.).
5. Wenn die Motorsense nicht benutzt wird, bewahren Sie sie an einem trockenen, abgedeckten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
6. Verwenden Sie nur von Cecotec empfohlene Ersatzteile und Zubehörteile.
7. Achten Sie darauf, dass sich in den Lufteinlassschlitzen des Motors kein Schmutz ansammelt.
8. Im Falle einer Reparatur wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
9. Reinigen Sie den Freischneider regelmäßig, um Ölreste, Schmutz und anderes Material wie Erde, Gras oder Staub zu entfernen.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01_102264

Produkt: FastCut 3000 Freemove

Motorleistung: 650W

Geschwindigkeit: 9700 U/min

Akku: 21V/ 2000mAh/ 42Wh

Modell Ladegerät: HFM04

Nenneingang/Eingang des Ladegeräts: 230V 50/60Hz 15W

Nennleistung/Leistung des Ladegeräts: 21V 0.6A

Nur mit dem mitgelieferten Akku von Cecotec verwenden

Gewichtung des Schalldruckpegels: $L_{pA} = 74 \text{ dB (A)}$

$K_{pA} = 0,74 \text{ dB (A)}$

Gewichtung des Schallleistungspegels: $L_{WA} = 75 \text{ dB (A)}$

$K_{WA} = 2,84 \text{ dB (A)}$

Typische Schwingungsfrequenz: $ah = 2,5 \text{ m/s}^2$

Messunsicherheit: $K = 0,1 \text{ m/s}^2$

DEUTSCH

- Der angegebene Gesamtschwingungswert wurde nach einer genormten Prüfmethode gemessen und kann zum Vergleich eines Geräts mit einem anderen verwendet werden;
- Der angegebene Gesamtvibrationswert kann auch für eine vorläufige Expositionsbeurteilung verwendet werden.

Warnung:

- Die Schwingungsemission bei der tatsächlichen Nutzung des Elektrogeräts kann je nach Art der Nutzung des Geräts von dem angegebenen Gesamtwert abweichen.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten

Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

10. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

HERSTELLER: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADRESSE: Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spanien)

BESCHREIBUNG: Freischneider

IDENTIFIZIERUNG DES GERÄTS: FastCut 3000 Freemove

FUNKTION: Akku-Freischneider

MODELL: EU01_102264

Bescheinigt, dass das beschriebene Produkt entwickelt, hergestellt und geprüft wurde und allen geltenden Vorschriften entspricht.

UMGESETZTE EU-RICHTLINIEN:

- Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.
- Richtlinie 2014/30/EU zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.
- Richtlinie 2011/65/EU und Delegierte Richtlinie 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

ANGEWANDTE HARMONISIERTE NORMEN:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014+A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 62841-1:2015 +A1:2022
- EN ISO 11806-1:2022
- EN 50636-2-91:2014
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- IEC 62321-1:2013; EN IEC 62321-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Batteria
2. Interruttore on/off
3. Tubo telescopico regolabile
4. Protezione
5. Blocco di sicurezza

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Contenuto della scatola
- Decespugliatore con protezione e impugnatura
- Testa per filo da taglio x 2
- Ricambi per filo da taglio
- Lama di plastica x10
- Lama di metallo x6
- Disco da taglio x3
- Batteria x2
- Caricatore
- Occhiali protettivi
- Il presente manuale di istruzioni

Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. INSTALLAZIONE

1. Premere il pulsante di rilascio per regolare la lunghezza del tubo telescopico. Fig. 2
2. Installare la protezione. Fig. 3
3. Regolazione dell'angolo della testa. Il decespugliatore è dotato di una testina orientabile che consente di regolare l'angolo di taglio. A tal fine, è sufficiente premere il pulsante di blocco e spostare la testa nella posizione desiderata. Fig. 4
4. Installazione del disco da taglio o della lama. Posizionare il disco da taglio sull'asta centrale della coppia conica del decespugliatore. Quindi posizionare la rondella di sicurezza, la protezione e il dado di bloccaggio in quest'ordine. Per fissare il dado in modo che il disco non si muova, inserire una chiave nel foro di bloccaggio per bloccare l'asta. Infine, serrare il dado con una chiave a candela fino a quando il disco è saldamente in posizione. Fig. 5

4. FUNZIONAMENTO

Tagliare l'erba e le erbacce

Tenere il decespugliatore con un angolo di circa 50° rispetto al terreno. Muovere lentamente la macchina da destra a sinistra. Passare il disco o il filo di taglio più volte a livello del suolo senza sollevare il decespugliatore.

Nota:

- Iniziate a tagliare l'erba o le erbacce dall'alto verso il basso, mai dalla radice. In caso contrario, la testa del filo di taglio o la lama di plastica potrebbero incepparsi.
- Evitare che la macchina tocchi direttamente il suolo. Il contatto della testa del filo da taglio o della lama in plastica con il terreno potrebbe sovraccaricare il motore e danneggiare il decespugliatore. Fig. 6

Nota: Non forzare l'uso su terreni fortemente vegetati o dove l'erba è troppo fitta. Fig. 7

Nota: Evitare che la macchina sprofondi nel terreno, per evitare di danneggiare i componenti. Fig. 8

Rifinire bordi e aree vicino a pietre, alberi o muri

Tenere il decespugliatore a un'altezza adeguata e inclinare leggermente la testa di taglio. Utilizzare la testa del filo da taglio o una lama di plastica per rifinire i bordi. In questo modo, si eviterà di colpire pietre, alberi, muri, ecc. Fig. 9

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima di iniziare a utilizzare la macchina, verificare le condizioni del disco o del filo di taglio. Non dimenticare di indossare l'imbragatura e l'equipaggiamento protettivo adeguato (guanti, occhiali, ecc.).
2. Prima di effettuare la manutenzione, la pulizia o la sostituzione degli accessori di taglio, spegnere il decespugliatore e rimuovere la batteria.
3. Dopo ogni utilizzo, rimuovere la batteria e controllare l'usura dell'attrezzo di taglio.
4. Assicurarsi che la rondella di sicurezza sia ben serrata e che i componenti del decespugliatore non siano danneggiati (crepe, urti, deformazioni, ecc.).
5. Quando il decespugliatore non viene utilizzato, conservarlo in un luogo asciutto e coperto, fuori dalla portata dei bambini.
6. Utilizzare solo ricambi e accessori consigliati da Cecotec.
7. Assicurarsi che non si accumuli sporcizia nelle fessure di aspirazione dell'aria del motore.
8. In caso di riparazione, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec.
9. Pulire regolarmente il decespugliatore per rimuovere residui di olio, sporcizia e altro materiale come terra, erba o polvere.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01_102264

Prodotto: FastCut 3000 Freemove

Potenza del motore: 650W

Velocità: 9700 rpm

Batteria: 21V/ 2000mAh/ 42Wh

Modello del caricabatterie: HFM04

Entrata nominale del caricatore /Input: 230V 50/60Hz 15W

Uscita nominale del caricabatterie/Output: 21V 0.6A

Utilizzare solo la batteria Cecotec in dotazione.

Livello di pressione acustica ponderato: $L_{pA} = 74 \text{ dB (A)}$

$K_{pA} = 0,74 \text{ dB (A)}$

Livello di potenza sonora ponderata: $L_{WA} = 75 \text{ dB (A)}$

$K_{WA} = 2,84 \text{ dB (A)}$

Frequenza di vibrazione tipica: $a_h = 2,5 \text{ m/s}^2$

Incertezza: $K = 0,1 \text{ m/s}^2$

- Il valore totale dichiarato di vibrazione è stato misurato secondo un metodo di prova standard e può essere utilizzato per confrontare una macchina con un'altra;
- Il valore di vibrazione totale dichiarato può essere utilizzato anche per una valutazione

preliminare dell'esposizione.

Avvertenza:

- L'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo della macchina elettrica può differire dal valore totale dichiarato a seconda delle modalità di utilizzo della macchina.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

FABBRICANTE: CECOTEC INNOVACIONES S.L

INDIRIZZO: Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spagna)

DESCRIZIONE: Decespugliatore

IDENTIFICATIVO DEL PRODOTTO: FastCut 3000 Freemove

FUNZIONE: Decespugliatore a batteria

MODELLO: EU01_102264

Certifica che il prodotto descritto è stato progettato, fabbricato e testato ed è conforme a tutte le disposizioni applicabili.

DIRETTIVE COMUNITARIE APPLICATE:

- Direttiva 2006/42/CE sulle macchine.
- Direttiva 2014/30/UE sull'armonizzazione delle leggi degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.
- Direttiva 2011/65/UE e direttiva delegata 2015/863 sulla restrizione dell'uso di alcune sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

NORME ARMONIZZATE APPLICATE:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014+A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN ISO 11806-1:2022
- EN 50636-2-91:2014
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- IEC 62321-1:2013; EN IEC 62321-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Bateria
2. Interruptor de ligar/desligar
3. Tubo telescópico ajustável
4. Tampa protetora
5. Bloqueio de segurança

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Conteúdo da caixa
- Roçadora com capa protetora e pega
- Cabeça de fio de corte x 2
- Peças sobressalentes para fio de corte
- Lâmina de plástico x10
- Lâmina de metal x6
- Lâmina de corte x3
- Bateria x2
- Carregador
- Óculos de proteção
- Manual de instruções

Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

3. INSTALAÇÃO

1. Prima o botão de libertação para baixo para ajustar o comprimento do tubo telescópico. Fig. 2
2. Instale a tampa de proteção. Fig. 3
3. Ajuste do ângulo da cabeça. A roçadora tem uma cabeça giratória que permite ajustar o ângulo de corte. Para tal, basta premir o botão de bloqueio e deslocar a cabeça para a posição pretendida. Fig. 4
4. Instalação do disco de corte ou da lâmina de corte. Coloque o disco de corte no eixo central do cotovelo da roçadora. Em seguida, coloque a anilha de retenção, a proteção e a contraporca por cima, por esta ordem. Para fixar a porca de modo a que o disco não se mova, insira uma chave inglesa no orifício de bloqueio para bloquear o eixo. Por fim, aperte a porca com uma chave de velas até o disco ficar bem fixo. Fig. 5

4. FUNCIONAMENTO

Cortar a relva e ervas daninhas

Segure a roçadora num ângulo de cerca de 50° em relação ao solo. Desloque lentamente a máquina da direita para a esquerda. Passe o disco ou a linha de corte várias vezes ao nível do solo sem levantar a roçadora.

Nota:

- Comece a cortar a relva ou as ervas daninhas de cima para baixo, nunca pela raiz. Caso contrário, a cabeça do fio de corte ou a lâmina de plástico podem ficar encravadas.
- Não deixe a máquina tocar diretamente no solo. O contacto da cabeça da linha de corte ou da lâmina de plástico com o solo pode sobrecarregar o motor e, eventualmente, danificar a roçadora. Fig. 6

Nota: Não force a sua utilização em terrenos com muita vegetação ou onde a relva é demasiado densa. Fig. 7

Nota: Evite que a máquina se afunde no chão, pois isso pode danificar os componentes. Fig. 8

Aparar arestas e zonas próximas de pedras, árvores ou muros

Segure a roçadora a uma altura adequada e incline ligeiramente a cabeça de corte. Utilize a cabeça do fio de corte ou uma lâmina de plástico para aparar as arestas. Desta forma, evita bater em pedras, árvores, muros, etc. Fig. 9

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Antes de começar a utilizar a máquina, verifique o estado do disco de corte ou do fio. Não se esqueça de usar o arnês e o equipamento de proteção adequado (luvas, óculos de proteção, etc.).
2. Antes de efetuar a manutenção, a limpeza ou a substituição dos acessórios de corte, desligue a roçadora e retire a bateria.
3. Após cada utilização, retire a bateria e verifique o desgaste do adaptador de corte.
4. Certifique-se de que a anilha de bloqueio está bem apertada e de que os componentes da roçadora não estão danificados (fissuras, saliências, deformações, etc.).
5. Quando a roçadora não estiver a ser utilizada, guarde-a num local seco e coberto, fora do alcance das crianças.
6. Utilize exclusivamente acessórios recomendados pela Cecotec.
7. Certifique-se de que não há acumulação de sujidade nas ranhuras de entrada de ar do motor.
8. Neste caso, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
9. Limpe a roçadora regularmente para remover resíduos de óleo, sujidade e outros materiais, como terra, relva ou pó.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: EU01_102264

Produto: FastCut 3000 Freemove

Potência do motor: 650 W

Velocidade: 9700 rpm

Bateria: 21V, 2000mAh, 42Wh

Carregador modelo: HFM04

Entrada nominal do carregador /Entrada: 230V 50/60Hz 15W

Saída nominal do carregador /Saída: 21V 0,6A

Utilizar apenas com a bateria Cecotec fornecida

Nível de pressão sonora de ponderação: $L_{pA} = 74 \text{ dB (A)}$

$K_{pA} = 0,74 \text{ dB (A)}$

Nível de pressão sonora de ponderação: $L_{WA} = 75 \text{ dB (A)}$

$K_{WA} = 2,84 \text{ dB (A)}$

Frequência típica de vibração: $a_h = 2,5 \text{ m/s}^2$.

Incerteza: $K = 0,1 \text{ m/s}^2$

- O valor de vibração total declarado foi medido de acordo com um método de ensaio normalizado e pode ser utilizado para comparar uma máquina com outra;

PORTUGUÊS

- O valor total de vibração declarado também pode ser utilizado numa avaliação preliminar da exposição.

Advertência:

- A emissão de vibrações durante a utilização real da máquina elétrica pode diferir do valor total declarado, e depende do modo como a máquina é utilizada.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

FABRICANTE: CECOTEC INNOVACIONES S.L

DIREÇÃO: Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valência (Espanha)

DESCRIÇÃO: Roçadora

IDENTIFICAÇÃO DA MÁQUINA: FastCut 3000 Freemove

FUNÇÃO: Roçadora a bateria

MODELO: EU01_102264

Certifica que o produto descrito foi concebido, fabricado e testado e está em conformidade com todas as disposições aplicáveis.

DIRETIVAS DA UE IMPLEMENTADAS:

- Diretiva 2006/42/CE sobre maquinaria
- Diretiva 2014/30/UE relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética.
- Diretiva 2011/65/UE e Diretiva Delegada 2015/863 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos.

NORMAS HARMONIZADAS APLICADAS:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014+A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 62841-1:2015 + A11:2022
- EN ISO 11806-1:2022
- EN 50636-2-91:2014
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- IEC 62321-1:2013; EN IEC 62321-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Accu
2. Aan-/uit-schakelaar
3. Verstelbare telescopische buis
4. Beschermkap
5. Veiligheidsvergrendeling

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Inhoud van de doos
- Bosmaaier met beschermkap en handgreep
- Maaikop x2
- Maaidraad
- Plastic maaimes x10
- Metalen maaimes x6
- Doorslijpschijf x3
- Accu x2
- Oplader
- Veiligheidsbril
- Handleiding

Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van hulp.

3. INSTALLATIE

1. Druk de ontgrendelknop omlaag om de lengte van de telescopische buis aan te passen. Fig. 2
2. Installeer de beschermkap. Fig. 3
3. Verstelling van de hoek van de maaikop. De bosmaaier heeft een zwenkbare maaikop waarmee de maaihoek kan worden aangepast. Om dit te doen, drukt u gewoon op de vergrendelknop en beweegt u de maaikop naar de gewenste positie. Fig. 4
4. Installatie van de doorslijpschijf of het doorslijpblad. Plaats de maaischijf op de middelste as van de elleboog van de bosmaaier. Plaats vervolgens de borgring, de beschermkap en de borgmoer erop in deze volgorde. Om de moer vast te zetten zodat de schijf niet beweegt, steekt u een moersleutel in het borggat om de as vast te zetten. Draai ten slotte de moer vast met een bougiesleutel tot de schijf stevig op zijn plaats zit. Fig. 5

4. WERKING

Gras en onkruid maaien

Houd de bosmaaier in een hoek van ongeveer 50° ten opzichte van de grond. Beweeg de machine langzaam van rechts naar links. Haal de maaischijf of maaidraad meerdere keren over de grond zonder de bosmaaier op te tillen.

Opmerking:

- Maai gras of onkruid van bovenaf, nooit vanaf de wortel. Anders kan de maaikop of het plastic maaimes vast komen te zitten.
- Zorg dat het apparaat de grond niet rechtstreeks raakt. Contact van de maaikop of het kunststof maaimes met de grond kan de motor overbelasten en uiteindelijk de bosmaaier beschadigen. Fig. 6

Opmerking: Forceer het gebruik niet op zwaar begroeid terrein of waar het gras te dicht is. Fig. 7

Opmerking: Voorkom dat de machine op de grond zakt, omdat hierdoor onderdelen beschadigd kunnen raken. Fig. 8

Randen en gebieden bij stenen, bomen of muren trimmen

Houd de bosmaaier op een geschikte hoogte en kantel de maaikop een beetje. Gebruik de maaikop of een plastic maaimes om de randen bij te knippen. Zo voorkomt u dat u stenen, bomen, muren enz. raakt. Fig. 9

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

1. Controleer de toestand van de maaikop of maaidraad voordat u de machine in gebruik neemt. Vergeet niet het beschermkap en de juiste beschermingsmiddelen (handschoenen, veiligheidsbril, enz.) te dragen.
2. Schakel de bosmaaier uit en verwijder de accu voor onderhoud, reiniging of vervanging van maaigereedschap.
3. Verwijder na elk gebruik de accu en controleer het snijhulpstuk op slijtage.
4. Zorg ervoor dat de sluitring goed vastzit en dat de onderdelen van de bosmaaier niet beschadigd zijn (barsten, bobbels, vervormingen, enz.).
5. Bewaar de bosmaaier op een droge, afgedekte plaats buiten het bereik van kinderen als u ze niet gebruikt.
6. Gebruik alleen reserveonderdelen en accessoires die door Cecotec worden aanbevolen.
7. Zorg ervoor dat er zich geen vuil ophoopt in de luchtinlaatsleuven van de motor.
8. Neem in geval van reparatie contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
9. Reinig de bosmaaier regelmatig om olieresten, vuil en ander materiaal zoals aarde, gras of stof te verwijderen.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01_102264

Product: FastCut 3000 Freemove

Motorvermogen: 650W

Snelheid: 9700 rpm

Accu: 21V/ 2000mAh/ 42Wh

Model oplader: HFM04

Nominale lader ingang/Input: 230V 50/60Hz 15W

Nominaal oplaadvermogen/uitgang: 21V 0.6A

Alleen gebruiken met de meegeleverde Cecotec-accu.

Weging van het geluidsdrukkniveau: $L_{pA} = 74 \text{ dB (A)}$

$K_{pA} = 0,74 \text{ dB (A)}$

Weging van het geluidsvermogensniveau: $L_{WA} = 75 \text{ dB (A)}$

$K_{WA} = 2,84 \text{ dB (A)}$

Typische trillingsfrequentie: $a_h = 2,5 \text{ m/s}^2$.

Meetonzekerheid: $K = 0,1 \text{ m/s}^2$

- De aangegeven totale trillingswaarde is gemeten volgens een standaard testmethode en kan worden gebruikt om de ene machine met de andere te vergelijken;
- De totale aangegeven trillingswaarde kan ook worden gebruikt in een voorlopige

beoordeling van de blootstelling.

Waarschuwing:

- De trilling emissie tijdens het werkelijke gebruik van de elektrische machine kan verschillen van de totale opgegeven waarde, afhankelijk van de manieren waarop de machine wordt gebruikt.

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de accu's /accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of accu's op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

FABRIKANT: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADRES: Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (España)

BESCHRIJVING Bosmaaier

IDENTIFICATIE VAN HET APPARAAT: FastCut 3000 Freemove

FUNCTIE: Accu bosmaaier

MODEL: EU01_102264

Verklaart dat het beschreven product is ontworpen, vervaardigd en getest en voldoet aan alle toepasselijke bepalingen.

EU-RICHTLIJNEN TEN UITVOER GELEGD:

- Richtlijn 2006/42/EG.
- Richtlijn 2014/30/EU betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit.
- Richtlijn 2011/65/EU en Gedelegeerde Richtlijn 2015/863 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

GEHARMONISEERDE NORMEN TOEGEPAST:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014+A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN ISO 11806-1:2022
- EN 50636-2-91:2014
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- IEC 62321-1:2013; EN IEC 62321-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Akumulator
2. Przetątnik włączania/wyłączania
3. Regulowana rura teleskopowa
4. Pokrywa ochronna
5. Blokada bezpieczeństwa

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Zawartość opakowania
- Podkaszarka z osłoną ochronną i uchwytem
- Głowica żytki tnącej x 2
- Zapasowe żytki tnące
- Plastikowe ostrze x10
- Metalowe ostrze x6
- Tarcza tnąca x3
- Akumulator x2
- Ładowarka
- Okulary ochronne
- Ta instrukcja obsługi

Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. INSTALACJA

1. Naciśnij przycisk zwalniający w dół, aby wyregulować długość rury teleskopowej. Rys. 2
2. Zamontuj osłonę ochronną. Rys. 3
3. Wyreguluj kąt nachylenia głowicy. Podkaszarka posiada regulowaną głowicę, która umożliwia ustawienie kąta cięcia. Aby to zrobić, wystarczy nacisnąć przycisk blokady i ustawić głowicę w żądanej pozycji. Rys. 4
4. Instalacja tarczy tnącej lub ostrza. Umieść tarczę tnącą na środkowej osi przekładni kątowej podkaszarki. Następnie umieść na niej podkładkę zabezpieczającą, osłonę i nakrętkę zabezpieczającą w tej kolejności. Aby zabezpieczyć nakrętkę tak, aby tarcza się nie poruszała, należy włożyć klucz do otworu blokującego w celu zablokowania osi. Na koniec dokręć nakrętkę za pomocą klucza rurowego, aż tarcza zamocuje się na swoim miejscu. Rys. 5

4. FUNKCJONOWANIE

Koszenie trawnika i chwastów

Trzymaj podkaszarkę pod kątem około 50° do podłoża. Powoli przesuwaj urządzenie od prawej do lewej strony. Kilkakrotnie przejeżdżaj tarczą lub żytką tnącą przy ziemi bez podnoszenia podkaszarki.

Uwaga:

- Rozpocznij koszenie trawy lub chwastów od góry w dół, nigdy od spodu. W przeciwnym razie głowica tnąca lub plastikowe ostrze mogą się zablokować.
- Nie dopuszczaj do bezpośredniego kontaktu narzędzia z podłożem. Zetknięcie się głowicy żytki tnącej lub plastikowego ostrza z podłożem może spowodować przeciążenie silnika i ostatecznie uszkodzić podkaszarkę. Rys. 6

Uwaga: Nie forsuj narzędzia na mocno zarośniętym terenie lub tam, gdzie trawa jest zbyt gęsta. Rys. 7

Uwaga: Nie dopuść do wkopania się narzędzia w ziemię, ponieważ może to spowodować uszkodzenie części. Rys. 8

Przycinanie krawędzi i obszarów w pobliżu kamieni, drzew lub murów

Trzymaj podkaszarkę na odpowiedniej wysokości i lekko przechyl głowicę tnącą. Do przycięcia krawędzi użyj głowicy z żytką tnącą lub plastikowego ostrza. W ten sposób unikniesz uderzania narzędzia o kamienie, drzewa, ściany itp. Rys. 9

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia należy sprawdzić stan tarczy tnącej lub żytki. Nie zapomnij założyć uprząży i odpowiednich środków ochrony (rękawic, gogli itp.).
2. Przed konserwacją, czyszczeniem lub wymianą akcesoriów tnących należy wyłączyć podkaszarkę i wyjąć akumulator.
3. Po każdym użyciu należy wyjąć akumulator i sprawdzić, czy akcesorium tnące nie jest zużyte.
4. Upewnij się, że podkładka zabezpieczająca jest dobrze dokręcona, a części podkaszarki nie są uszkodzone (pęknięcia, wgniecenia, odkształcenia itp.).
5. Gdy podkaszarka nie jest używana, należy przechowywać ją w suchym, ostłoniętym miejscu i poza zasięgiem dzieci.
6. Używaj wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez Cecotec.
7. Upewnij się, że w szczelinach wlotu powietrza silnika nie gromadzą się żadne zanieczyszczenia.
8. W przypadku konieczności naprawy skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
9. Regularnie czyść podkaszarkę, aby usunąć pozostałości oleju, brud i inne resztki, takie jak ziemia, trawa lub kurz.

6. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: EU01_102264

Produkt: FastCut 3000 Freemove

Moc silnika: 650 W.

Prędkość: 9700 obr/min

Akumulator: 21 V / 2000 mAh / 42 Wh

Model ładowarki: HFM04

Znamionowe wejście ładowarki/Wejście: 230 V, 50/60 Hz, 15 W

Znamionowe wyjście ładowarki/Wyjście: 21 V, 0,6 A

Używać wyłącznie z akumulatorem dostarczonym przez Cecotec.

Poziom dźwięku: $L_{pA} = 74$ dB (A)

$K_{pA} = 0,74$ dB (A)

Poziom mocy akustycznej: $L_{WA} = 75$ dB (A)

$K_{WA} = 2,84$ dB (A)

Typowa częstotliwość drgań: $a_h = 2,5$ m/s².

Niepewność: $K = 0,1$ m/s²

- Deklarowana całkowita wartość drgań została zmierzona zgodnie ze standardową

POLSKI

metodą testową i może być wykorzystana do porównania jednego narzędzia z drugim.

- Całkowita deklarowana wartość drgań może być również wykorzystana we wstępnej ocenie narażenia.

Ostrzeżenie:

- Emisja drgań podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może różnić się od całkowitej deklarowanej wartości w zależności od sposobu użytkowania narzędzia.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

PRODUCENT: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ADRES: Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (España)

OPIŚ: Podkaszarka

IDENTYFIKACJA URZĄDZENIA: FastCut 3000 Freemove

FUNKCJA: Podkaszarka akumulatorowa

MODEL: EU01_102264

Zaświadcza się, że opisany produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany oraz spełnia wszystkie obowiązujące przepisy.

ZASTOSOWANE DYREKTYWY UE:

- Dyrektywa 2006/42/WE w sprawie maszyn.
- Dyrektywa 2014/30/UE dotycząca harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej.
- Dyrektywa 2011/65/UE i Dyrektywa delegowana 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

ZASTOSOWANE NORMY ZHARMONIZOWANE:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014+A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN ISO 11806-1:2022
- EN 50636-2-91:2014
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- IEC 62321-1:2013; EN IEC 62321-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Baterie
2. Přepínač pro zapnutí/vypnutí
3. Nastavitelná teleskopická tyč
4. Ochranný kryt
5. Tlačítko bezpečnostní zámek

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyměňte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Strunová sekačka (vyžínač) s ochranným krytem a rukojetí
- Strunová hlava x 2
- Náhradní struny
- Plastová čepel x10
- Kovová čepel x6
- Kotouč x3
- Baterie x2
- Nabíječka
- Ochranné brýle
- Tento návod k použití

Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

3. INSTALACE

1. Zatlačte uvolňovací tlačítko směrem dolů pro nastavení délky teleskopické tyče. Obr. 2
2. Nainstalujte ochranný kryt. Obr. 3
3. Nastavení úhlu strunové hlavy. Strunová sekačka má otočnou hlavu, která umožňuje nastavit úhel sekání. K tomu stačí stisknout tlačítko bezpečnostního zámku a nastavit strunovou hlavu do požadované polohy. Obr. 4
4. Instalace kotouče nebo čepele. Nasadte kotouč na středovou hřídel vyčnívajícího dílu vyžínače. Poté na něj v tomto pořadí nasadte pojistnou podložku, ochranný kryt a pojistnou matici. Pro upevnění matice a zajištění, aby se kotouč nehýbal, zasuňte klíč do otvoru pro zajištění hřídele. Nakonec utáhněte matici kloubovým klíčem na svíčky s rukojetí ve tvaru T, dokud nebude kotouč pevně připevněn na svém místě. Obr. 5

4. PROVOZ

Sekání trávy a plevel

Vyžínač udržujte v úhlu asi 50° od země. Pomalu pohybujte strunovou sekačkou zprava doleva. Několikrát přejedte kotoučem nebo strunami v úrovni země, aniž byste strunovou sekačku zvedli.

Poznámka:

- Začněte sekat trávu nebo plevel shora dolů, nikdy ne od kořene. Jinak by mohlo dojít k zaseknutí strunové hlavy nebo plastové čepele.
- Nedovolte, aby se nářadí dotýkalo přímo země. Kontakt strunové hlavy nebo plastové čepele se zemí může způsobit přetížení motoru a následnému poškození sekačky. Obr. 6

Poznámka: Vyhněte se přílišnému používání na silně zarostlém terénu nebo tam, kde je tráva příliš hustá. Obr. 7

Poznámka: Zabraňte přepadnutí strunové sekačky do země, protože by mohlo dojít k poškození jejích součástí. Obr. 8

Sekání okrajů trávníku a ploch v blízkosti kamenů, stromů nebo zdí

Udržujte strunovou sekačku ve vhodné výšce a mírně nakloňte žací hlavu. Použijte strunovou hlavu nebo plastovou čepel k sečení okrajů trávníku. Tímto způsobem se vyhnete nárazům do kamenů, stromů, zdí atd. Obr. 9

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před zahájením používání nářadí zkontrolujte stav kotouče nebo struny. Nezapomeňte si nasadit postroj a vhodné ochranné pomůcky (rukavice, brýle atd.).
2. Před údržbou, čištěním nebo výměnou sekacího příslušenství strunovou sekačku vypněte a vyjměte baterii.
3. Po každém použití vyjměte baterii a zkontrolujte, zda se sekací příslušenství neopotřebovalo.
4. Ujistěte se, že je pojistná podložka pevně dotažena a že součásti strunové sekačky nejsou poškozeny (praskliny, nárazy, deformace atd.).
5. Pokud strunovou sekačku nepoužíváte, uložte ji na suchém, zakrytém místě mimo dosah dětí.
6. Používejte pouze náhradní díly a příslušenství doporučené společností Cecotec.
7. Dbejte na to, aby se v otvorech pro přívod vzduchu do motoru nehromadily nečistoty.
8. V případě potřeby opravy se obraťte na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
9. Strunovou sekačku pravidelně čistěte, abyste odstranili zbytky oleje, nečistoty a další materiál, jako je zemina, tráva nebo prach.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Referenční číslo výrobku: EU01_102264

Výrobek: FastCut 3000 Freemove

Výkon motoru: 650 W

Rychlost otáček: 9700 ot/min

Baterie: 21 V, 2000 mAh, 42 Wh

Model nabíječky: HFM04

Jmenovitý vstup nabíječky/Vstup: 230 V, 50/60 Hz, 15 W

Jmenovitý výstup nabíječky/Výstup: 21 V, 0,6 A

Nabíječku používejte pouze s dodanou baterií od společnosti Cecotec.

Měření hodnoty akustického tlaku: $L_{pA} = 74 \text{ dB (A)}$

$K_{pA} = 0,74 \text{ dB (A)}$

Měření hodnoty akustického výkonu: $L_{WA} = 75 \text{ dB (A)}$

$K_{WA} = 2,84 \text{ dB (A)}$

Frekvence standardních vibrací: $a_n = 2,5 \text{ m/s}^2$.

Neurčitost: $K = 0,1 \text{ m/s}^2$

- Celková deklarovaná hodnota vibrací byla změřena v souladu se standardní zkušební metodou a lze ji použít k porovnání jednotlivých nářadí;

- Celková deklarovaná hodnota vibrací může být také použita při předběžném posouzení jejich vystavení.

Varování:

- Emise vibrací při skutečném provozu elektrického nářadí se mohou lišit od celkové deklarované hodnoty v závislosti na způsobech používání nářadí.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku, za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

VÝROBCE: CECOTEC INNOVACIONES S.L.

ADRESA: Av. Reyes Católicos, 60, 469 10, Alfafar, Valencia (Španělsko)

POPIS: Strunová sekačka

IDENTIFIKACE VÝROBKU: FastCut 3000 Freemove

FUNKCE: Akumulátorová strunová sekačka

MODEL: EU01_102264

Osvědčuje, že popsany výrobek byl navržen, vyroben a otestován a splňuje všechna platná ustanovení.

IMPLEMENTACE SMĚRNIC EU:

- Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES.
- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility.
- Směrnice 2011/65/EU a Směrnice v přenesené pravomoci 2015/863 o omezení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

POUŽITÉ HARMONIZOVANÉ NORMY:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014+A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN ISO 11806-1:2022
- EN 50636-2-91:2014
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- IEC 62321-1:2013; EN IEC 62321-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

6. Batarya
7. Açma/kapama düğmesi
8. Ayarlanabilir teleskopik boru
9. Koruyucu Kapak
10. Güvenlik kilidi

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımamız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Paket içeriği
- Koruyucu kapaklı ve saplı çalı tırpanı
- Kesme teli kafası x 2
- Kesme teli yedek parçaları
- Plastik bıçak x10
- Metal bıçak x6
- Kesici disk x3
- Batarya x2
- Şarj aleti
- Koruyucu gözlükler
- Kullanma kılavuzu

Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çikarmayın.

3. KURULUM

1. Teleskopik borunun uzunluğunu ayarlamak için serbest bırakma düğmesine basın. Şema. 2
2. Koruyucu kapağı takın. Şema. 3
3. Baş açısı ayarı. Çalı tırpanı, kesme açısının ayarlanmasını sağlayan döner bir çalı tırpanı kafasına sahiptir. Bunu yapmak için kilitleme düğmesine basmanız ve başlığı istediğiniz konuma getirmeniz yeterlidir. Şema. 4
4. Kesme çarkının veya bıçağının takılması. Kesici diski çalı tırpanı dirseğinin orta miline yerleştirin. Ardından tespit rondelasını, korumayı ve kilit somununu bu sırayla üste yerleştirin. Diskin hareket etmemesi için somunu sabitlemek amacıyla, mili kilitlemek için kilitleme deliğine bir anahtar sokun. Son olarak, disk sağlam bir şekilde yerine oturana kadar somunu buji anahtarıyla sıkın. Şema. 5

4. KULLANIM

Biçme ve ot temizleme

Çalı tırpanını yere yaklaşık 50°'lik bir açıyla tutun. Makineyi yavaşça sağdan sola doğru hareket ettirin. Çalı tırpanını kaldırmadan diski veya kesme hattını zemin seviyesinde birkaç kez geçirin.

NOT:

- Çim veya yabani otları kesmeye yukarıdan aşağıya doğru başlayın, asla kökten başlamayın. Aksi takdirde, kesme teli kafası veya plastik bıçak sıkışabilir.
- Makinenin doğrudan yere temas etmesine izin vermeyin. Kesme hattı kafasının veya plastik bıçağın zemine temas etmesi motoru aşırı yükleyebilir ve sonunda çalı tırpanına zarar verebilir. Şema. 6

NOT: Yoğun bitki örtüsüne sahip arazilerde veya çimlerin çok yoğun olduğu yerlerde kullanmaya zorlamayın. Şema. 7

NOT: Bileşenlere zarar verebileceğinden, makinenin yere batmasını önleyin. Şema 8

Taşların, ağaçların veya duvarların yakınındaki kenarları ve alanları düzeltme

Çalı tırpanını uygun bir yükseklikte tutun ve kesme kafasını hafifçe eğin. Kenarları kesmek için kesme teli başlığını veya plastik bir bıçak kullanın. Bu şekilde taşlara, ağaçlara, duvarlara vb. çarpmaktan kaçınmış olursunuz. Şekil. 9

5. TEMİZLİK VE BAKIM

1. Makineyi kullanmaya başlamadan önce, kesici diskin veya telin durumunu kontrol edin. Emniyet kemerini ve uygun koruyucu ekipmanı (eldiven, gözlük vb.) takmayı unutmayın.

2. Bakım yapmadan, temizlemeden veya kesme ataşmanlarını değiştirmeden önce çalı tırpanını kapatın ve aküyü çıkarın.
3. Her kullanımdan sonra aküyü çıkarın ve kesme aparatında aşınma olup olmadığını kontrol edin.
4. Kilit rondelasının iyice sıkıldığından ve çalı tırpanı bileşenlerinin hasar görmediğinden (çatlak, darbe, deformasyon, vb.) emin olun.
5. Çalı tırpanı kullanılmadığında, çocukların erişemeyeceği kuru ve kapalı bir yerde saklayın.
6. Yalnızca Cecotec tarafından önerilen yedek parçaları ve aksesuarları kullanın.
7. Motorun hava giriş yuvalarında kir birikmediğinden emin olun.
8. Bu durumda Lütfen Cecotec'in Resmi Teknik destek Servisi ile iletişime geçin.
9. Yağ kalıntılarını, kiri ve toprak, çim veya toz gibi diğer malzemeleri temizlemek için çalı tırpanını düzenli olarak temizleyin.

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı EU01_102264

Ürün: FastCut 3000 Freemove

Motor gücü 650 W.

9700 rpm hız.

Batarya: 21V/ 2000mAh/ 42Wh

Model şarj cihazı: HFM04

Nominal şarj cihazı girişi/girişi: 230V 50/60Hz 15W

Nominal şarj cihazı ıkışı/ıkışı: 21V 0,6A

Yalnızca sunulan Cecotec batarya ile kullanın.

Ses basıncı seviyesi ağırlıklandırması: $L_{pA} = 74$ dB (A)

$K_{pA} = 0,74$ dB (A)

A ağırlıklı ses gücü seviyesi: $L_{WA} = 75$ dB (A)

$K_{WA} = 2,84$ dB (A)

Tipik titreşim frekansı: $a_h = 2,5$ m/s².

Belirsizlik: $K = 0,1$ m/s²

- Beyan edilen toplam titreşim değeri standart bir test yöntemine göre ölçülmüştür ve bir makineyi diğeriyle karşılaştırmak için kullanılabilir;
- Beyan edilen toplam titreşim değeri bir ön maruziyet değerlendirmesinde de kullanılabilir.

Dikkat:

- Elektrikli makinenin fiili kullanımı sırasındaki titreşim emisyonu, makinenin kullanım şekline bağlı olarak beyan edilen toplam değerden farklı olabilir.

TÜRKÇE

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelerle uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

10. UYGUNLUK BEYANNAMESİ

ÜRETİCİ: CECOTEC INNOVACIONES S.L
ADRES Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar Valencia, (España).

AÇIKLAMA: Çalı Tırpanı
REFERANS NUMARASI FastCut 3000 Freemove
FONKSİYON: Pille çalışan çalı tırpanı
MODEL: EU01_102264

Tanımlanan ürünün tasarlandığını, üretildiğini ve test edildiğini ve geçerli tüm hükümlere uygun olduğunu onaylar.

AB DİREKTİFLERİNE UYGUN:

- 2006/42/EC sayılı Makine Direktifi.
- Üye Devletlerin elektromanyetik uyumlulukla ilgili yasalarının uyumlaştırılmasına ilişkin 2014/30/EU sayılı Direktif.
- Elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin 2011/65/EU sayılı Direktif ve 2015/863 sayılı Yetkilendirilmiş Direktif.

UYUM STANDARTLAR UYGULANMAKTADIR:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014+A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN ISO 11806-1:2022
- EN 50636-2-91:2014
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- IEC 62321-1:2013; EN IEC 62321-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Bateria
2. Interruptor d'encesa/apagada
3. Tub telescòpic regulable
4. Coberta protectora
5. Bloqueig de seguretat

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec .
- Contingut de la caixa
- Desbrossadora amb coberta protectora i empenyadura
- Capçal per a fils de tall x 2
- Recanvis de fil de tall
- Fulla de plàstic x10
- Fulla de metall x6
- Disc de tall x3
- Bateria x2
- Carregador
- Ulleres de protecció
- Aquest manual d'instruccions

No traieu el número de sèrie del producte, per mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. INSTAL·LACIÓ

1. Premeu el botó d'alliberament cap avall per ajustar la longitud del tub telescòpic.
2. Instal·leu la coberta protectora.
3. Ajustament de l'angle del capçal. La desbrossadora disposa d'un capçal orientable que permet ajustar l'angle de tall. Per fer-ho, només cal pressionar el botó de bloqueig i col·locar el capçal en la posició desitjada. Fig. 4
4. Instal·lació del disc de tall o fulla. Col·loqueu el disc de tall a l'eix central del colze de la desbrossadora. A continuació, col·loqueu a sobre la volandera de subjecció, el protector i la femella de seguretat en aquest ordre. Per fixar la femella i que el disc no es mogui, inseriu una clau a l'orifici de traba per bloquejar l'eix. Finalment, premeu la rosca amb ajuda d'una clau de bugia fins que el disc quedi ben subjecte al seu lloc. Fig. 5

4. FUNCIONAMENT

Tallar la gespa i les males herbes

Agafeu la desbrossadora en un angle d'uns 50° respecte al terra. Moveu lentament la màquina de dreta a esquerra. Passi el disc o fil de tall diverses vegades arran de terra sense aixecar la desbrossadora.

Nota:

- Comenceu a tallar la gespa o l'herba de dalt a baix, mai des de l'arrel. En cas contrari, el capçal de fil de tall o la fulla de plàstic es podrien embussar.
- Eviteu que la màquina toqui directament el terra. El contacte del capçal de fil de tall o de la fulla de plàstic amb el terra podria provocar una sobrecàrrega del motor i, a la llarga, fer malbé la desbrossadora. Fig. 6

Nota: No en forceu l'ús en terrenys amb molta vegetació o en què l'herba sigui massa densa. Fig. 7

Nota: Eviteu que la màquina s'enfonsi a terra, ja que els components es podrien fer malbé. Fig. 8

Retallar vores i zones a prop de pedres, arbres o parets

Agafeu la desbrossadora a una alçada adequada i inclineu lleugerament el capçal de tall. Utilitzeu el capçal de fil de tall o una fulla de plàstic per retallar les vores. D'aquesta manera, evitareu copejar pedres, arbres, parets, etc. Fig. 9

5. NETEJA I MANTENIMENT

1. Abans de començar a utilitzar la màquina, proveu l'estat del disc o el fil de tall. No oblideu posar-vos l'arnès i l'equip de protecció adequat (guants, ulleres protectores, etc.).
2. Abans de realitzar qualsevol tasca de manteniment, neteja o substitució dels accessoris de tall, apagueu la desbrossadora i extraieu la bateria.
3. Després de cada ús, traieu la bateria i proveu si l'accessori de tall està desgastat.
4. Assegureu-vos que la volandera de seguretat estigui ben ajustada i que els components de la desbrossadora no presentin danys (esquerdes, cops, deformacions, etc.).
5. Quan no utilitzeu la desbrossadora, deseua-la en un lloc sec, cobert i fora de l'abast dels nens.
6. Utilitzeu únicament peces de recanvi i accessoris recomanats per Cecotec .
7. Assegureu-vos que no s'acumuli brutícia a les ranures d'entrada d'aire del motor.
8. En cas de reparació, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec .
9. Netegeu regularment la desbrossadora per eliminar els residus d'oli, brutícia i altres materials com terra, herba o pols.

6. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: EU01_102264

Producte: FastCut 3000 Freemove

Potència del motor: 650W

Velocitat: 9700 rpm

Bateria: 21V/ 2000mAh/ 42Wh

Carregador model: HFM04

Entrada nominal del carregador/Entrada: 230V 50/60Hz 15W

Sortida nominal del carregador/ Sortida: 21V 0.6A

Utilitzar només amb bateria Cecotec subministrada

Nivell de pressió acústica de ponderació: $L_{pA} = 74$ dB (A)

$K_{pA} = 0,74$ dB (A)

Nivell de potència acústica de ponderació: $L_{WA} = 75$ dB (A)

$K_{WA} = 2,84$ dB(A)

Freqüència de vibració típica: $a_h = 2,5$ m/s²

Incertesa: $K = 0,1$ m/s²

- El valor total de vibració declarat ha estat mesurat d'acord amb un mètode de prova estàndard i pot ser utilitzat per comparar una màquina amb una altra;
- El valor total de vibració declarat també es pot utilitzar en una avaluació preliminar de l'exposició.

Advertiment:

- L'emissió de vibracions durant l'ús real de la màquina elèctrica pot diferir del valor total declarat depenent de les maneres com s'utilitzi la màquina.

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. DECLARACIÓ DE CONFORMITAT

FABRICANT: CECOTEC INNOVACIONES SL

ADREÇA: Av. Reis Catòlics, 60, 46910, Alfafar, València (Espanya)

DESCRIPCIÓ: Desbrossadora

IDENTIFICACIÓ DE LA MÀQUINA: FastCut 3000 Freemove

FUNCIÓ: Desbrossadora alimentada amb bateria

MODEL: EU01_102264

Certifica que el producte descrit ha estat dissenyat, fabricat i provat i compleix totes les disposicions aplicables.

DIRECTIVES DE LA UE APLICADES:

- Directiva 2006/42/CE relativa a les màquines.
- Directiva 2014/30/UE sobre l'harmonització de les legislacions dels estats membres en matèria de compatibilitat electromagnètica.
- Directiva 2011/65/EU i Directiva delegada 2015/863 sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics.

NORMES HARMONITZADES APLICADES:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014+A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN ISO 11806-1:2022
- EN 50636-2-91:2014
- A IEC 55014-1:2021
- A IEC 55014-2:2021
- IEC 62321-1:2013; A IEC 62321-2:2021; IEC 62321-3-1:2013; IEC 62321-4:2013+A1:2017; IEC 62321-5:2013; IEC 62321-6:2015; IEC 62321-7-1:2015; IEC 62321-7-2:2017; IEC 62321-8:2017.

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικόνα 1

1. Μπαταρία
2. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
3. Ρυθμιζόμενος τηλεσκοπικός σωλήνας
4. Προστατευτικό κάλυμμα
5. Κλείδωμα ασφαλείας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

- **Περιεχόμενα του κουτιού**
- Χορτοκοπτικό με προστατευτικό κάλυμμα και λαβή
- Κεφαλή σύρματος κοπής x 2
- Ανταλλακτικά σύρματος κοπής
- Πλαστική λεπίδα x10
- Μεταλλική λεπίδα x6
- Δίσκος κοπής x3
- Μπαταρία x2
- Φορτιστής
- Προστατευτικά γυαλιά
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης προς τα κάτω για να ρυθμίσετε το μήκος του τηλεσκοπικού σωλήνα. Εικ. 2
2. Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα. Εικ. 3
3. Ρύθμιση γωνίας κεφαλής. Το χορτοκοπτικό έχει περιστρεφόμενη κεφαλή που επιτρέπει τη ρύθμιση της γωνίας κοπής. Για να το κάνετε αυτό, απλά πατήστε το κουμπί ασφάλισης και μετακινήστε την κεφαλή στην επιθυμητή θέση. Εικ. 4
4. Εγκατάσταση του τροχού ή της λεπίδας αποκοπής. Τοποθετήστε το δίσκο κοπής στον κεντρικό άξονα του αγκώνα του χορτοκοπτικού. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τη ροδέλα συγκράτησης, το προστατευτικό και το παξιμάδι με αυτή τη σειρά. Για να ασφαλίσετε το παξιμάδι ώστε να μην μετακινηθεί ο δίσκος, εισάγετε ένα κλειδί στην οπή ασφάλισης για να ασφαλίσετε τον άξονα. Τέλος, σφίξτε το παξιμάδι με ένα κλειδί για μπουζί μέχρι ο δίσκος να είναι σταθερά στη θέση του. Εικ. 5

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Κούρεμα γρασιδιού και ζιζανίων

Κρατήστε το μηχάνημα σε γωνία περίπου 50° ως προς το έδαφος. Μετακινήστε αργά το μηχάνημα από τα δεξιά προς τα αριστερά. Περάστε το δίσκο ή τη γραμμή κοπής αρκετές φορές στο επίπεδο του εδάφους χωρίς να σηκώνετε το χορτοκοπτικό.

Σημείωση:

- Ξεκινήστε να κόβετε το γρασίδι ή τα ζιζάνια από πάνω προς τα κάτω, ποτέ από τη ρίζα. Διαφορετικά, η κεφαλή του σύρματος κοπής ή η πλαστική λεπίδα μπορεί να μπλοκάρει.
- Μην αφήνετε το μηχάνημα να ακουμπήσει απευθείας στο έδαφος. Η επαφή της κεφαλής της γραμμής κοπής ή της πλαστικής λεπίδας με το έδαφος μπορεί να υπερφορτώσει τον κινητήρα και τελικά να προκαλέσει ζημιά στο χορτοκοπτικό. Εικ. 6

Σημείωση: Μην επιβάλλετε τη χρήση σε εδάφη με έντονη βλάστηση ή όπου το γρασίδι είναι πολύ πυκνό. Εικ. 7

Σημείωση: Αποτρέψτε τη βύθιση του μηχανήματος στο έδαφος, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στα εξαρτήματα. Εικ. 8

Κοπή άκρων και περιοχών κοντά σε πέτρες, δέντρα ή τοίχους

Κρατήστε το χορτοκοπτικό σε κατάλληλο ύψος και γείρετε ελαφρά την κεφαλή κοπής. Χρησιμοποιήστε την κεφαλή σύρματος κοπής ή μια πλαστική λεπίδα για να κόψετε τις άκρες. Με αυτόν τον τρόπο, θα αποφύγετε να χτυπήσετε πέτρες, δέντρα, τοίχους κ.λπ. Εικ. 9

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, ελέγξτε την κατάσταση του δίσκου κοπής ή του σύρματος. Μην ξεχάσετε να φορέσετε την εξάρτηση και τον κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό (γάντια, γυαλιά κ.λπ.).
2. Πριν από τη συντήρηση, τον καθαρισμό ή την αντικατάσταση των εξαρτημάτων κοπής, απενεργοποιήστε το χορτοκοπτικό και αφαιρέστε την μπαταρία.
3. Μετά από κάθε χρήση, αφαιρέστε την μπαταρία και ελέγξτε το εξάρτημα κοπής για φθορά.
4. Βεβαιωθείτε ότι η ροδέλα είναι καλά σφιγμένη και ότι τα εξαρτήματα του χορτοκοπτικού δεν έχουν υποστεί ζημιές (ρωγμές, χτυπήματα, παραμορφώσεις κ.λπ.).
5. Όταν το χορτοκοπτικό δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε το σε στεγνό, καλυμμένο μέρος μακριά από παιδιά.
6. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και εξαρτήματα που συνιστώνται από την Cecotec.
7. Βεβαιωθείτε ότι δεν συσσωρεύεται βρωμιά στις σχισμές εισαγωγής αέρα του κινητήρα.
8. Σε περίπτωση βλάβης, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
9. Καθαρίζετε τακτικά το χορτοκοπτικό για να απομακρύνετε υπολείμματα λαδιού, βρωμιά και άλλα υλικά όπως χώμα, γρασιδί ή σκόνη.

6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: EU01_102264

Προϊόν: FastCut 3000 Freemove

Ισχύς κινητήρα: 650 W

Ταχύτητα 9700 στροφών ανά λεπτό.

Μπαταρία: 21V/ 2000mAh/ 42Wh

Μοντέλο φορτιστή: HFM04

Ονομαστική είσοδος φορτιστή/είσοδος: 230V 50/60Hz 15W

Ονομαστική έξοδος φορτιστή/έξοδος: 21V 0.6A

Χρησιμοποιήστε το μόνο με την παρεχόμενη μπαταρία Cecotec

Στάθμη ηχητικής πίεσης: $L_{pA} = 74 \text{ dB (A)}$

$K_{pA} = 0,74 \text{ dB (A)}$

Στάθμη ηχητικής ισχύος: $L_{WA} = 75 \text{ dB (A)}$

$K_{WA} = 2,84 \text{ dB (A)}$

Τυπική συχνότητα δόνησης: $a_h = 2,5 \text{ m/s}^2$.

Αβεβαιότητα: $K = 0,1 \text{ m/s}^2$

- Η δηλωθείσα συνολική τιμή κραδασμών έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη μέθοδο δοκιμής και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός μηχανήματος με ένα άλλο,

- Η συνολική δηλωθείσα τιμή δόνησης μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί σε μια προκαταρκτική εκτίμηση της έκθεσης.

Προειδοποίηση:

- Η εκπομπή κραδασμών κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού μηχανήματος μπορεί να διαφέρει από τη συνολική δηλωθείσα τιμή, ανάλογα με τους τρόπους χρήσης του μηχανήματος.

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, η συσκευή ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτή η συσκευή φτάσει στο τέλος της λειτουργικής της ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να την μεταφέρετε σε ένα σημείο

συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με τη συσκευή ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ: CECOTEC INNOVACIONES S.L

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (España)

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ: Χορτοκοπτικό

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ: FastCut 3000 Freemove

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: Χορτοκοπτικό με μπαταρία

ΜΟΝΤΕΛΟ: EU01_102264

Πιστοποιεί ότι το περιγραφόμενο προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί και συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες διατάξεις.

ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΗΣ ΕΕ:

- Οδηγία 2006/42/EK για τα μηχανήματα.
- Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την εναρμόνιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
- Οδηγία 2011/65/ΕΕ και κατ' εξουσιοδότηση οδηγία 2015/863 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ:

- EN 60335-1:2012 +A11:2014+A13:2017 +A14:2019 +A1:2019 +A2:2019 +A15:2021
- EN 62841-1:2015 +A11:2022
- EN ISO 11806-1:2022
- EN 50636-2-91:2014
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021
- IEC 62321-1:2013- EN 62321-2:2021- IEC 62321-3-1:2013- IEC 62321-4:2013+A1:2017- IEC 62321-5:2013- IEC 62321-6:2015- IEC 62321-7-1:2015- IEC 62321-7-2:2017- IEC 62321-8:2017.

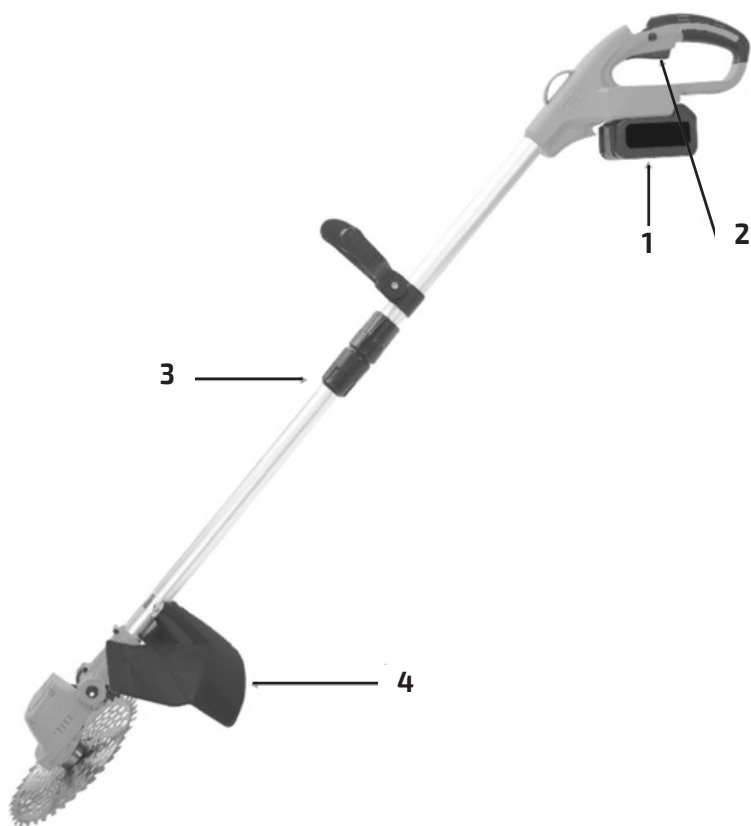


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

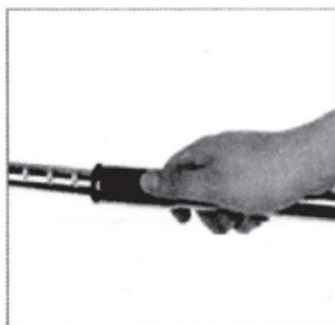


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

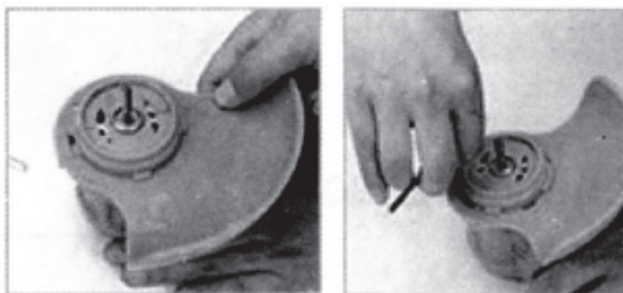


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

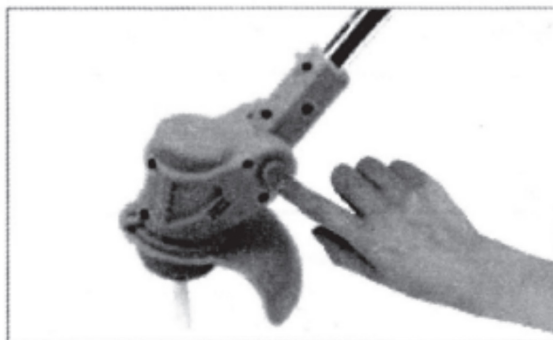


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

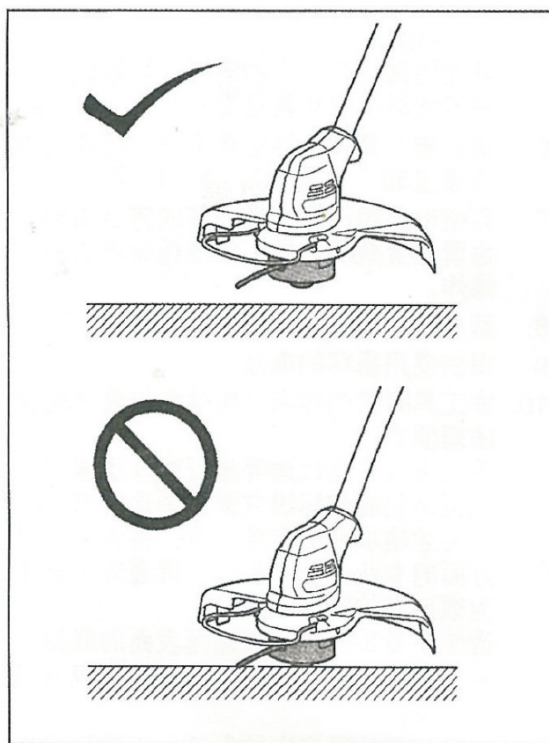


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

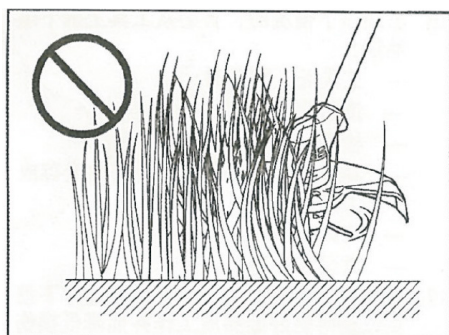


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

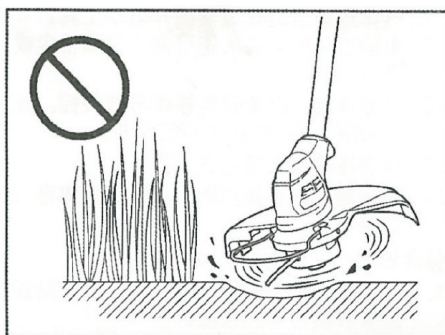


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8

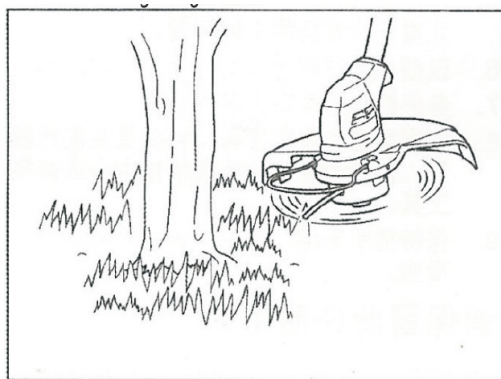


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 9

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
RP01241127

